



• **Carnaval blanquiazul**

*en la Romareda*

• **Habla Toshack**

• **La droga en Euskadi**

**Entre la complicidad  
y la impunidad**



• **"El Lute",  
al otro lado del mito**

**Entrevista  
con Eleuterio Sánchez**



# Direcciones Puntos de Venta

## PUNTO Y HORA

### DE EUSKAL HERRIA



#### **Barcelona**

Galindo, Plaza Sants.  
Estación de Sants-Areas.  
C. Monterde, Gran Vía-Entenza.  
Fabregat, Gran Vía-Aribau.  
Torrentá, Rda. Sant Antoni. Tallers.  
Herraiz, Gran Vía-Rambla Catalunya.  
Hoja del Lunes, Plaza de Catalunya.  
Rivadeneyra, Plaza Catalunya.  
Zurich, Plaza Catalunya.  
Canaletas.  
Tallers.  
Canuda.  
Pansién, Fte. Sepu.  
Martos, Rambla-Carmen.  
J. Palou, Rambla-Hospital.  
J. Jiménez, Rambla-Unión.  
Mundo, Rambla-Carrer Nou.  
J. Carrera, Fte. Principal.  
Colón.  
Galiana, Paseo Nacional-Barceloneta.  
Migueláñez, Puerta del Ángel.  
A.V.P. Plaza Urquinaona.  
Librería Catalonia, Rda. Sant Pere.  
Avui, Paseo de Gracia-Caspe.  
El Mundo Deportivo, Paseo de Gracia-Gran Vía.  
Zeta, Paseo de Gracia-Diputación.  
La Vanguardia, Paseo de Gracia-Aragón.  
Fomento, Paseo de Gracia-Aragón.  
Drugstore, Paseo de Gracia-Mallorca.  
Tele/Express, Paseo de Gracia-Provenza.  
Soriano, Mallorca-Padilla.  
Bicicleta, Riego 48.

#### **Cartagena**

Librería Espartaco, Serreta, 18.

#### **Coruña**

Librería Euxebre, Pol. Elviña, 2<sup>a</sup>. Fase parcela 47-A.

#### **Ferrol**

Librería Helios, Real 55.

#### **Valladolid**

Librería Sandoval, Pza. Sta. Cruz, 10.

#### **Madrid**

José González, Plaza Manuel Becerra, 3.  
Benito Fernández, Alcalá, 111.  
José Antonio García, Plaza Independencia, 2.  
Manuel Fernández, Paseo de Recoletos, 14.  
Eduardo Alcalde, Plaza de Cibeles, 2.  
Ángel de la Usada, Alcalá 50 (Bco. España).  
Josefa Ruiz, Alcalá, 46.  
Francisca Gabriel, Puerta del Sol, 1.  
Ángel Isar, Puerta del Sol, 10.  
Kiosko de Prensa Sol, SA, Puerta del Sol, 8.  
Flora Cristóbal, Francisco Hervás.

Antonio Grande, Castellana, 133, Plaza del Cuzco.

Ministerio de Hacienda, librería.

Ángel Agudo, Princesa, 65.

José Gúmez, Gran Vía, 26.

Gregorio Gil, Gran Vía, 44.

Jesús Rey, Gran Vía 60.

Alonso Hernández, Gran Vía, 69.

Kiosko de Prensa, Princesa, 23.

Francisco Montoya, Plza S. Bárbara, 4.

Cármel Díaz, Eduardo Dato, 19.

Isabel Sancho, G. de Cuatro Caminos-Esquina S. Eugenia.

Ivan Laguna, Gral. Perón, 16.

Sócrates Ricardo, Concha Espina, 6.

Kiosko de Prensa, Gran Vía, 27.

Antonio Delgado, Agustín de Foxá, 2.

M. Barrera, P. Castellana, 148.

Antonio Agudo, Capitán Haya, 64.

#### **Mallorca**

Librería Quart Creisent, Rubí, 5.

#### **Orense**

Librería Rousel, Galerías Porque, Curro Enríquez, 21.

#### **Valencia**

Librería Viridiana, Calvo Sotelo, 20.

Librería Soriano, Gran Vía Ferrán El Católico, 60.

Tres i Quatre, Pérez Bayer, 7.

#### **Vigo**

Librouro, Eduardo Iglesias, 12.

#### **Zaragoza**

Coso, 47. Kiosko.

Plaza España, 1. Kiosko.

Avenida Independencia, 8-10. Kiosko.

Pasaje Palafox.

Avenida Independencia, 19. Cine Coliseo.

Plaza del Carmen. Kiosko.

Avenida Independencia, 30. Kiosko.

Plaza El Paraíso. Kiosko.

Avenida Independencia, 33. Correos.

Avenida Independencia, 11. Galerías Preciados.

Coso, 54. Kiosko.

Coso, 66. Kiosko.

Camino Las Torres, 106.

Juan Pablo Bonet, 20.

Avenida Cesario Alierta, 8. Almer.

General Sueiro, 14. Papelería.

León XIII, 28. Librería.

Calvo Sotelo, 36. Almer. Kiosko.

Alberto Casañal, 2. Papelería.

Plaza San Francisco. Kiosko Universidad.

D. Pedro de Luna, 21. Papelería.

Avenida Navarra, 79-81. Autobuses.

Avenida Madrid, 102. Papelería.

Avenida Independencia, 24. Centro Independencia.

P. Sagasta, 1. Entrada Corte Inglés.

# PUNTO Y HORA

## DE EUSKAL HERRIA

4 Cartas.  
5 Editorialak.

### EUSKADI

- 6 La droga en Euskadi: entre la impunidad y la complicidad.  
10 Asteko ikuspegia.  
12 Karlos Santisteban: Puskila-muskila.  
13 HASI, diez años después.

### ESTADO

- 16 Entrevista a Eleuterio Sánchez «El Lute»; al otro lado del mito.  
20 Crónica informal.  
23 Ebros gaindi.  
25 El acuerdo firmado, una bofetada para los trabajadores de Puerto Real.

### KIROLAK

- 27 Un año más en Europa.  
28 Los equipos vascos, perdidos en la mediocridad de una temporada irracional.  
30 Habla Toshack.  
34 Tito Irazusta: «Británicos al poder».

### MUNDO

- 36 Nicaragua: «Aquí no se rinde nadie».  
38 Perú, un país casi desconocido.

### KULTURA

- 42 Anje Duhalde, berriro enbidoka euskal musikari.  
45 Kultur Kronika.  
46 El jazz sale de sus catacumbas.

### GIZARTEA

- 49 Joseba Macías: Residuos.  
50 La otra Andalucía.  
52 TV, prensa, radio.  
54 Gendeak.  
55 Zinema.  
56 Liburuak-diskoak.  
58 Denborapasak.

número 482

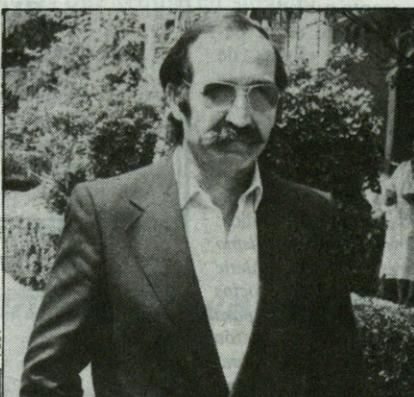
#### DISTRIBUCIÓN

Bilbao: Telf.: 94-424 44 05.  
Iruñea: Telf.: 948-22 71 00.  
Donostia: Telf.: 943-55 47 12  
Gasteiz: Telf.: 945-27 87 77.  
Barcelona: Jorge Nicuesa.  
Córdoba: 689-5°-2.  
Telf.: 93-256 72 11.  
Madrid: Paulino Jiménez.  
Telf.: 91-206 42 64.  
Zaragoza-Dosa: Telf.: 976-21 07 35.

# SUMARIO



Perú, un país casi desconocido.



Eleuterio Sánchez.



La Real conquistó la Copa de la mano de Toshack.

### P.6 DROGA, ENTRE LA IMPUNIDAD Y LA COMPLICIDAD.

No es la primera vez que PUNTO Y HORA aborda en sus páginas la problemática que genera la droga en Euskal Herria. La impunidad con la que actúan los traficantes, la inhibición de la Administración, en general, y el halo de complicidad que destilan las instituciones policiales, han sido puestas en más de una ocasión sobre el tapete.

### P.16 ELEUTERIO SÁNCHEZ «EL LUTE», AL OTRO LADO DEL MITO.

Eleuterio, perteneciente al grupo social de los merchanos, fue un joven a quien la sociedad convirtió en delincuente y las conveniencias del franquismo elevaron a la categoría de mito. Eleuterio Sánchez, con la frialdad que concede la distancia, ha hablado para PUNTO Y HORA.

### P.30 LA REAL, UN AÑO MÁS EN EUROPA. HABLA TOSHACK.

La Real Sociedad ha conseguido llevar a sus vitrinas la Copa, lo que le abre, una vez más, las puertas de Europa. PUNTO Y HORA ofrece un bloque informativo en el que se analiza el partido frente al Atlético de Madrid y la actuación de los equipos vascos de Primera División durante esta temporada, al tiempo que se recogen declaraciones de Toshack y una colaboración especial de Tito Irazusta.

### P.38 ALBERTO FLORES, HISTORIADOR, HABLA SOBRE PERÚ.

Recientemente, invitado por los Comités de Solidaridad e IPES, ha visitado Euskadi Alberto Flores, profesor de Historia en la Universidad de Lima. A través de la entrevista que ofrecemos esta semana, el lector podrá disponer de elementos de juicio para acercarse a la situación del Perú, una de las realidades más desconocidas de América Latina.

### P.46 COMO TODOS LOS VERANOS, EL JAZZ SALE DE SUS CATAUMBAS.

Una vez más, como todos los veranos, de la mano de los festivales, el jazz sale de sus catacumbas para marcar la actualidad musical de Euskadi durante unas semanas. Xabier Portugal, colaborador habitual, nos ofrece un desbroce crítico de lo que pueden dar de sí los programas previstos en Gasteiz y Donostia.

## Después de Hipercor

Después del magnífico y esperanzador triunfo que ha suscrito el avance de Herri Batasuna y el acierto político de presentarse para el Parlamento Europeo, aunque luego no se pueda hacer nada dentro de ese Parlamento, con sus puertas falsas y su juego de las mayortas.

Ha sido una fecha de referencia, ahora se hablará de antes y después del triunfo de Herri Batasuna el 10-J. Mientras el resto de las fuerzas políticas descienden a velocidad de vértigo, (casi todas).

Pero para el señor de la Moncloa; señor de las dominaciones y potestadas y, representantes del poder, el error del Hipercor ha sido su tabla de salvación, su mejor argumento.

Si en toda investigación criminal, para seguir la pista que nos lleve a su resolución hay que preguntarse, ¿a quién favorece este hecho?

Indudablemente, Hipercor habrá sido un error (muy duro de asumir), pero evidentemente favorece a los poderes fácticos del estado que asesina a espaldas, eso sí, con balas «democráticas», e impone la miseria y la esclavitud a los pueblos.

Pero siempre, siempre, de derrota en derrota hasta la victoria! Gora Euskadi Askatua! Un abrazo de todo corazón.

Karmele

## A Camacho-Redondo

Cuando uno se entera de que en Valladolid se han firmado convenios sobre la base de 44.500 pesetas de salario mensuales, uno se pregunta si estos señores conocen la dignidad y la vergüenza.

Cuando uno lee estos días pasados en la prensa que el señor Camacho viene a Euskadi —y no a hacer turismo— sino a solucionar no sé qué, a uno le entran ganas de decirle lo que a Vd., lector, ya se le ha ocurrido.

Uno no entiende, no le entra en la mollera, que Camacho, que ha estado en la cárcel y sufrido los horrores del «franquismo» —es decir— los horrores y la represión que continúa, porque el origen está en la gran banca y en las grandes fortunas, pueda rebajarse de tal guisa. ¿Por qué no lo deja ya, señor Camacho?

Del Redondo ¿qué podría-

mos decir? Pues lo mismo pero elevado al cuadrado, aunque sea redondo. La vida cómoda embrutece. De eso tenemos ejemplos abundantes. Terrorismo salarial. Terrorismo patronal. Economía terrorista.

El Camacho y el Redondo, ¿vivirían hoy comiendo, aunque poco pero todos los días, con 44.500 ptas. mensuales? Puedo asegurar que esta cifra me ha sido facilitada por un gerente que en su entorno vasco tiene que pagar casi el doble a sus obreros. Se quejaba de la falta de «solidaridad» de los patronos españoles, que se benefician de estos convenios de hambre.

F.B.

## Entrenadores extranjeros

¿Habrá que empezar precisando que «continúa» el ataque general que se inició, ni se sabe cuando, hace 150 años? Me contaba el otro día que el comisario-torturador 'el famoso' Manzanas tuvo que oír de la Guardia Civil, cuando ésta se hizo cargo de terminar con el «su problema vasco», que en cinco años, asunto zanjado.

A lo que voy: leo en la página 4 del diario «Egin» de fecha 24 de junio de 1987 una colaboración que se titula «Los técnicos vascos no somos aprendices» (en defensa del entrenador vasco), de foot-ball, añadiré. En cierto párrafo el autor, señor Joseba Arteta Orbe, dice: «... aquí tiene lugar el espejismo del señor presidente del Athletic que, sin contar con los socios que no le han elegido y para cubrir el fracaso de su gestión del año pasado al cesar fulminantemente a Javi Clemente por motivos todavía desconocidos, nos quiere engañar a los aficionados bilbaínos y vizcaínos con este fichaje altisonante. (Howard Kendall)».

Es curioso el efecto que produce un nombre que suena extraño por pertenecer a otra cultura cuando se ignora su significado en el idioma propio. Ejemplos: Kohl, el canciller alemán, cuyo nombre significa col y, en sentido popular, hablar sin sentido. O Taylor, que quiere decir sastre. Mistress Thatcher quiere decir bardadora, que pone setos: Vogel = pájaro.

Señor Artet, el ataque es general, en todos los terrenos. Hay que comerle la moral al pueblo vasco. Otro detalle: viene Karpov, le hacen jugar contra Izeta 'según dicen el mejor ajedrecista vasco', lo de-

## CARTAS

rota, como era de esperar, se entera todo el mundo y a seguir jugando 'pero después' contra los demás. Son detalles muy significativos. Otro el Toshack de la Real Sociedad que se permite comentar que Zubillaga es menos vasco por ser nacido en Larriola (Larre-otza). ¡Jóno! Extraña oír tal comentario en un entrenador de foot-ball.

Bortu batek

BILINTX  
LIBURUDENDA

Euskal gaiak:

Fermín Calbetón, 30.  
Donostia.

Tf. (943) 42 09 30.



## SUMENDIKO JAI HANDIA

la asociación en favor de la salud Sumendi os invita a celebrar su primer cumpleaños en las campas de Estíbaliz (cerca de Gasteiz) este domingo 28 a partir de las 11 de la mañana. Podéis ir de víspera (se puede acampar). Habrá bailes populares, txalaparta, bersolaris, música en vivo, juegos para grandes y chicos...

Hemen Donostian  
zure etxeko kafea



LA CASA DEL CAFE

San Martzial, 19 - DONOSTIA

Telefonoak: 42 45 12 - 35 49 14

# EDITORIAL

## *La droga, el imperio del silencio*

**N**o es la primera vez que PUNTO Y HORA se hace eco en sus páginas de la problemática generada por la heroína y otras drogas que, como versión actualizada de las bíblicas plagas, recorren la geografía de países y estados sin respetar fronteras ni aduanas. Pero, dicho así, escamoteamos consciente o inconscientemente una parte de la cuestión porque, sin duda, en determinados lugares y en momentos históricos concretos, la introducción masiva de heroína entre la juventud juega un papel bien definido para frenar procesos de cambio sociopolítico y cultural. En Euskal Herria sabemos bastante de ello porque no en vano lo hemos padecido —lo padecemos— en nuestro propio tejido social. Y la interrogación —fundamentalmente retórica, porque día a día son más los que conocen de antemano la respuesta— nos sacude una y otra vez: ¿Cómo es que en nuestro país, en el que proporcionalmente la concentración policial es más grande que en ninguna otra parte, el tráfico de drogas se hace de forma fácil y sin apenas interferencias por parte de los aparatos represivos del Estado? A menudo se ha hablado de inoperancia, pero también hemos escuchado en más de una ocasión los términos complicidad o connivencia. Y, desde luego, esos análisis no proceden ni principal ni exclusivamente de personalidades o colectivos ligados a la izquierda abertzale. Ahí están, sin ir más lejos, las recientes declaraciones del «Cura de Vallecas» sobre la complicidad policial en el tráfico de droga, declaraciones que, tras levantar el consabido revuelo, han vuelto a perderse en el polvo de las hemerotecas.

Y es que hay cosas que requieren silencio...

## *Kirola, beste sentimentuen adierazpide*

**P**UNTO Y HORAK, nahiz eta astero astero kirolari bere txokoa egokitut, ez du maizegi izan azala kirol ekitaldi bati eskaintzeko aukerarik. Eta aldizkariaren izaeraz oharturik, ohizko irakurleari munduko gauzarik arruntena irudituko zaio. Baino oraingo honetan, ezinbestez, amore eman behar izan dugu eta hona hemen Donostiako Errealak joan den larunbatean eskuraturiko txapela aste honetako alearen gai garrantzitsuena bihurtuta. Batzu harrituta geldituko dira; besteek, aldiz, normaltzat joko dute, Donostiako taldeak bere historia luzean zehar ikur hau lehenengo aldiz bereganatzet duela eta, are gehiago, «ohorea» berriro ere Euskal Herrira datorrela kontutan harturik.

Errealzaleak, larunbatean, goiz goizetik agertu ziren Aragoiko hiriburuan. Batzuk —gutxik, egia esan— partidua hasi aurretik orduak aprobetxatu zituzten donostiarren garaipena segurta zezela Amabirjinari eskatzen, «*La Virgen del Pilar dice que no quiere ser francesa...*» eta halako jotak abestuz.

Arratsaldean, «*La Romareda*» bertan, Espainiako mutikoen aurka ari zen Yugoslaviako gazte taldearen aldeko simpatiak —eusklaldunon baitan izan zitezkeela susmatu ere ezin zen bapatean sorturiko simpatiak, gehienetan—. Polizi espainolen erasoa behin baino gehiagotan jasan behar izan zuten errealzaleek, baina neke guztiek ontzat eman zituzten Arkonadak gelditu zuen tiro hurak hainbeste aldiz amesturiko kopa eskuratu erazten zielako.

Gero, etxera iristerakoan, apoteosis... Azken batean, gure Euskal Herri honetan —onerako ala txarrelako, auxkalo!— kirola betidanik beste sentimentuen adierazpide bezala erabili izan ohi da.

—Un estudio de Askagintza de 1984 denunciaba una situación que no ha cambiado

# La droga en Euskadi: entre la impunidad y la complicidad



**La heroína está sumiendo en la miseria física y moral a miles de jóvenes en Euskadi. PUNTO Y HORA ha tenido acceso a un estudio amplísimo que sobre la droga y su introducción realizó Askagintza en 1984, dossier que no ha perdido en absoluto vigencia. Posteriores aportaciones, actualizan una serie de datos, centrados especialmente sobre el tráfico de las nuevas drogas.**

F. Sistiaga

Fotos: Mikel

**X** pasadas las diez de la noche, ha acabado quizás la ronda de poteo en el casco viejo de una de las capitales vascas. X, nacido en Euskadi, es un muchacho dicharachero y campechano. Además sabe gastarse el dinero. Antes tuvo un buen empleo en un local público y nadie sabe a ciencia cierta si es que lo dejó o lo echaron. Tampoco nadie sabe de qué vive en la actualidad. «Quizás le ayuden los

padres», comentan los más íntimos. X, a la medianoche, se ha esnifado su enésima raya de coca en un rincón en la semipenumbra acompañado, si es posible, de una linda muchachita. La cocaína dicen que produce estados de euforia y optimismo. X no tiene, cuando menos motivos para sentirse pesimista. Después de varios sumarios en que se le involucraba en atracos y tráfico de armas anda suelto por la calle. X tiene motivos para sentirse impune. Tres jueces saben que altos responsables de la Policía manifestaron su intención de hacer frente a las fian-



zas correspondientes por «cuestines de Estado»: X es un confidente sobre temas de ETA.

X, evidentemente, tiene nombre y apellidos. Las demás personas descritas, también. Y los hechos que se mencionan son localizables en sumarios judiciales. Pero la única verdad constatable en estos momentos es que X está en la calle, goza de la defensa de un abogado con honrarios elevados y sus protectores, a cambio de sus servicios, le permiten traficar libremente con todo tipo de drogas. Pero X, a final de cuentas, no es más que una anécdota. La auténtica realidad es que a causa de muchos X, de muchos mafiosos y de la tolerancia policial la heroína continua su mortífera cabalgada entre la juventud de Euskadi.

#### Al principio fue la élite

Hay un trabajo de Askagintza apenas conocido que, aún elaborado en 1984, no ha perdido prácticamente nada de su vigencia. En él se explican todos los pasos dados para la introducción de la droga en Euskadi, así como las actuales implicaciones económicas y políticas. Dado su interés, vale la pena reproducirlo extractado:

«Podemos afirmar que el consumo de heroína en nuestro pueblo comenzó a niveles de cierta incidencia social, durante los primeros años de la década de los setenta. En todo caso, consideramos a estos primeros consumidores como una verdadera élite. Se trataba de sectores claramente influenciados por el movimiento 'hippy' y las corrientes contraculturales que procedían de Estados Unidos, Inglaterra y Holanda. Llegaban a la heroína tras el consumo de lo que algunos denominaba drogas blandas, a la búsqueda de nuevas sensaciones, de la experimentación... y en muchos casos este hecho constituía una forma de expresión de disconformidad o de rebeldía frente a unas estructuras o una sociedad que se rechazaba en un intento de hallar nuevos valores. Se trataba de personas en su mayoría privilegiadas por razones económicas o vinculadas a ambientes culturales elitistas. En esos momentos no podemos hablar de la existencia de una red de tráfico organizada en Euskadi. Las formas de adquisición de heroína se realizaban entre grupos de amigos que se desplazaban a Londres y Amsterdam, trayendo apenas lo necesario para su consumo y alguna pequeña cantidad

para sufragar los gastos de viaje. Otro dato de importancia es que la sustancia consumida lo era con un alto nivel de pureza. Pero el 'boom' en la expansión de la heroína se desarrolla durante los años 1976-1977.

¿Cómo sucede?: muchos de los primeros consumidores se convierten en adictos. El 'Hippy', pacifista, disconforme, esperanzado en una sociedad nueva, da paso en muchos casos al desesperanzado y fatalista yonqui, dependiente únicamente del polvo blanco que necesita crear nuevos adictos, ampliar el mercado para mantener su adicción. Los viajes a Amsterdam y Londres se convierten en ocasión para importar más heroína que vender para continuar siendo adictos. Los nuevos locales de esparcimiento (pubs y similares) se convierten en centros de mercado idóneos. Algunos de estos centros de distribución de drogas legales se convierten en tapaderas que encubren el tráfico de heroína, en otros, se tolera el desarrollo de este tráfico....

Pero sería absurdo hablar de los toxicómanos como primeros impulsores y responsables de la expansión del tráfico de heroína en Euskadi. En aquella época hablar de centros de recuperación, del tratamiento de los toxicómanos, era algo desconocido.

Muchos de aquellos toxicómanos, poco a poco se convirtieron en instrumentos de aquellos que consideraban la heroína como una forma de inversión: industriales, comerciantes, propietarios de cafeterías y pubs, personas que aparentemente se dedicaban a financiar negocios legales... Son abundantes los casos en que estos se convertían en finanziadores de viajes, ahora ya a Tailandia, movidos por la increíble ganancia obtenida apenas sin riesgo alguno que representaba el negocio de la heroína. Los viajes eran realizados en la mayoría de las ocasiones por toxicómanos, utilizados como verdaderas piedras de un engranaje regentado por negociantes sin escrupulos. Los canales de distribución de la heroína poco a poco se van organizando sin que nadie les moleste, aunque todavía podemos hablar de un tráfico 'casero' que continúa existiendo en la actualidad, tráfico cuyos principales agentes se encuentran en nuestro pueblo. Se estudia cómo y dónde invertir, qué lugares serán más propicios para la consolidación del mercado, qué sustancias serán intro-

ducidas en primer lugar para dar paso a la heroína (hablando en términos de mercado y de tráfico, el hachis y los ácidos han sido utilizados como puerta de acceso a la heroína).

La heroína se adultera cada vez más, multiplicando las ganancias obtenidas en proporciones asombrosas. A modo de dato, en la actualidad la heroína que se ofrece normalmente en el mercado posee como máximo un 8 ó 9% de pureza, siendo el resto elementos aditivos destinados a adulterarla.

Y comienza una operación que no ha concluido en la actualidad. Sería demasiado fácil el afirmar que la heroína se distribuyó únicamente en zonas obreras y marginales, en los pueblos y barrios conflictivos con un alto grado de población que luchaba contra el sistema establecido. Sin dejar de ser cierto tal hecho, también lo es que, al mismo tiempo, se creaban nuevos adictos entre los jóvenes provenientes de ambientes económicamente poderoso y de clase media.

### Un tráfico consolidado

El estudio de Askagintza, como se puede comprobar totalmente válido hoy en día, aborda seguidamente la consolidación del tráfico y la práctica impunidad en que se desarrolla:

«La evidencia indica que todas las drogas ilegales llegaron sin impedimento alguno, con toda libertad. Las operaciones de tráfico se registraban sin que nadie las interfiriese. ¿Qué hacen las instituciones frente a las actividades de los traficantes en estos años? Si consideramos el año 1978 como clave para la expansión de la heroína en nuestro pueblo y observamos que tan sólo hubo 30 detenciones por tráfico la mayoría no de traficantes, sino de trapicheros, consumidores veremos que los financiadores, los planificadores de la estrategia de mercado, los grandes traficantes en suma, permanecen impunes. Se trata de una constante que se ha mantenido a lo largo de los años. Como mucho han sido detenidos y encarcelados un puñado de estos traficantes 'caseros', de pequeña escala la mayoría, sin que las redes del tráfico se hayan resentido en absoluto. En la actualidad tan sólo es aprehendida la irrisoria cantidad del 0,8% de la cantidad total que circula en el mercado.

En los últimos cuatro años podemos decir que las redes del tráfico ya han sido consolidadas. A la hora de hablar de redes de tráfico no vamos a

ser tan ingenuos como para pensar que todo está dirigido por una única organización. Ahora coexisten el anteriormente descrito como tráfico casero, que va perdiendo poder ante la presión y la fuerza del controlado por las organizaciones de las mafias de la heroína y de la cocaína. Los elementos de la mafia no acaban de aparecer ahora en escena. Hay datos que permiten afirmar que desde la fecha mencionada arriba, por lo menos, trafican en Euskadi personas relacionadas con ésta. Y ello es lógico si consideramos que nos encontramos en la zona de consumo más alto de todo el Estado y que su tarea no ha sido objeto de molestias. Las rutas de la heroína, en la que Donostia y Bilbao ocupan un papel fundamental, son hoy una realidad y los últimos datos nos permiten afirmar que, junto al tráfico de drogas, se desarrolla en la actualidad un importante tráfico de armas. De repente han hecho aparición en los medios habituales de tráfico y trapicheo gran cantidad de armas a precios accesibles. Las manos de la mafia es evidente que están ahí y realmente puede haber consecuencias impresionantes. Si apenas se toman medidas contra los traficantes de mediana importancia, los vinculados a la mafia no han encontrado obstáculos en su camino y, sin pretender caer en el alarmismo, la existencia de miles de jóvenes que se auto-destruyen dentro de una sociedad en la que la evasión y el 'estar colgados de algo' se afincan cada vez con más fuerza, puede llevarnos a cotas de destrucción difícilmente superables.

### La actuación policial

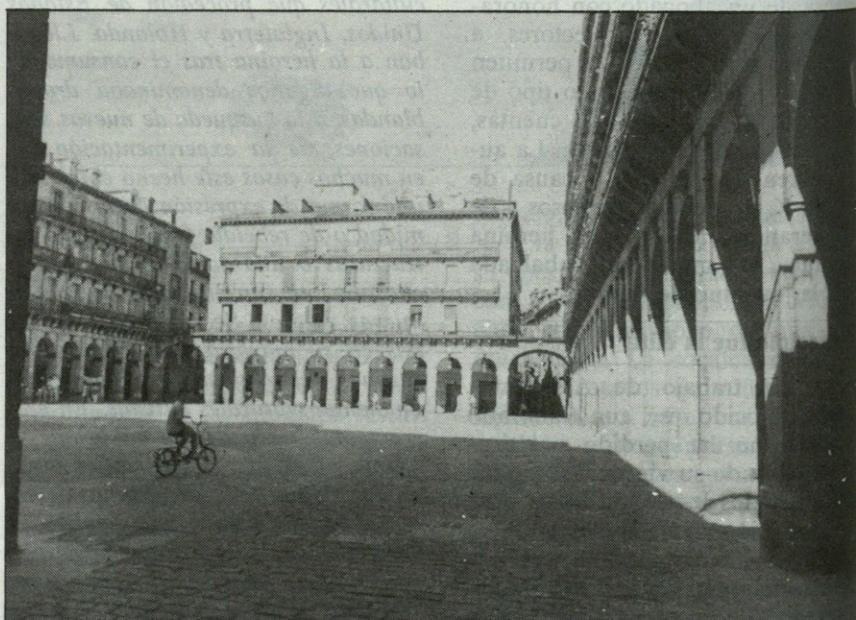
El estudio de Askagintza queda dicho que pertenece a 1984. Un informe más reciente, basado fundamentalmente en la actualización histórica del proceso de introducción de nuevas drogas en Euskadi, aborda de entrada el comportamiento de la Policía ante el tráfico de estupefacientes. Y las conclusiones son también evidentes:

«Podemos afirmar que la actuación policial en relación con el tráfico y la introducción de nuevos tipos de droga ha revestido las siguientes características:

1º) Por un lado, y en las primeras fases de expansión y consolidación del mercado, la inactividad era completa, de tal manera que el número de detenciones por delitos de este tipo eran casi insignificantes. La oferta, pues, no encontró casi obstáculos hasta quedar plenamente consolidado el mercado de distintas drogas.

2º) Posteriormente, y ante la creciente alarma social y bajo la argumentación de la salvaguardia de la seguridad ciudadana, comienzan a realizarse detenciones y a publicarse datos de aprehensiones, destinados a provocar una sensación de actividad y eficacia que en absoluto se corresponde con la realidad y a las cantidades que a nivel de tráfico se mueven habitualmente.

3º) Existe y ha existido una mutua utilización entre las redes de tráfico y el aparato policial en varios órdenes para encontrar facilidades a la hora de introducir determinados tipos de



Plaza de la Constitución en Donostia, centro habitual del trapicheo.

drogas, para quitar de enmedio a elementos molestos, para obtener confidentes o mercenarios al servicio de la Policía, etc.

4º) El clima de alarma social generado por la dependencia de los nuevos tipos de droga es utilizado en beneficio de un aumento del aparato policial-represivo con el argumento de la seguridad ciudadana. Se busca que el ciudadano reclame la actuación policial frente al clima de inseguridad vivido.

En estos años, la lucha supuesta contra las drogas, dirigida desde los distintos poderes, va acompañada de argumentaciones totalmente reaccionarias. El sensacionalismo y los intereses de Estado difunden e intentan consolidar valores que ya parecían arrinconados por gran parte de la población, logrando con ello la marginación de numerosos grupos sociales. El ejemplo más claro existe en torno al SIDÁ, bajo cuya argumentación se penalizan y marginan a toxicómanos, homosexuales, personas que vulneran la normativa sexual imperante, etc.

En cuanto a los novísimos tipos de drogas, hay que decir que se trata de un fenómeno de apenas tres años de duración y que se halla en la actualidad en plena fase de expansión. En el mercado de Euskadi se están introduciendo con fuerza inusitada nuevos tipos de drogas que se ofertan a una población muchísimo más amplia que los potenciales consumidores de heroína. Se trata normalmente de drogas de carácter estimulante (speed, crack...) que se difunden entre amplísimos sectores juveniles. Previamente a esta difusión, desaparecen del mercado otras sustancias como el hachís o el speed, como ha sucedido en el caso de la introducción del crack. Son consumidas de forma múltiple con otros tipos de droga alcohol, fundamentalmente y sus efectos y consecuencias a medio plazo resultan aún desconocidos. En todo caso, llama la atención el que se trate de sustancias estimulantes que posibilitan el desarrollo de una agresividad no controlada e irracional. Su precio es relativamente asequible, mucho más que el de la heroína, y el nivel de expansión y forma de consumo expresados nos hacen ver que el problema de los nuevos tipos de drogas en nuestro pueblo va mucho más lejos que el de la propia heroína».

Pero estas afirmaciones no constituyen un elemento aislado. Una persona que por su posición de magistrado debería de conocer a fondo la



situación del tráfico de drogas haría en 1975 estas sorprendentes declaraciones.

— Señor Conde Pumpido: hablando de la mafia, es fácil abordar la cuestión de la droga, tema latente en Euskadi.

— «La droga en Euskadi, como en todo el mundo, hay que entenderla como un magnífico negocio para las multinacionales de la droga. En este caso se vende un bien o un servicio ilegal que tiene poco riesgo y el mayor de los beneficios. En Euskadi, la frustración que ha causado la crisis ha llegado a crear zonas en las que la venta de heroína era casi pública. Hay más: antes ETA utilizaba los atracos como medio de financiación, después se dedicó al impuesto revolucionario. Ese hueco de delincuencia fue ocupado por los que necesitan dinero para la droga. A la organización que le suministra la heroína no le importa de dónde venga su dinero. Y si los detienen, ya caerán otros en la red. Mientras que no se ataque a los que están detrás, las cosas van a seguir igual».

— ¿Quién está detrás y por qué no se le ataca?

— «Mire, yo puedo moverme por intuiciones, porque no dispongo de Policía judicial. Una cosa está clara: en Euskadi, en España, hay una mafia. Y algo absolutamente cierto también: esa mafia cuenta con una protección».

Eran los principios de los ochenta cuando un alto cargo del Gobierno de Gasteiz, responsabilizado del tema de drogodependencias, dejó estupefactos a algunas personas vinculadas a organismos antidrogas. Su afirmación era como una profecía maldita: «A partir de 1982 y durante cinco años va a haber una introducción masiva de cocaína en Euskadi. Y el lugar que los traficantes han elegido como punto de distribución es a partir del puerto de Bilbao».

Sobre esta cuestión y sobre datos más concretos en torno a la impunidad y la complicidad con que se desarrolla el tráfico de drogas en Euskadi en este año de 1987 habrá tiempo de hablar.

restaurante - jantoki  
**DOS HERMANOS**  
casa fundada en 1887  
Aventuras gastronómicas

Nuestros nuevos teléfonos: 13 29 34 - 13 44 46  
Madre Vedruna, 10 - Vitoria-Gasteiz

## miércoles, 24

**Euskadi.** La Audiencia territorial de Iruña deniega el recurso de HB contra la prohibición del delegado del Gobierno para una concentración de cargos electos ante el monumento a los Fueros de la capital navarra. Conmemoración del cincuentenario del fusilamiento del poeta **Estepan Urkaga 'Lauaxeta'**. Difusores de HB anuncian su intención de querellarse contra la COPE, a raíz de que en el programa de **Luis del Olmo, Alfonso Ussia** leyera una composición 'poética' en la que se les calificaba de 'hijoputas' y 'cabrones'. Policías españoles asisten al entierro de **Roger Lattassa**, policía francés muerto junto a la militante vasca **Maddi Heguy**. PNV y PSOE llegan a acuerdos para gobernar en los ayuntamientos.

**Estado.** Notable incidencia de la huelga de los funcionarios de justicia. El grupo del PSOE en el Parlamento español no considera necesario investigar la situación de las cárceles. El embajador permanente de los USA en la ONU, **Vernon Walters**, considera las bases yankis instaladas en el Estado español como «una contribución».

**Mundo.** Fracasa la reunión entre Gobierno y oposición surcoreana. El reciente cuartelazo sirve para que cientos de militares argentinos implicados en torturas sean eximidos de toda culpa.

## jueves, 25

**Euskadi.** El Ayuntamiento de Bermeo se opone a la incineración de 10.000 toneladas de productos tóxicos y peligrosos de origen industrial en el golfo de Bizkaia. Emotivo homenaje



en Heleta a la militante de 'Iparretarrak' **Maddi Heguy**. Se celebra en Barcelona el funeral por las víctimas de 'Hiper-

cor'. 'Terra Lliure' critica el atentado. HB y EA coinciden en respetar la lista más votada a la hora de formar los go-

biernos municipales.

**Estado.** Amnistía Internacional insta al Estado español a que ratifique la Convención contra la Tortura. La primera jornada sobre reducción de efectivos militares norteamericanos concluyó sin acuerdo. Terra Lliure



Maddi Heguy

reivindicó la bomba contra la delegación de Hacienda en Igualada.

**Mundo.** A pesar de la campaña desatada contra Kurt Waldheim, acusado de ser un criminal de guerra nazi, Juan Pablo II recibe en el Vaticano al presidente austriaco, en medio de una fuerte polémica. Amenazan a los miembros del comité que investiga el 'Irangate'. La Policía hindú profana nuevamente el Templo Dorado sij. En un comunicado conjunto, la OLP y la Unión Soviética declaran que «los derechos del pueblo palestino son el eje del problema de Oriente Medio».

## viernes, 26

**Euskadi.** Alberto Pradera, del PNV, y EE se enzarzan en mutuas acusaciones sobre malversación de fondos públicos. El delegado del Gobierno en Nafarroa anuncia que han desarticulado un comando de ETA. Un nuevo refugiado vasco, Peio Goikoetxea, es entregado a la Policía española. La Audiencia de Donostia solicita la tutela del Consejo General del Poder Judicial ante las arremetidas y acusaciones del derechista 'ABC'.

**Estado.** Trasciende que los proyectiles caídos en la canaria isla de Fuerteventura procedían de 'rebotes' de impactos en el campo de tiro. El fiscal solicita 122 años de cárcel para ocho guardias civiles por delitos de malversación, falsedad y cohecho. En base a una sentencia del Tribunal Supremo, los transexuales que lo deseen podrán cambiar legalmente de sexo.

**Mundo.** En los disturbios sudcoreanos hasta el propio líder de la oposición es gaseado. Los israelíes pretenden destinar las re-

servas de agua palestinas para abastecer Jerusalén.

## sábado, 27

**Euskadi.** Setecientos cargos electos de HB juraron en Iruña luchar por la soberanía de Euskal Herria. La Real, en Zaragoza, se proclama campeón de la Copa. En un homenaje ofrecido en Heleta a Maddi Heguy, se ofrece una grabación de Philipe Bidart, considerado responsable máximo de 'Iparraterrak'.

**Estado.** Izquierda Socialista anuncia que pondrá condiciones para asistir al XXXI Congreso del PSOE. Estados Unidos niega que vaya a retirar sus F-16 de Torrejón. Jueces y fiscales denuncian el «deplorable estado de la Justicia».

**Mundo.** Liberados los líderes de la oposición coreana. El Senado norteamericano pide la dimisión del presidente panameño, Manuel Antonio Noriega. Ortega niega que Nicaragua disponga de cazas MIG. Las FARC acusan al presidente colombiano de preparar el fin de la tregua.

## domingo, 28

**Euskadi.** Apoteósico recibimiento en Donostia a la Real Sociedad. Manifestación en Iruña contra la autovía Irurtzun-Andoain. Surge el nuevo organismo 'Eguzki'-Euskadiko Antinuclear eta Ekologistak. La Policía francesa detiene a uno de los hermanos Bidart en Iparralde. Juan Manuel Eguiagaray, del PSOE, reconoce que «el electorado nos ha dado un aviso». ANV rindió homenaje a los gudaris de ayer y de hoy en Albericia.

**Estado.** Unas 20.000 personas asistieron en Barcelona al festival 'Can-

tantes del mundo por la paz', organizado por el Partido de los Comunistas de Catalunya.

**Mundo.** Tres soldados norteamericanos muertos por explosión en un campo de maniobras de Alemania Federal. Gaddafi visita Argelia para tratar de un proyecto de federación. Los 'contras' matan a un cooperante chileno en Nicaragua. Aviones iraquíes atacan a la población civil con armas químicas.

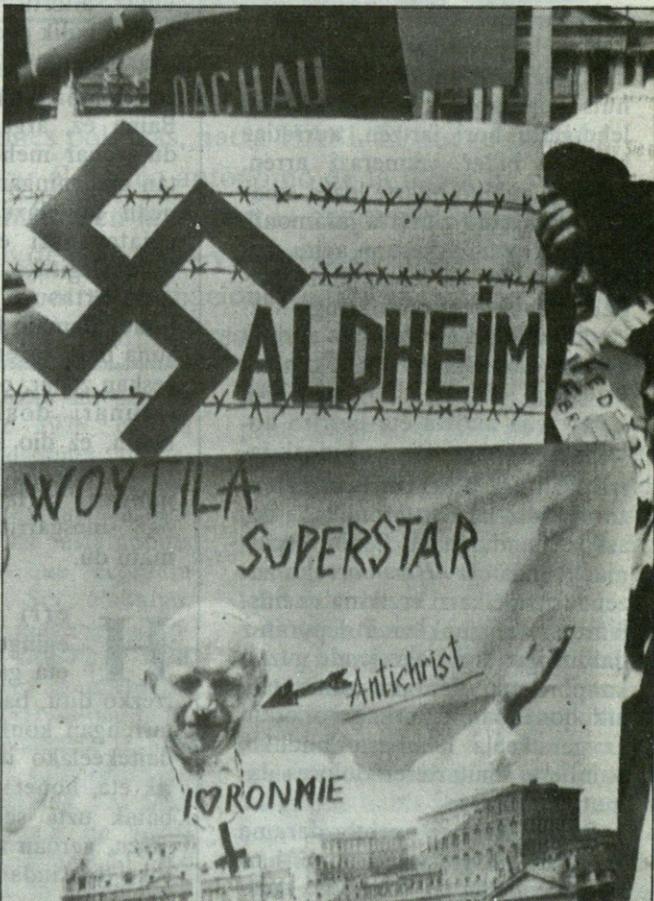
## lunes, 29

**Euskadi.** Procesado el director de EGIN por informar sobre el policía Amedo, a quien diversas fuentes han implicado con el GAL. Visto para sentencia el juicio a los dirigentes de los sucesos del 3 de marzo de 1976 en Gasteiz, recientemente despedidos de la Mercedes Benz por su actividad sindical. Nueva rueda de identificación por torturas a Tomás Li-

naza. El CESID se unirá al resto del aparato policial para luchar contra ETA en Catalunya. Ingresan en prisión los últimos detenidos en Nafarroa y Peio Goikoetxea, hasta la fecha último refugiado entregado por el Gobierno francés. Barrionuevo da instrucciones para combatir el apoyo social a ETA.

**Estado.** Siete cabos y dos soldados, sometidos a consejo de guerra por abuso de autoridad y coacciones en 'novatadas' a reclutas. El ultra Delle Chiaie afirma que mantuvo contactos con Franco.

**Mundo.** Concluye sin acuerdo la cumbre de la CEE. El Gobierno surcoreano cede ante las presiones de la calle. El Gobierno afgano propone prolongar el alto el fuego. Irán pide a la ONU que impida el uso de armas químicas.



## Oroz gain zuzentasuna

KARLOS SANTISTEBAN

**B**arcelonako «Hipercor»en izandako leherketa dugu berri nagusi komunikabide guztietan egunotan, eta hala behar ere, hainbat hil eta zauritu gertatzeak honelaxe eskatzen baitu, normala denez eta batez gain azkeneko Europako Parlamenturako hauteskundeetan Herri Batasunak lortutako arrakastaren ondoren, Estatuko boteareen magalpeko indar guztiek HBren aurka ekiteko baliatu duten arren.

Honelako triskantza batek ez du inolaz ere zuribiderik, ETA-k huts galanta egin du zorigaitzoko lehergailu hori jartzen, aurretiaz hainbat bider jakinerazi arren, husteko nahiko bitarte luzea emanez, ezin baitu ziurtatu jaramonik egingo diotenik, kasuon agitu den bezalaxe. Ez da lehen aldia gainera, denok gogoratzan dugu Vizcaya Bankuan ere antzeko zerbaite gertatu zela Bilbon duela zenbait urte eta orduko hartan ETAk bere errua aitorru eta berriro holakoak gerta ez zitezen bideak jauneko zituela adierazi zuen arren, zoritzarrez berriro errepikatu da, askoz handiagoan. Orain espainiar Polizia eta «Hipercor»eko zuzendaritza elkarri eraikina ez hustearen erantzunkizuna leporatuz dabilzkigu, argi dago jende guzia kanporatzeko denbora izan zutela eta honelatan eginez gero orain ez genukeela hainbeste hildako, hainbeste senitareren dolorea dambutu behar.

Euskal Herriak aurrera darama borrokan aldiz, ezkutuko hari asko mugitzen da ilunbezko ama-

raun gaindiezinak taiutzen, Maibeko bat baino gehiago berpiztuda eta odola ez ziae higuingarri, maiz mesedagarri baizik. Beraz, horiekiko mesfidantza gorde beharko dugu beti eta haiengandik ondikoa baizik ezin dugula itxaron. Jakina, ontsa daki hori ETAk, etsaiaren ameskaitzoetan etengabe baitago, aldiz berriz ere gehiegi fidatu da beharbada.

Salakuntzak salakuntza, zinismoa eta hipokresia edonondik agertzen direla, ETAk jakinera pen baten bidez huts handia egin zuela aitorru du herriaren aurrean. Ixilik egon zitekeen. Lehergailua berak jarria zela gezurtatu eta nolabait nahasmendua sortu. Bainaz, argi eta garbi aitorru du, zehar meharrik gabe. Bestetan ere, mingariak suertatu direnean honelaxe egin du, sekula egitasunari eta zuzentasunari siahets egiteke.

Jatortasun eta zintzotasun honek damaio ETArri sinesgarritasuna hain zuzen. Bere historia lutzekan zehar, onestasun eta jatorrasunari doakienean behinik behin, ez dio sekula Euskal Herriari iruzur egin eta maiztxo mingarri gertatu arren egitasunaz sinesgarritasuna lantzen asmatu du.

**H**erri batek aurrera egingo badu, argitasuna eta garbitasuna derrigorrezko ditu, bakar-bakarrik herritarrengan konfidantza ereiten bildaitekelako itxaropenezko hazirket eta, honetaz, ekaitzek eta enbatak uztá sarraskitu dezaketen arren, geroan kimu berriak ernaltuko dira indar berriz, egiaren ki-muak.



KARLOS SANTISTEBAN

# HASI, diez años después



En junio de 1977, en plena euforia de los partidos políticos opositores al franquismo, que de alguna manera habían aceptado el juego de la Reforma rebajando el techo de sus reivindicaciones ante el registro de las asociaciones políticas, nacía HASI. El nuevo partido socialista, de carácter independentista al considerar el marco autónomo de la lucha de clases y definido como marxista revolucionario, entroncado en la izquierda abertzale, surgía del posterior debate del originario EHAS, así como de colectivos y sectores de independientes ideológicamente convergentes, que, provenientes de otras formaciones políticas, «no aceptaban las reglas de juego decretadas por los poderes fácticos impulsores de la reforma franquista».

I. Arriaga

**A** la muerte de Franco, la casi totalidad de las fuerzas antifascistas se mostraban de acuerdo por la Ruptura Democrática. Por la depuración del aparato franquista enquistado en la Administración. Los partidos revolucionarios que pelearon contra la Dictadura desde el PCE y su izquierda, pasando por el PSOE, ... etc., desestimaron en principio, al menos teóricamente, el proyecto reformista emanado de un referéndum previsto e improvisado por autoridades significativas del régimen anterior conver-

sas a una «democracia sui generis para diciembre de 1976, habida cuenta que las condiciones antidemócraticas del momento tan siquiera les permitían exponer la ruptura con todos los estamentos —policía, ejército...— que recordara al trágico pasado. Sin embargo, como mal menor, el juego era aceptado. La primavera del 77 el PCE era legalizado previo compromiso de ceder a la Reforma implantada, asumiendo en consecuencia la «reconciliación» con los sublevados en 1936 contra la democracia. Las elecciones del 15 de junio de aquél mismo año «legitamarían» lo que vino a denominarse la «transición

democrática». Antes, en plena campaña electoral, el grito por la amnistía y las libertades, vibraría con toda la fuerza del pueblo en Euskadi. Cuando faltaban muy pocos días para comparecer ante las urnas, las calles, como en pleno franquismo, se teñían de sangre.

Efectivamente, la Policía uniformada, los «grisis» de Franco, desplegaba toda su fuerza contra el pueblo resuelto a sacar a los presos políticos de las cárceles y a centenares de mujeres y hombres del exilio para los que se había sentenciado que no habría indulto por estar acusados de «delitos de sangre». Las reivindicaciones de aquellas fechas y que cos-

taron vidas humanas, hicieron que un sector de la izquierda abertzale, EHAs y EIA rechazaran la participación en las urnas, participación que tenían, en principio, prevista junto a EMK en la coalición formada al efecto con las siglas de Euskadiko Ezkerra. A última hora EIA decidía participar en el envite junto al Movimiento Comunista Vasco. Mientras, EHAs se reunía con sectores rupturistas convergentes, en base a la Alternativa KAS para rechazar lo que ya venía distinguiéndose como «franquismo reformado», recuerdan quienes participaron en el evento. Así, en uno de los momentos más cruciales para el Pueblo Trabajador Vasco, nacía Herriko Alederdi Sozialista Irautzalea, (HASI).

#### Fidelidad a unos principios democráticos

«HASI es el único partido revolucionario e independiente que sigue fiel, por coherencia y corrección, a sus objetivos fundacionales», declara a PUNTO Y HORA un portavoz de la oficina de prensa de dicha fuerza política diez años después. Continúa manifestando que el partido integrado en la actualidad en Herri Batasuna, denunció en su momento la «maniobra imperialista para la Reforma, posteriormente traducida por el 'cambio'; maniobra gestada desde los despachos de la Casa Blanca en connivencia con los poderes fácticos españoles, en principio, y posteriormente con otras fuerzas plegadas, de una u otra forma, a los intereses de la entente reformista».

Rapasando estos años transcurridos desde su fundación, HASI señala a la intoxicación ideológica como instrumento de la Reforma para silenciar las reivindicaciones más puntuales del Pueblo Vasco. Hace constancia de la situación creada desde que en el Estado español fue sellada la política de consensos, de pactos a espaldas de los trabajadores, de represión, de militarización... «El paro aumenta hasta límites escandalosos; las cárceles permanecen llenas de combatientes vascos y el exilio es la suerte de los represaliados más afortunados». Para HASI, diez años después, éstas son «realidades que el poder del Estado y el PSOE, actualmente, quieren ocultar, tergiversar, pero cada vez está más claro ante nuestro pueblo y ante otros pueblos del mundo, el carácter revolucionario de nuestra lucha».

El partido, integrante en el bloque KAS y en HB, hace suya la lucha de Liberación Nacional, como el resto de las organizaciones presentes en la Coordinadora Abertzale Sozialista, al tiempo que junto a las mismas impulsa el «avance del Movimiento Vasco de Liberación Nacional instrumentalizando la Unidad Popular - Herri Batasuna - tal como quedó expresado en las conclusiones del último congreso constituyente de 1983».

HASI, resalta, en estos momentos en los que los medios de comunicación atacan constantemente a la coalición abertzale tras la victoria obtenida el 10 de junio último,



Santi Brouard, presidente de HASI muerto por los GAL, su mensaje permanece vivo.

puntualizando que la Unidad Popular, o lo que es lo mismo Herri Batasuna es «la alianza histórico-estratégica de los trabajadores y las capas populares vascas en pro de la consecución de la soberanía nacional del Pueblo Vasco».

«En este contexto —exponen— HASI va caminando hacia su III Congreso con la certeza absoluta del correcto camino andado en la esperanza teórica y prácticamente, hacia el objetivo revolucionario final que conforma la causa de nuestro pueblo».

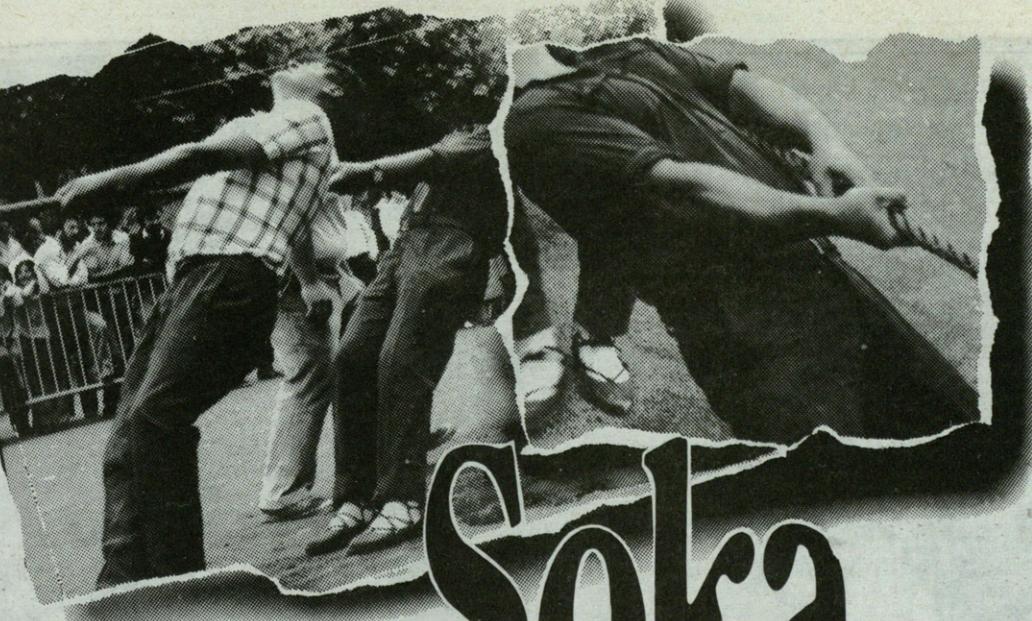
#### El III Congreso

«HASI —recuerdan— ha superado todas las trampas tendidas por la Reforma. Primero intentaron asimilarnos canalizando los reformistas sus presupuestos claudicantes a través del sector más débil de nuestras filas». Refiriéndose nuestros interlocutores al pequeño grupo liderado por Al-

berto Figeroa, ex secretario general de HASI, que decidió pasarse a Euskadi. Se añaden que «quedó patente ya entonces, en el II Congreso, nuestra renuncia en los principios irrenunciables frente a las tesis de cantos de sirena. De ahí la respuesta represiva antidemocrática a nuestras aspiraciones, a nuestro programa; al programa del Bloque KAS y de la Unidad Popular, como condición indispensable para lograr la paz; la auténtica paz sin entregas por la que apuesta el pueblo. El heroico y revolucionario ejemplo, la trayectoria intransigente de los que cayeron y de nuestro presidente, Santi Brouard, que, precisamente, por no doblegarse al juego reformista de los poderes fácticos fue asesinado por los parapoliciales mercenarios del GAL son prueba de ello».

Tras el crimen de Estado, como bien claro dijo nuestro secretario general Txomin Ziluaga, y ratificado nuestro Comité Central, existen correspondencias patentes. Por todo ello nuestra línea política, nuestro compromiso para con los hombres y mujeres que componen el Pueblo Trabajador, el Movimiento Vasco de Liberación Nacional, discurrirá en torno al mensaje de quienes nos precedieron y cayeron en la lucha por no doblegarse a las imposiciones del enemigo».

Así se expresa un partido, que la vista de su práctica, y como manifiestan sus integrantes, se mantiene firme, esperanzado, como el primer día de su fundación allá por junio del 77. HASI, que a lo largo de ese proceso «ha demostrado a quienes tradujeron sus presupuestos utópicos, que, desde la Unidad Popular, con el arma de un bloque consolidado, aglutinador y dirigente como KAS, mediante la organización popular y sindical, juvenil y de mujeres así como de la vanguardia, estaban condenados a perder. Porque están los resultados de la lucha hasta el presente gracias al avance del pueblo, superando la guerra sucia, la manipulación, la intoxicación informativa, la cárcel, el exilio...». Un camino que si bien ha sido penoso «ha merecido la pena enfrentarlo y pro de la consecución de nuestras irreconciliables libertades de soberanía nacional, haciendo realidad un proyecto posible, latente y viable consecuente con la historia; solidario en definitiva, con los pueblos que han triunfado unos y otros que, como nuestro, se encaminan resueltos hacia la victoria».

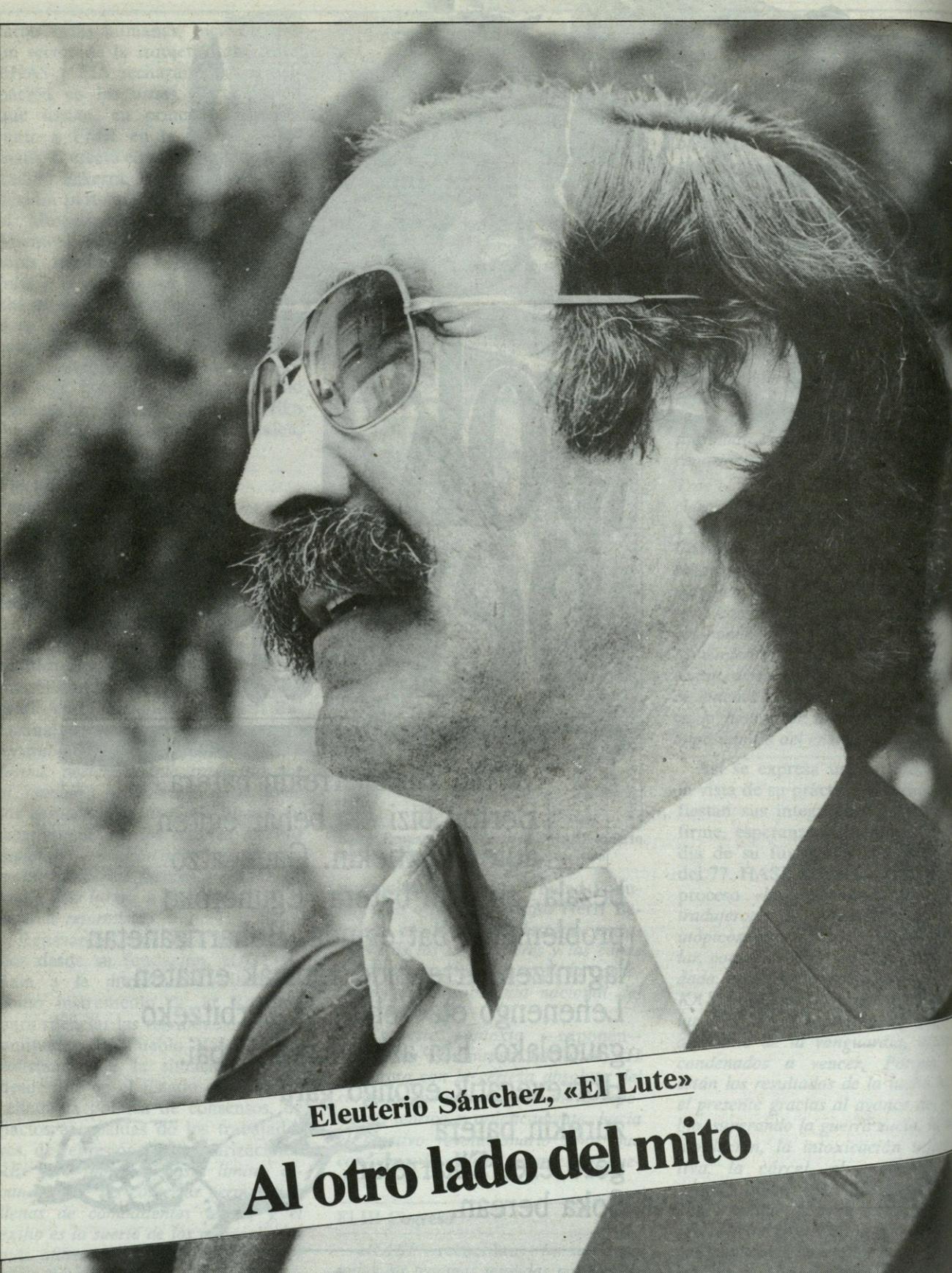


# Soka berean.

1907tik. Bizkaiarrekin batera. Berton bizi eta behar egiten duten guztiekin. Gaur, atzo bezala, zurekin batera. Eguneroko problemetan bat eginda. Beharrizanetan laguntzen. Irtenbide egokiak ematen. Lehenengo eta behin, zu zerbitzeko gaudelako. Eta azkenean ere bai. Horrexegatik egongo gara zurekin batera gero ere. Elkarrekin. Soka berean.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BILBAO  
BILBO AURREZKI KUTXA



Eleuterio Sánchez, «El Lute»

## Al otro lado del mito

Cada época fabrica mitos para servirse de ellos con objetivos claros. Quienes pasamos la infancia en ásperas tierras de Castilla con un silencio más que oscuro, en un tiempo en que ya ni por asomo se hablaba de una pasada guerra civil sangrienta, aún viviéndose en el máximo apogeo de todos los emblemas nacionales derivados del «glorioso alzamiento», con un quehacer de obligado rosario y misa cantada, de incipiente televisión en casas de ricos y abonados entusiastas del programa radiofónico «Ustedes son formidables», de cuando en vez un solo nombre hacía subvertir todos los quehaceres habituales. Por ejemplo, los niños no deberían salir solos de casa porque se rumoreaba haber visto deambulando por pajares o mías crecida al llamado delincuente más peligroso de la época: El Lute. Apodo que por arte de magia se convirtió en el «coco»; el miedo y también la intriga malsana por poder conocerlo a la vuelta de una esquina. Muchos años más tarde, Eleuterio Sánchez, desde el otro lado del mundo, confiesa no haber rozado, ni la mitad de veces que se dijo, los lugares prohibidos en que siempre se contaba que estaba. Escondites de tierras salmantinas donde nació Eleuterio Sánchez, alias El Lute.

### Manuel García Bláquez

**U**n pánico bien fabricado a la usanza de la época hacia milagros: El Lute, el mismo día y a la misma hora era vista en diferentes y lejanos lugares de la geografía. Hoy, con un bigote orgulloso, oscuras gafas que apenas dejan entrever la mirada, porte inmejorable en el vestir y un discurso de envidia, el delincuente que casi podría ser calificado como uno de los grandes inventos del franquismo, es un afamado escritor. Cinco libros en su haber (*«Camina o revienta»*, *«Mañana seré libre»*, *«Una pluma entre rejas»*, *«Entre sombras y silencios»*, *«Crónicas de un campesino»*) traducidos a varios idiomas y calificados, algunos de ellos como buenos tratados de sociología. *«Camina o revienta»* da título también a la película próxima a estrenarse, dirigida por Vicente Aranda, —realizador de *«Tiempo de silencio»* y *«Las chicas de las bragas de oro»*, e interpretada en sus principales papeles por Imanol Arias y Victoria Abril. Atrás, quedó colgada la carrera de Derecho de Eleuterio Sánchez. Sin embargo, su vida se había abierto al mundo tras las primeras correrías en la barriada de *«Los Pizarrales»* de Salamanca, cuando un buen día tuvo que robar gallinas y seguidamente la justicia le condenó a dos años de cárcel. Era mercher, por lo tanto, candidato firme al presidio.

— ¿Quién es Eleuterio y quién era El Lute?

— «En realidad son la misma persona, excepto que entonces Eleuterio estaba encorsetado, puesto que no podíamos hablar ninguno. Yo estaba preso, pero la gente de la calle también lo estaba. Yo he luchado mucho en contra de El Lute porque tenía unas contradicciones de medio persona medio bestia. Después, no. En la época mitificadora, fue especie de héroe popular, pero siempre tejido un poco a mi espalda y, como todos los mitos, tiene mucho de fantasía.

Hay una cosa que siempre me cabréo mucho y es que nunca me llamaron Lute, sino Eleuterio, Terio o Luterio, porque mi gente, los mercheros, nómadas, aunque ahora se van haciendo sedentarios, se caracterizaban por la incultura.

**“Si uno busca las raíces, que es lo que importa, el porqué de la delincuencia se conoce muy bien y de dónde parte”.**

Y decir Eleuterio les resultaba difícil; por eso decían Luterio o Terio. Pero Lute, jamás. Fueron los eminentes sociólogos de la Policía en la DGS quienes me lo pusieron al detenerme. Como no tenía mote, me colocaron ‘alias El Lute’».

— ¿Teniendo en cuenta la época, podría decirse que El Lute fue un invento del franquismo?

— «Tanto como invento, no diría, pero sí utilización. A mí, para mal; pero, a otros, como Lola Flores, que nos quiere sacar el dinero que debe a Hacienda con sus cuadros naïf, los utilizaron para bien; como el fútbol, o Pirri, o Amancio, o Urtain, que daba unos puñetazos fabulosos. Eramos mitos de la época. Como ocurrió en Argentina o en Chile, que se desarrollan unos personajes para desviar los problemas que realmente ocurren allá y que no les interesa que se hable de ellos. Se potencian estos personajillos de sexta fila».

— La única alusión que se hacía siempre sobre grupos como los «quinquis» o «mercheros», era la de «asociales». ¿A vosotros, los mercheros, se os puede calificar de etnia?

— «Hablar de etnias es muy difícil, ni siquiera de los vascos, no creo que a ciencia cierta pueda decirse cuál es su origen. Cuando se habla de razas estamos metidos en una especie de túnel del tiempo, pero si es verdad que somos un grupo con identidad propia. Tenemos unas reglas de interacción, los restos de una cultura y de un idioma muy perdido porque se trasmisio de forma oral de padres a hijos y se perdió mucho. También otros rasgos de tipo morfológico más sutiles que los de los gitanos, a quienes se les nota más por su forma de vestir, morenez o pómulos abultados».

— La función que entonces cumplíais estos grupos, los «quinquis» o los «mercheros», es socialmente respecto al poder, la

misma que la delincuencia actual? ¿Erais la «inseguridad ciudadana» de entonces?

— «Sí, en todos los momentos hay espantapájaros. Ahora la derecha sabemos que es muy experta. Siempre necesita abortos, divorcios, delincuentes... y pobres de ellos si no hubiera nada de esto. Es curioso cómo lo atacan visceralmente y qué bien les viene».

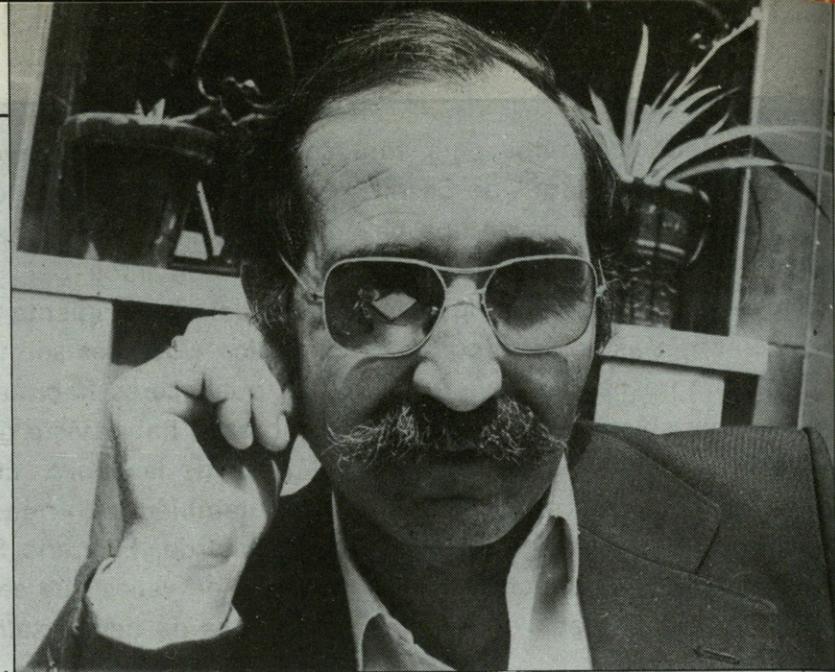
**"No se puede estar viviendo en un país capitalista y pretender que no haya delincuencia, porque es el propio sistema quien la engendra".**

— ¿Qué es para Eleuterio Sánchez un «chorizo» o un ladrón?

— «Para mí es un caso más digno de pena o lástima que de repulsa o condena criminológica. Si uno busca las raíces, que es lo que importa, el porqué de la delincuencia, se conoce muy bien y de dónde parte. Así como no se sabe por qué un señor se mete a guardia civil o policía en una época de dictadura, o por qué un señor, cuando existe la pena de muerte, se mete a verdugo. Así como no se conoce, por ejemplo, si no es porque el tío en lugar de ser parido fue cagado, por qué se sigue torturando en las comisarías de España, por qué salen tíos con esas entrañas... si es fácil saber por qué existe la delincuencia. Porque hay un abuso del poder, del capital. No se puede estar viviendo en un país capitalista y pretender que no haya delincuencia porque el propio sistema la engendra. El individuo capitalista, entonces, es un delinquente. El delinquiente hoy en día es una persona que ni si hubiera otras reglas del juego, en un ochenta por ciento, tendría otros comportamientos».

— ¿Qué papel cumplieron los medios de comunicación de la época anterior respecto a tu vida? Siempre estaban prestos por ejemplo, no sólo a contar tus fugas, sino a especular con tus historias de amor...

— «Había que rodearlo de alguna manera. Eleuterio tenía sus problemillas como cualquier ser hu-



mano, buscaba una mujer para vivir, o tenía una mujer con la que ya tenía dos hijos; a esta mujer la preguntaban y los periodistas lo interpretaban como querían. La píldora había que dorarla. Los mitos representaban una falacia, una fantasía para la gente. El Lute además de fugarse, tenía sus amores secretos, sus cosas... Todo esto, siendo cierto en parte, entra en un contexto natural del ser humano».

— Se insistía también repetidas veces en acusaciones de asesinato,

**"Aún hoy todavía, a veces, me pregunto cómo el dictador nos conmutó la pena de muerte, pues se hizo una campaña enorme en contra nuestra como asesinos y gangsters internacionales".**

en tus delitos de sangre...

— «Eramos tres chavales de arrabales, muertos de hambre y desarrapados y uno de ellos tenía una pistola y mató accidentalmente al guarda. Pero éramos tres y sólo mató uno y se sabe quién fue; se ha publicado y salió en los juicios. Mis manos están completamente limpias de sangre.

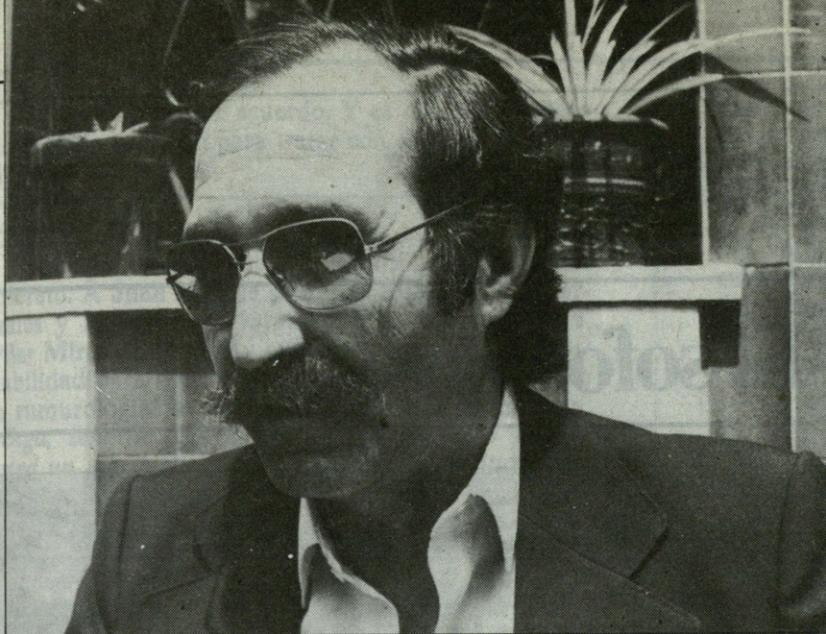
— ¿Qué tiene de cierto la historia más comentada de Eleuterio Sánchez en la que, tras un tiroteo, murió una niña?

— «A la niña la mató la Guardia Civil. Salieron tras nosotros a tiro

limpio en la calle Galileo y la mataron con su propia arma. Al tiempo de ser detenidos, no teníamos ni siquiera un cortaplumas; íbamos en mangas de camisa. Claro, la prensa publicó un tiroteo entre pistoleros y la Policía y ha muerto una niña; la gente inmediatamente piensa que los pistoleros son los culpables. Precisamente por eso fuimos condenados a muerte. Aún hoy todavía, a veces, me pregunto cómo el dictador nos conmutó la pena, pues se hizo una campaña enorme en contra nuestra como asesinos y gangsters internacionales. Ya en mis libros he acusado a responsables políticos. Yo robé, es cierto, pero para comer, para vivir, nunca para tener un buen coche, nunca para tener un piso, ni capital, sino por estricta necesidad. Esto me ha dado moral para gritarlo muy fuerte. Si he tenido que robar unas pesetas para comprar un traje, era porque, si me había escapado de la cárcel, con el traje de penado me reconocían enseguida. Me ha permitido no ser una piltrafa humana como lógicamente debería estar después de dieciocho años de cautiverio.

— Una de tus aureolas, que te creó cuando menos imagen de ingenioso, que la de tus fugas, ¿sigues considerando ahora, con una vida diferente, que el principal deber de preso es la fuga?

— «Absolutamente, siempre lo digo. El primer deber. Diría más, para hacer lo incluso hasta místico, el primer mandamiento del preso es buscarse la libertad. Desgraciado de aquél preso que potencialmente no quiere escaparse. Al hombre, cuando le quitan la liber-



iad, es como papel mojado, como si le hubieran extraído la mayoría de su sangre. Ante esa pérdida vital, el hombre tiene que recuperar la libertad por el medio que sea. Bien entendido, no como el que se está ahogando y se sube a los hombros del compañero y lo hunde más para abajo para él poder flotar. A ese precio, no, claro».

— ¿Si sigues el tema carcelario, qué opinas de los centros penitenciarios actuales?

— «Han cambiado algunas cosas, digamos el cuadro material. Antes, por ejemplo, la comida era peor; te obligaban a llevar un pingajo carcelario como ropa y ahora no; tenías tarjetas de cartón como si fuera dinero; ahora están las comunicaciones vis a vis, aunque son unas medidas retóricas más que reales, pues no están los penales acondicionados para estas cosas; no ofrecen instalaciones adecuadas y los propios carceleros piensan que esto es un libertinaje y son reacios, poniendo obstáculos. Se han realizado algunos cambios, pero la realidad es que las cárceles son viejas, el trato es bastante vejatorio, las condenas son muy largas, en comparación al delito que se comete. No se ha cambiado, como se dice, la ley general penitenciaria. La escala de mandos es la misma que en la época franquista y lo bloquean todo con su poder. Se hacen muchas cosas sobre el papel, pero no en la práctica».

— No sólo tras tu indulto, sino en tus últimos años de cárcel, tu vida cambió. Ahora se te puede consi-

derar integrado, ¿la cárcel, entonces, rehabilita?

— «En absoluto. Al contrario. Uno, cuando sale de la cárcel, tiene que procurar lo más rápidamente posible rehabilitarse de la rehabilitación que le han hecho en la cárcel. Es negativa y no sirve para nada. Yo no me regeneré o rehabilité en la cárcel, aunque algunos piensen lo contrario. La cárcel no sirve para tales fines. Primero, porque para que a uno tengan que regenerarle tiene que haber estado antes degenerado. Yo no tenía tara ninguna. Fui muy pobre pero no un degenerado,

**"Yo robé, es cierto, pero para comer, para vivir, nunca para tener un buen coche, nunca para tener un buen piso, ni capital, sino por estricta necesidad".**

claro, que nacer pobre en un país capitalista, es una gran desgracia. Al contrario, la cárcel degenera y traumatiza de muchas formas. ¿El porqué, digamos, del milagro mío, entre comillas? Si tuve que robar gallinas, ahora no voy a robarlas porque las puedo comprar. Esa es la síntesis, y en frase lapidaria, el milagro de mi rehabilitación. Ahora gano unas pesetas y sé defenderme en la vida. Esta es la terapia. A pesar de la cárcel y teniendo la desgracia de haber

estado tantos años dentro, he aprovechado para estudiar día a día, para prepararme y poder luchar y también, porqué no, para poder decirles a esos brutos e hijos de perra lo que son. Es mi gran satisfacción».

De padres y abuelos analfabetos, Eleuterio Sánchez, todavía a los veintidós años, firmaba con el dedo. El aislamiento de las prisiones y tener que formar parte de otros grupos sociales diferentes a los «mercheros», le creó una necesidad de comunicación, no sólo de aprender a leer y escribir, sino de estudiar todo lo que cayera en sus manos. Si, hasta caer preso, el único contacto con el mundo payo fue a través de la Guardia Civil, en los sucesivos penales procuró siempre aproximarse a quienes podían tener más conocimientos que él. Los presos políticos, fueron uno de los grupos. «Me pegaba entonces a los presos de ETA o del PC o los presos por alguna huelga de la época. Los maestros oficiales de la cárcel estaban siempre para castigar y poner sanciones, no para enseñar».

Como cota importante en su vida estaba terminar la carrera de Derecho. Pero abandonó en cuarto. Llegaron las contradicciones. Pensó que con su experiencia y, conociendo la parte teórica y la cultura del derecho, podría remover por dentro de los cimientos del sistema, derrumbarlo.

«Pero lo único que puedes hacer son pequeños parches y, en definitiva, es tracionarte a tí mismo».

«El código penal dice que el artículo 503, robo con fracturas, tiene una condena de hasta doce años, y punto. Si a tí te toca un caso como éste y vas a defender a un chico, no puedes dar la vuelta, está así legislado. Puedes presentar circunstancias atenuantes, pero los magistrados se echarán a dormir cuando empiezas a hablar. Para mí la cuestión no está en que le pongan doce años o seis, sino que no hay que meterles en la cárcel, que hay que darle una oportunidad, trabajo y sueldo digno. Cuando salga de la cárcel, entonces sí será un delincuente. Cuando intentas explicar las realidades, los jueces dicen 'éste hombre es un sociólogo en vez de abogado y los sociólogos, piensan, dicen muchas tonterías'».

## El sofoco



F. Sistiaga

**E**stas cosas suelen suceder: pasadas las elecciones el único sofoco que queda es el del calor. «*La calor*», que dice el **Guerra** mientras teje primoroso el encaje de bolillos en que se le ha convertido la feria de la política. Y el sofoco y la calor los tiene a todos traspuestos y a algunos incluso ya morenos. Epatado me quedé mismamente el lunes por la noche al ver en televisión el bronceado —natural, se supone— de algunas de las llamadas «*sus señorías*». Esto de autodenominarse así tiene su aquel, no crean: «*su señoría es un manguis*», se sueltan entre colegas a micrófono abierto y la cosa les queda la mar de fina. Muy respetuosa, se entiende. A lo que iba: era digno de toda alabanza el buen color que lucía **Juan Mari** por el aparato. Tan tostadito estaba él que fue imposible que se le notara el rubor de las

mejillas cuando otro de los morenazos de la película informativa dijo con voz hueca y gesto autoritario aquello de «*todos los reinsertados son perfectamente merecedores de la cárcel*». Pero ¿qué dice este hombre, Dios mío? Y a **Juan Mari** unas gotitas finas de sudor le perlaban su cráneo semidespejado. Pero **Barrionuevo** no cejaba: «*sí, sí, no nos engañemos. Si los arrepentidos están libres es debido a la gran generosidad del Gobierno*». **Bandrés** removía su culo inquieto en el pupitre y, ya al borde de la histeria llorona, aún tuvo que soportar la última catilinaria del ministro más granulado que ha parido madre: «*Más os digo aún: a Felipe, a Alfonso, a Solchaga y a mí sus actos nos merecen la más alta reprobación moral*».

Esto no se lo hace a **Juan Mari**. Después de todos sus esfuerzos, después de su improbo trabajo en Estrasburgo, después de sus cenas con el extinto **Rosón** y los generales picoletos —eso sí, acompañado siempre de su buen **Mario**—, hale, descalificación al canto

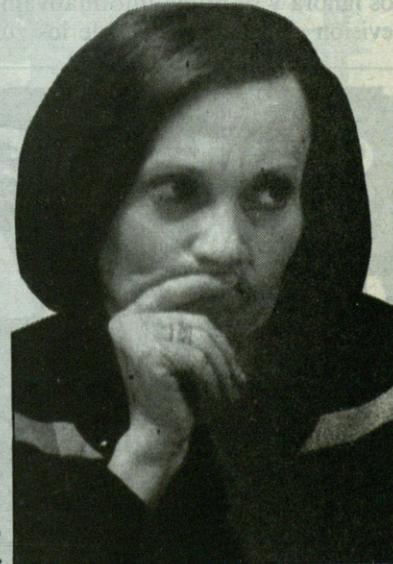
y si te he visto no me acuerdo. Y es que Barrionuevo no es nada refinado para tratar con espíritus tan sensibles.

#### La televisión

Claro que en estos casos la televisión es de lo más discreto. A Juan Mari le sacan las soflamas antiabertzales y le tapan las vergüenzas de sus protegidos. Pilar Miró, a la que hay que reconocerle una especial habilidad para estar siempre en la cresta de la ola de la rumurología favorable, ha aprendido un montón. «Oiga, señorita, que dicen los del Gobierno que es usted un mal bicho y que está haciendo política anti-PSOE», le suelta un osado y clarividente gacetillero. «No he oido nada», contesta la chica del gesto alegre. Y con un perceptible regodeo inquieta a su vez: «Mchachito, ¿por qué no me pregunta para que yo le desmienta sobre mi previsible nombramiento de ministra de Cultura? A ver: pregúnteme, pregúnteme». Una chica sagaz, ¿no es cierto?

Así se entiende que sus subordinados estén haciendo virguerías mundo adelante. Véase, si no la precocidad de los muchachos de «Tele-Navarra» que, según acaba de relatar Oscar David de Miguel, ya lo estaban esperando unos reporteros cámara en ristre nada más llegar a la comisaría de Iruña. O sea, lo mismo que sucedió semanas atrás en Bizkaia y después en Zumaia. Sólo que en esta ocasión los artistas de la tele ya estaban con la mosca detrás de la oreja y, en plena emisión intoxicadora, aún tuvieron el

morro de decir que «el reportaje en los zulos se filmó con la presencia del abogado de oficio y del juez instructor». ¿Y qué? ¿Qué queréis decir con eso?: ¿que había garantías legales? Pues David de Miguel acaba de denunciar ante la Audiencia Nacional que, incluidos vosotros, todo fue un montaje. ¿En vuestras facultades pluralistas no os han enseñado el invento ese del pluralismo democrático? En este caso unas buenas tomas de los moratones del detenido y una entrevista sobre la marcha quedaros de lo más



Pilar Miró,  
directora general de RTVE.



# EKO

## EKO ASTEASU

Polígono Keelavite, s/n. Tel. 69 25 26 ASTEASU

## EKO AYETE

Grupo Etxadi. Tel. 21 14 88 AYETE (Sn. Sn.)

## EKO ALZA

Paseo Larratxo n.º 96. Tel. 35 70 83 ALZA

## Cooperativa S. Juan Bautista

Barrio Villas. Tel. 55 01 99 HERNANI

## SUPER AMARA

Isabel II n.º 16. Tel. 46 11 77 SAN SEBASTIAN

## Civodist

INFORAM

ágil. «¿Qué, terrorista de mierda, ya has cantado todas tus fechorías? ¿Qué no respondes? Pues, a ver, señor inspector, cuénteme todo el currículum delictivo de este malhechor». Como dice la **Sardá**, ahí os quiero ver.

Pero lo más alucinante, lo más siniestro del caso procede esta vez de un medio escrito: **«Diario de Navarra»**, periódico de amplia trayectoria democrática como es bien sabido por todos los currelas y otras gentes de dudosa reputación, acaba incluso de editorializar porque desde la comisaría y los caurtelillos se los ignora y se prima informativamente a los de la televisión en las exclusivas de los zulos. Está visto que



todos quieren bajar al agujero. Porque el dislate alcanza ya grados de paroxismo-fascismo con la respuesta de los mandamases navarros de la caja boba: **«Los del Diario están tan acostumbrados al feudalismo informativo que pierden los papeles cuando otros tienen la osadía de pisarles una noticia»**. Aupa, muchachos osados y machacones, queda claro.

#### Los portavoces

Estos días quise saber cómo siguen, después del ajetreo de las últimas semanas, mis entrañables portavoces del elenco, ejem, político. Pero el personal, fatigado y maltrecho después de tan continuada mividia, no está para muchos trotes. El verano se nos viene encima y una vez que los pactos quedaron inconclusos, cada cual está pensando en abrirse, que dicen los chelis.

Porque lo que nos espera a la vuelta va a ser fina. El Opus Dei, por boca —por pluma, para ser más exacto— de uno de sus más conspicuos comentaristas, se ha marcado una de originalidad y ha profetizado deseado que lo que Euskadi necesita es, vágamente el cielo, un **«pacto fino»**. Con lo cual se abre una terrible interrogante: ¿qué es pactar fino en Euskadi? Al plumífero en cuestión se le veían las intenciones: **«Claro, si los batasunos insisten en no participar en el juego democrático, habrá que llegar a un arreglo entre las otras cuatro grandes fuerzas»**. Y todo esto lo escribió sin despeinarse, que es otro decir. Porque después de tan sesudo soliloquio seguro que se le acentúa la alopecia. Así que hay que pactar fino en Euskadi, jeh? Vamos a ver, muchachito: ¿ese invento quiere decir que aquí debe seguir funcionando como hasta ahora la nunca bien ponderada ley del libre mercado? O, por el contrario, que los ayuntamientos deben ser adalides en la lucha por la recuperación de la soberanía nacional y defender prioritariamente los intereses de las clases más desfavorecidas, parados entre otra chusma. ¿Pactar fino es que las acreditadas marcas PNV-PSOE o EA-EE continúen el proceso contra natura a espaldas de lo que dice la ciudadanía? Seguro que las inmobiliarias tendrán una respuesta clarividente para una y cada una de tus dudas.

Ya lo decía al principio: hace un sofoco de espanto.



#### VELERO

Córcega, Cerdeña ..... 15 días / 78.000 pts.  
Baleares ..... 10 días / 53.300 pts.

#### HEGAZ

##### Cuba:

—Circuito P.C. ..... 15 días / 156.000 pts.  
—La Habana A. y D. ..... 15 días / 141.900 pts.  
—Playas del Este M.P. ..... 15 días / 143.800 pts.

##### U.R.S.S.:

—Escandinavia-Tik ..... 15 días / 99.900 pts.  
—Polonia-Tik ..... 15 días / 79.900 pts.  
—Hungria-Tik ..... 15 días / 87.900 pts.

##### Marruecos:

—Marruecos P.C. ..... 15 días / 76.500 pts.

##### Argelia:

—Argelia P.C. ..... 8 días / 56.900 pts.

#### AUTOBUS ETA KANPING

Irlanda ..... 25 días / 40.000 pts.  
Yugoslavia-Grecia ..... 26 días / 40.000 pts.  
Córcega ..... 16 días / 35.000 pts.

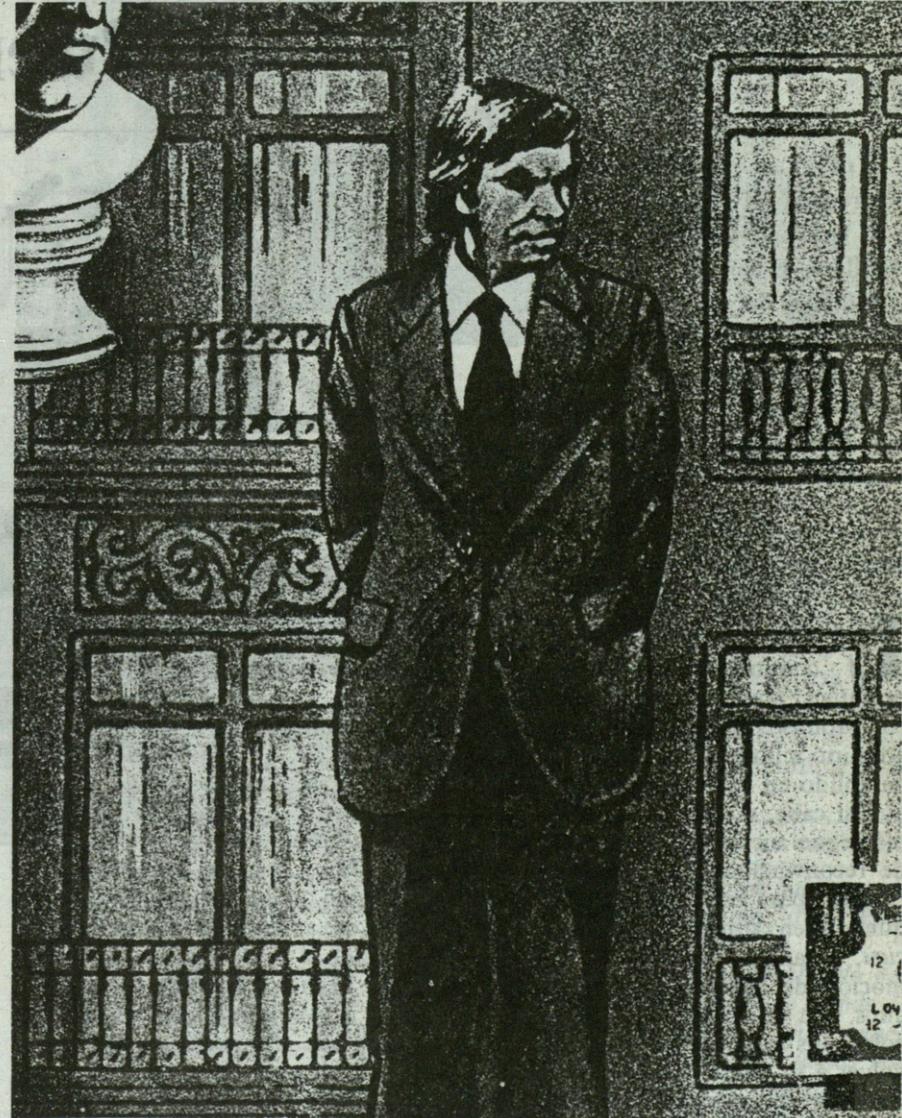
#### INFORMA ZAITEZ!

Edificio Albia, 2-3º. H.  
C/. San Vicente, 8-BILBO  
Telf.: (94) 423 13 81.

## El «escándalo» de la justicia

A. Villarreal

**H**ay una frase ya célebre, acuñada por el alcalde de Jerez, para definir la situación actual de la Justicia: «*Es un cachondeo*». Muchos quebraderos de cabeza le ha traído al munícipe andaluz la tal palabra, pero ha hecho furor y hasta todo un presidente de Audiencia Territorial, en este caso, la de Sevilla, se ha apuntado a la misma, aunque reconociendo su paternidad para Pacheco. El señor Claudio Movilla ha dicho más: «*El Ministerio de Justicia está siendo en estos momentos también un cachondeo*», o que «*la gente tiene más desencanto y desilusión respecto a la administración de Justicia*» desde el proceso a Pacheco. Claudio Movilla, tras su nombramiento, declaró que se encontraba a la izquierda del PSOE, el cual fue recurrido por la conservadora Asociación Profesional de la Magistratura. Claro que no paran aquí las cosas del «cachondeo». Porque en la propia capital hispalense pudo verse hace pocos días cómo el jornalero huído o exiliado aparecía en la misma Audiencia sevillana, opinando sobre las diferentes clases de jueces que, hoy por hoy, se dan y marchándose a continuación a paradero desconocido. Estas palabras y este hecho han puesto sobre el tapete las enormes contradicciones que existen hoy entre los jueces, administradores de la Justicia. Desde las altas instancias judiciales se han vertido frases elogiosas para Movilla, al mismo tiempo que desde las colaterales se indagaba lo ocurrido y se pedían las declaraciones del presidente de la Audiencia Territorial para poner sobre ellas la lupa de la inquisición. Y para completar el panorama, otro miembro del Consejo General del Poder Judicial, Pablo Castellano, entraba al quite señalando que en todas estas frases y expresiones no hay más que un «sentimiento de insatisfacción ante el funcionamiento de la Justicia». El



que la Justicia continúe o no en el marco de los cachondeos más o menos velados dependerá sobre todo de los que están a su cuidado, de los que la manejan a diario y de los que están por encima para hacer valer los principios teóricos que existen sobre la misma, y que luego en la práctica se demuestran totalmente alejados de la realidad.

Las palabras de Movilla han ratificado a Pacheco en su afirmación y ha recordado las escenas del juicio en el que fue condenado: «*Yo veía que había unos señores sentados ante una mesa, algunos de los cuales estaban dormidos y que me estaban juzgando, más con el corazón que con la*

*cabeza, para defender a unos compañeros a los que supuestamente yo había insultado*». Pacheco, como también señaló Movilla, salió ganando con la sentencia, que supo utilizar convenientemente, pues en los últimos comicios la barrida del alcalde jerezano fue de altura. De diecisésis concejales con que contaba se puso en diecisiete y le votaron tres mil ciudadanos más. Mientras tanto, en el Ministerio de Justicia no han ocultado la perplejidad ante las frases de Movilla y han señalado que, «*en ciertos cargos judiciales, se debería frenar un poco la pasión por hacer política y el que quiera hacerla que se vaya a donde se hace legítimamente*».

## El acuerdo firmado

# Una bofetada para los trabajadores de Puerto Real

Tras el acuerdo firmado en la madrugada del 27 de mayo en Jerez de la Frontera por directivos de Astilleros Españoles S.A. (AES) y la totalidad del Comité de Empresa, AESA abrió de nuevo sus puertas a unos trabajadores que en absoluto creen se vayan a cumplir los puntos que figuran en el texto, porque «la tregua acordada es un engaño total».

Nekane Serrano

**L**a gente de Puerto Real lleva viviendo ya seis meses de continuo infierno y sin expectativa alguna de mejora. Los compromisos que la Administración adquirió a últimos de 1983 no los ha cumplido en lo más mínimo y, peor aún si cabe, no hay indicios de que los lleve a cumplir. Con el decreto de reconversión naval, comienza el calvario para estos trabajadores que quedan en situación de «excedencia», pasando a los Fondos de Promoción de Empleo (FPE) por tres años, con un compromiso de ser reubicados o, en su defecto, podrían volver a su puesto de trabajo inicial. También se crean las Zonas de Urgente Reindustrialización (ZUR), que estimularían la inversión privada, así como la creación de empleo, creación que en la Bahía de Cádiz ha sido un total fracaso; no se han creado puestos alternativos (la General Motors ha despedido a sus eventuales y ha contratado a los cesados de Astilleros). Buen apañao.

De fracaso en fracaso (¿o mal cálculo?). El objetivo de 108.000 TRBC (toneladas de registro bruto compensado) o la construcción de cuatro o cinco buques anuales (en cuatro años sólo se ha construido uno) tampoco se ha cumplido, a pesar de la gran reducción del personal. Antes de la reconversión eran más de cinco mil los trabajadores y se han quedado exactamente en



3.408. Mil y pico se encuentran en regulación y, los demás, prejubilados. Los aprendices tampoco han empezado a trabajar y no hay viso de que lleguen a hacerlo.

En Noviembre de 1986, El Comité de Empresa, compuesto mayoritariamente por miembros de UGT, convocan una reunión para tratar el tema «*incumplimiento tratos*» e invitan a miembros de la CNT (éstos no se encuentran integrados en el comité). De esta reunión sale una decisión unánime: hay que luchar por el puesto de trabajo, lucha que se llevará a cabo a través de movilizaciones puntuales, puesto que las acciones pacíficas (reuniones, escritos, visitas institucionales, etc.) no les conducían a ninguna solución real. Muchos se preguntan si esta decisión no fue planeada cara a las elecciones más que por el problema de fondo. Son los miembros de la CNT quienes proponen las movilizaciones de los martes en los astilleros. Más tarde añadirían las de los jueves en Puerto Real. UGT no está de acuerdo; mantienen esta ac-

titud de desacuerdo hasta marzo y, en este mes, parece que se da cuenta de que sus propuestas caen en saco roto, por lo que asumen la acción de los martes y jueves. Y así mientras los hombres se manifiestan los martes en las dependencias de astillero, las mujeres lo hacen en el pueblo. Se forma la Coordinación de Mujeres y su protagonismo alcanza cotas muy elevadas.

### La dosis de violencia va en aumento

Es sabido que los enfrentamientos de los martes y, más aún, las contiendas de los jueves estaban alcanzando niveles muy peligrosos pero «*es la única salida que nos está dejando y no cabe duda de que está siendo asumida por la casi totalidad de los puertorrealenos. La participación ha sido en todo momento por iniciativa propia, nadie se ha visto coaccionado*», explica un trabajador. Por otra parte, la dosis de violencia derrochada por efectivos policiales ha alcanzado un punto de peligrosidad tan alto que las gentes de Puerto Real duramente podían

hacer frente, porque «qué pueden hacer unos tirachinas, piedras y cohetes de feria ante todo un arsenal policial? Bien es verdad que David venció a Goliat, pero no es menos cierto que las leyendas son eso, leyendas y además. Goliat no contaba con escudos protectores. Los goliats de ahora están más modernizados y preparados. Los heridos habidos han sido muchos y su estado es grave, otros han perdido la vista, muchos hogares incendiados (allí donde hubiere una luz, se lanzaba botes de humo) y, lo que es peor aún, los puertorrealeños están psíquicamente destrozados. Pero, a pesar de que pueda parecer incongruente, siguen en la lucha porque es la única forma que ven para ser escuchados.

Su protagonismo se estaba expandiendo demasiado y alcanzando niveles peligrosos para ciertos entes (no iba a ser que otros «alborotadores les copiasen y... frenaran a tantísimos iba a ser tarea altamente difícil»). Había que erradicarlo.

La patronal, argumentando los desperfectos ocasionados en sus instalaciones, (¿por qué dejaron entrar a efectivos policiales?) cierra el astillero. Fueron dos los cierres. En el último amenazan con no volver a abrir la factoría. Se celebra una reunión en Madrid entre sindicatos, miembros del astillero, directivos de la división naval y el INI. Explica un miembro del Comité: «*Esta reunión fue un montaje publicitario, no quisieron discutir los problemas puntuales, ni siquiera se planteó el punto carga de trabajo. Su única fijación era salir de la reunión con la completa seguridad de que las movilizaciones no iban a continuar. ¿Qué te parece? Volvimos como fuimos. Nada de nada. Lo único conseguido, si así se le puede llamar, fue el compromiso de una próxima reunión en Jerez de la Frontera, para el 27 de mayo.*

#### **Una bofetada para los trabajadores**

Eran las 23 horas del jueves 27 de mayo cuando en los locales del IMAC, en Jerez de la Frontera, comienza una reunión cuyos resultados van a ser pero que un sopapo para los trabajadores. La empresa está representada por seis altos directivos; por parte del Comité acuden 15; por CCOO, uno y, por la CNT, tres. Comienzan las negociaciones. Se trata el tema de industrias auxiliares, cuya resolución de pagar



**La fotografía habla por sí sola.**

la empresa el complemento del 20% ya se había conseguido por la Comisión de Seguimiento y Control. «Quisieron aparentar que este punto salió de la mesa pero no es así; no sé por qué siempre quieren atribuirse méritos ajenos», comenta un trabajador. En cuanto a la problemática de los becarios, resulta que ahora su situación está mucho peor. La empresa firmó en 1985 un documento y en él se comprometía a incorporar a los aprendices al astillero a primeros de enero, de acuerdo al calendario de trabajo. Ahora, el nuevo documento dice ... se negociará un programa de posibles incorporaciones en plantilla de este colectivo que se corresponda con los cursos comprometidos, teniendo presente posibles preferencias, carga de trabajo real, cualificación profesional, así como el ofrecimiento de la Junta de Andalucía de inclusión de los afectados en su programa Andalucía Joven», (trabajo que consistiría en limpiar parques, carreteras, etc., y que duraría tres o cuatro meses). Me explica Rafael, becario afectado. «Ahora sí que estamos en la calle. Nos ofrecen 1.200.000 pesetas, ofrecimiento que es más una obligación que otra cosa porque jamás se va a cumplir la nueva normativa. Con el millón y pico nos tapan la boca y a la calle».

La expectativa para los pintores no es más halagüeña: cincuenta pasan a los Fondos, a otros les jubilan y el compromiso por parte de la empresa de admitir a siete el 1 de abril del 87 no se cumple, ni tiene indicios de llevarse a efecto ante este nuevo convenio que dice: «Se negociará dicho acuerdo sobre

las siguientes nuevas circunstancias, a saber; carga de trabajo real y cualificación adecuada a las necesidades de la factoría». Es decir, que es muy dudoso vuelvan a sus puestos de trabajo.

Y, por todo esto, tanto el Comité de Empresa como centrales sindicales, se comprometen a poner todos los medios a su alcance para que el funcionamiento de la emrpesa no se vea perturbado; y ésta, a su vez, se compromete, si el contrato se cumple, a proceder a la reapertura de la factoría.

#### **Asamblea cuantitativa, no cualitativa**

«Nunca una asamblea había tenido tantos asistentes —me dice Pepe Gómez, miembro de la CNT, y continúa—. El esfuerzo realizado por los firmantes del pacto de llenar la asamblea con personas que nunca han acudido a ellas y que jamás han luchado por nada, es desbaratado. Al ganar la votación apagan la lucha que se estaba llevando a cabo. Para llevar la propuesta adelante, han utilizado el miedo y la amenaza a la asamblea, si hay alteración en la fábrica, el cierre será indefinido, habrá que ir de rodillas y suplicar a la empresa que la abra. Verdaderamente, ha sido deprimente la actuación del Comité».

Los que acudían generalmente a las asambleas votaron seguir en la lucha, rechazando las nuevas y engañosas proposiciones pero, para su desgracia, los intrusos eran mayoría. «Así, se votó por el miedo al cierre patronal —apunta Pepe Gómez— y nunca se consultó a los puertorrealeños con los que había un compromiso

*social. Han engañado a la gente miserablemente. Lo que se ha firmado es mil veces peor a lo anterior. No se ha aprovechado el sustento que se tenía por parte del pueblo. Este es un trago difícil de digerir».*

#### **«Hay mucha lengua viperina que desea vernos en el fango»**

Tanto la CNT como el colectivo de mujeres han sufrido ataques y críticas basados en la mentira y el tema de las elecciones ha sido la puntilla. Explica **Pepe Gómez**: «Jamás la CNT propició la abstención y menos boicotearlas, lo que pasa es que hay mucha lengua viperina suelta que desea vernos en el fango. Nosotros sólo propusimos trasladar las elecciones a otras fechas; el problema no se había solucionado y las promesas se las lleva el viento. Queríamos hechos, así sabriamos a quién dar nuestro voto. Hubo asamblea al respecto, pero, como la mayoría rechazó la propuesta, ahí quedó todo. Los medios de comunicación (Diario de Cádiz, ABC...) también han publicado afirmaciones que jamás hicimos, ¿qué hacer? Denunciar a todo aquel que nos calumnia, sería trabajoso y tampoco conduciría a nada. Mejor obviárlas».

A pesar de la dura derrota que han sufrido, los trabajadores de Puerto Real, dicen no estar amedrentados, que, si bien no pueden manifestarse en las dependencias del astillero, sí van a continuar las acciones en el pueblo, los martes. Los jueves los dedicarán a convocar asambleas por los barrios cara a la realización de una huelga general en todas las ciudades del marco de la bahía gaditana.

Por otra parte, las mujeres de Puerto Real están hartas de que se les atribuyan declaraciones que jamás emitieron, pero sí proclamaron que nunca cejarán en la lucha. No, hasta ver una solución satisfactoria, porque la decisión de la asamblea no las incumbía a ellas. Explica **Ramona**: «Hemos decidido seguir con nuestra lucha porque no estamos con ningún partido político o sindicato. Seguiremos en la brecha todos los martes y, si los hombres necesitan nuestro apoyo, estaremos con ellos». Se les ha culpado de querer boicotear las fiestas del pueblo. «Es absurdo que nos achaquen tales afirmaciones, —continúa exlicando **Ramona**—, cuando sabemos que esto es un infierno. Un descanso y cierta

distracción es necesario para todos nosotros, sobre todo, para la juventud que no tiene dónde divertirse. Estamos agotadas y necesitamos olvidarnos del problema, aunque sólo sea por unos días».

El «Diario de Cádiz» las acusaba de que iban a quemar las casetas de las fiestas para impedir su celebración. «Qué barbaridad, ¿de dónde han podido sacar estas declaraciones?», se pregunta **Olga**, mujer perteneciente también al colectivo

*. En ningún momento se nos pasó por la mente realizar este tipo de acciones, máxime cuando sabemos la necesidad que nuestro pueblo tiene de descanso físico y mental. Hemos presentado denuncia contra 'Diario de Cádiz' porque no podemos permitir salgan a la luz declaraciones completamente falsas. Que se cercioren antes de escribir mentiras».*

Como cada martes, y ya después de las fiestas patronales, las mujeres volvieron a concentrarse en la Plaza del Ayuntamiento y, después, en manifestación, marcharon hacia la barriada de Cartabón, donde decidieron cortar la carretera nacional. Como es habitual, la policía lo impidió pero, esta vez, las mujeres decidieron utilizar su arma particular y de seguro algún policía nacional tuvo dificultades en ser

creído por su señora esposa ac de la procedencia de aquellaña...

Me dice **Ramona** que esta man de manifestarse es la única que momento pueden realm «Pensamos en encerrarnos, pero la mayoría era un problema debido que no tenemos con quién dejar a niñas. Cuando nos manifestamos cortamos las carreteras, los nios están en el colegio. No obstante dentro de nuestras posibilidades vamos a seguir en la lucha, por pensamos que lo de la tregua y lo firmado ha sido una mentira y total engaño, si no una tomadura de pelo. No hay duda, ahora estamos peor que antes, sobre todo los becarios y pintores; no podemos parar, necesitan nuestro apoyo y tendrán siempre».

Estas mujeres, que acumulando más y más fuerzas también cuentan con el apoyo de otras, que por miedo u otras razones, no se atrevan a salir a la calle. «Antes decían que éramos locas, que mejor estaríamos en nuestras casas, pero ahora se ha dado cuenta de que estamos realizando una labor muy importante. Cada vez son más las que se nos une y, sobre todo, son más concienciadas. Esto es importante».



Este trabajador ha perdido completamente la vista de un ojo.



para asistir a un espectáculo de auténtica emoción y gancho. Después de jugada la final en Zaragoza, se podrá decir que la espera ha merecido, porque la Real salió triunfante. Se consiguió el objetivo y además se pudo disfrutar de un partido con todos los ingredientes que se suelen concentrar en ocasiones tan señaladas.

En general, los comentarios han

nes recién celebradas en el Atlético, el modo en que se ha desarrollado la campaña presidencialista, marcan la profunda crisis colchonera. En fin, que acceder a Europa era poco menos que obligado para los dos clubs, sólo partiendo de esa premisa cabe empezar a hablar de salida del callejón.

Bueno, lo consiguió la Real, que todavía no sabe dónde va a jugar la o las eliminatorias de Recopa. **John Toshack** arriesgó lo mínimo, por no decir nada, en su planteamiento y tuvo de cara el partido porque sus jugadores saltaron al césped maño más despiertos que los rivales. Los primeros cuarenta y cinco minutos realistas deberían haber sido suficientes para asegurar el galardón, pero el fútbol es un juego que se presta como pocos a las alternativas, sobre todo, al calor de los goles y un par de lances aislados pusieron por dos veces la igualdad en el marcador.

La prórroga no sirvió para resolver, ninguno estaba para adornarse en ese tiempo extra dramático por el estado físico de los protagonistas. La parsimonia del portero vasco en los saques sintetizaba las ganas de que llegasen los penaltys. Fuerte y por el centro, a asegurar, es la consigna que últimamente está en boga cuando se trata de dilucidar esa suerte suprema. La Real se saltó la norma y demostró que manteniendo la cabeza fría el porcentaje de efectividad es superior. A un palo, a engañar y sin violencia, fue como los vascos hicieron valer su opción. La imposibilidad de que **López Ufarte** y **Zamora** participasen en la tanda era causa de temor, pues no en vano están considerados especialistas en la materia. No hizo falta el concurso de los veteranos, los jóvenes y **Larrañaga**, complementados por **Arkonada**, lo bordaron.

Los miles de seguidores desplazados hasta la capital aragonesa y los cientos de miles que siguieron desde casa el acontecimiento, dieron un bote de alegría y respiraron profundamente. La Real prolonga la presencia vasca en el concierto europeo una temporada más. Será interesante permanecer atentos a las consecuencias que se deriven de lo sucedido en Zaragoza. Por de pronto, los rumores indican que es probable que la Real no deje marchar a sus pretendidos delanteros.

## Un año más en Europa

Enrique Damasio

**E**ste año la plaza europea que de manera puntual se adjudica algún equipo vasco ha estado en el alero hasta el último momento. Athletic, Osasuna o Real Sociedad han venido cruzando la muga cada temporada desde que estos últimos ganasen su primer título liguero. Esa renovación anual de pasaportes ha servido para mantener el pabellón a nivel continental y también, cómo no, en el plano estatal. La ausencia de títulos en los tres años anteriores quedaba de algún modo compensada con el acceso al escaparate de Europa. Este año de nuevo un título ha venido a parar a Euskal Herria y habrá que agarrarse con fuerza al mismo para olvidar tanta mediocridad desparpada a lo largo de diez meses.

La Real Sociedad, para pesar de muchos (los comentaristas de Televisión Española, por ejemplo), es el campeón de Copa. La afición ha tenido que aguardar con paciencia

venido a reconocer la justicia del éxito guipuzcoano. La final estaba muy mediatisada por la particularidad del calendario confeccionado. Jugar un encuentro así tras diez meses de competición, con la nefasta liguilla del play off por medio y los parones sufridos por la misma edición copera, convertían aquello en un choque incierto. No resultaba sencillo calcular la capacidad de respuesta de dos equipos en tales condiciones. Dos equipos que, para terminar de componer el cuadro, viven momentos muy delicados en su orden interno.

Real Sociedad y Atlético de Madrid se jugaban demasiado en noventa minutos, que luego fueron bastantes más. Ambas entidades se hallan endeudadas en lo económico y sus perspectivas en lo deportivo no son precisamente halagüeñas. Las operaciones de venta en que se haya involucrada la Real son de dominio público, así como el enrarecido ambiente que se respira de la puerta de vestuarios para adentro. Las eleccio-

# Los equipos vascos, perdidos en la mediocridad de una temporada irracional

Enrique Damasio

**L**a temporada 86-87 no engordará la memoria de balances positivos del fútbol vasco, a pesar de la Copa conquistada por la Real Sociedad. La denominada Liga más larga ha sido un auténtico calvario para la inmensa mayoría de los equipos y los nuestros tampoco han sabido sustraerse a dicha tendencia. Dejando a un lado el torneo del K.O., el balance ha sido muy pobre. Ni siquiera la hazaña del modesto Sestao, frustrada en la jornada decisiva, puede variar el signo de pesimismo que ha rezumado todo lo relacionado con nuestro fútbol. A la hora de escribir este comentario, aún pende de un hilo la suerte de Osasuna. Si se consumase el descenso del club navarro, el tono del balance pasaría del castaño oscuro.

Cómo hubiese transcurrido la competición de no haberse alargado el calendario, esto es, sujetos al sistema tradicional, será una incógnita siempre. Lo que no admite dudas es la improcedencia del play off, arbitrado como solución para los males económicos del deporte rey estatal. La respuesta del aficionado es el baremo que ha desacreditado un poco más a los mandatarios. La gente ha pasado olímpicamente de fútbol y eso que el título de Liga se iba a dilucidar en las diez jornadas de más.

La oferta futbolística carece del atractivo necesario para mantener enganchado al aficionado durante tantos meses. Lo malo es que se veía venir y no puede argumentarse que el despoblamiento de los estadios se ha producido porque el fútbol está a la baja en popularidad. Simplemente no da para más y punto. Si encima desde arriba se ponen los medios para incrementar la desidia...

De entrada, la composición de los grupos y los alicientes repartidos entre ellos dejaban en el abandono más absoluto a un tercio de los equipos en Primera. Los seis conjuntos que se quedaron en el centro de



la clasificación han estado flotando en el desconcierto durante diez jornadas y todavía se estarán preguntando quién les aconsejó sustraerse a las supuestas emociones que han caracterizado la dinámica de los otros dos grupos. Hasta la Copa se ha visto afectada, pues el destino ha querido que fuesen dos equipos del medio los que se encontrasen en la final. Una final en pleno verano para dos plantillas que han andado sin saber a qué agarrarse a la hora de planificar y preparar sus compromisos. Haciendo equilibrios entre el

riesgo de pasarse de rosca en la puesta a punto y el riesgo de dejarse arrastrar por la pereza.

En Segunda División tampoco han acertado los dirigentes. Lo de pares y nones tenía un sentido siempre y cuando cada cual se dedicase a defender exclusivamente sus intereses deportivos, pero eso es pedir demasiado cuando cuesta tan poco llevar un maletín de un lado para otro. Que le pregunten al Sestao la gracia que le ha hecho tener que jugarse el ascenso frente a rivales que nada tenían que decir en la tabla,

pero que se dejaban la piel sobre el terreno por unos cuantos miles de pesetas negociados, eso sí, con exquisita discreción.

Un tercer punto, más alucinante si cabe ha sido lo de la liguilla para adjudicar el único descenso a Segunda. Esto, además de pegarse frontalmente con los principios éticos y morales de cualquier competición deportiva, ha servido para dejar patente cómo las gastan ciertos señores importantes (presidente del Cádiz), capaces de poner contra las cuerdas a todo el mundo con tal de defender sus colores.

#### Demasiados desajustes en la Real

De todo este sinsentido, la Real Sociedad ha sabido sacar el mejor provecho, si bien no ha pasado de jugar un papel segundón. Cuando finalizaron las dos primeras vueltas del campeonato de Liga, se aseguró su inclusión en el play off del centro, ni frío ni calor, y quedó una sensación de fracaso por no haber podido optar a la UEFA. Esta frustración sería posteriormente compensada con la Copa, pero entre tanto en el seno txuriurdin algo no marchaba.

En verdad son varias las cosas que no marchan y desde hace algún tiempo. Con el agravante de que los malentendidos y la ausencia de directrices en la gestión se proyectan en las evoluciones de los jugadores detrás del balón. El título de Copa no borra así, de repente, dos notas de censura clara y directa hacia el entrenador, ambas firmadas por la totalidad de la plantilla y en el corto espacio de dos temporadas.

El enfrentamiento no puede ocurrir y tiene visos de ir a mayores, porque aunque se dé marcha atrás en determinadas resoluciones (venta de López Ufarte y Bakero II; resaca de Bakero I), las intenciones que las inspiraron permanecen, son patrimonio de quienes continúan llevando las riendas del club.

**John Toshack** se ha convertido en el amo de la Real Sociedad, hace y deshace a su antojo. Se le ha dado tanta cuerda que ahora ya nadie puede recogerla y atarle en corto. Vino para hacer una renovación y consumidas dos temporadas en el banquillo de Atotxa, el galés apenas si ha esbozado un par de novedades en el once titular, ambos decantados por cuestión de simple relevo gene-

racional. El esquema tampoco es un dechado de flexibilidad y más parece que realmente el equipo funciona al son que tocan determinados jugadores con carisma.

Las cuentas no cuadran y el futuro es incierto. Ganar la Copa es un respiro, pero ni mucho menos la solución a los graves desajustes que padece el que esta temporada ha sido mejor equipo vasco de Primera.

#### El Athletic tocando fondo

Dicen que en Bilbao no se recuerda una temporada tan desastrosa del Athletic. Dicen que la gente ni siquiera se acercaba a San Mamés, prácticamente el único campo que mantenía una asistencia de aficionados constante siempre. Dicen que han fichado a un inglés que lo va a arreglar todo y nadie se atreve a decir cuánto dinero han pagado por él.

Una cosa es clara, será difícil que **Kendall** no mejore las marcas de este año último, pero también hay que decir que tendrá la oportunidad de trabajar en unas condiciones que **Iribar** no ha disfrutado ni por el forro. El Athletic, por mucho que niegue su presidente, ha roto una línea de promoción de técnicos locales. Quizá la línea se cortó hace algunos meses, cuando **Javier Clemente** salió con una patada en ese sitio. Sea como fuere, a **Iribar** le ha tocado apechugar con todos los errores anteriores y presentes, propios y ajenos (éstos, la mayoría) y su prestigio como entrenador, que no como persona, ha quedado en entredicho.

Jugar en el play off por eludir el descenso ha sido como una humillación para el Athletic, pero no tan grave, porque la degradación de todo el entramado del fútbol ha resultado importancia a cuanto sucedía. Vamos, que ha sido un mal trago,



pero peor se hubiese digerido si el sistema de competición contase con el respaldo y el refrendo de todo el mundo. Algo sí ha quedado demostrado: no hay paciencia. Saber esperar no es cualidad que distinga a los sectores sociales que sustentan el fútbol, al menos en Bizkaia.

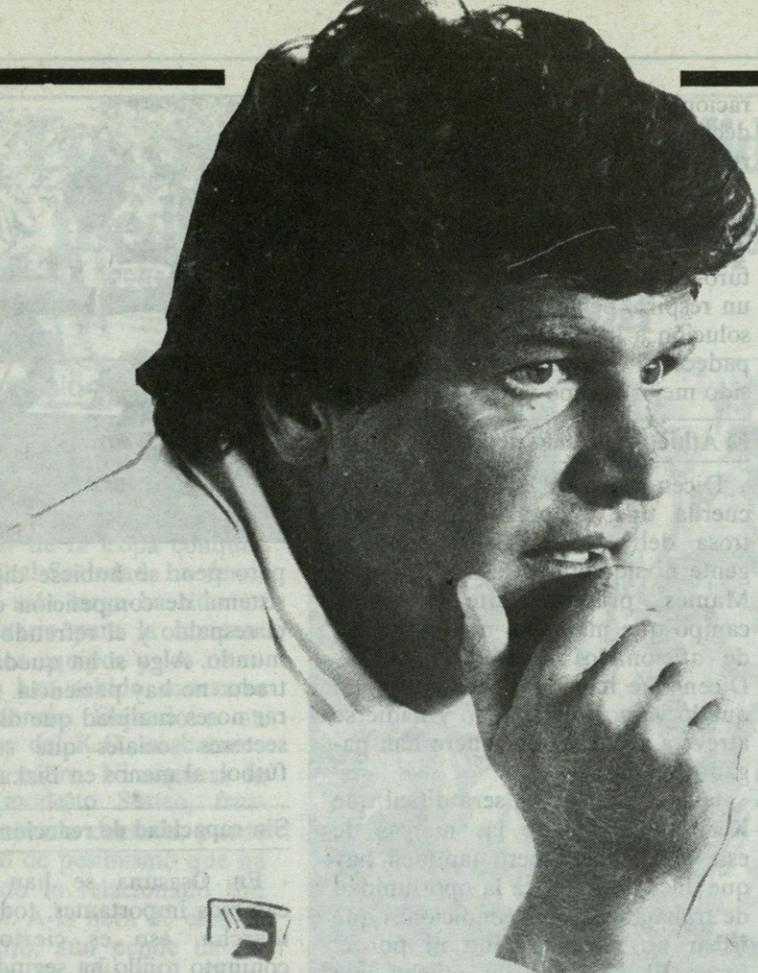
#### Sin capacidad de reacción

En Osasuna se han producido cambios importantes, todos sobre la marcha, eso es cierto, pero el conjunto rojillo ha seguido fiel a un proceso de mediocridad que a última hora le ha puesto al borde del precipicio del descenso. Se cambió el entrenador, se suplió al extranjero lesionado, se encontró el relevo de los históricos **Etxebarria** o **Irigibel** en un chaval al que ya todos buscan novias. Pero nada de esto ha servido para que el rumbo se enderezase.

Se empezó mal, se siguió igual y se puede terminar peor. Los indicios empujan a apostar por una renovación. Habrá que admitir que la fortuna tampoco acostumbra a echar una mano a los navarros en multitud de detallitos o circunstancias que a la larga, sumadas, pesan lo suyo, pero el equipo no funciona y la afición que se da cita en El Sadar tiene derecho, de vez en cuando, a arrellanarse en su localidad y fumarse el puro, sin comérselo.

Un párrafo para el Sestao, el mejor de todos este año. Hasta el final no ha tenido la prensa que en justicia le ha venido correspondiendo por su enorme regularidad de diez meses. Porque diez meses ha estado en lo alto de la clasificación de Segunda y luchando contra sus propias limitaciones y los excesos de sus rivales. **Irureta** y sus jugadores han dado una lección de seriedad y dedicación. A ver si cunde.





## «Los jugadores camiseta blanca conscientes de q

Alberto Olite

**E**n su segunda temporada con la Real Sociedad, Toshack ha logrado inscribir una nueva página histórica en el fútbol vasco y, más concretamente, en Guipúzcoa. La conquista de la Copa cierra para la Real, por una parte, el capítulo de aspiraciones en el fútbol del Estado español, al contar en sus vitrinas con la Liga, la Copa y la Copa de la Liga. Una aspiración imposible en una época recientemente pasada pero que, en la década de los ochenta, ha destrozado todo tipo de pronósticos, convirtiéndose en uno de los grandes equipos, «título» que comparten muy pocos, como son el Athletic, Real Madrid y Barcelona.

Indudablemente, la Real se encuentra en estos momentos en lo mejor de su historia y la década prodigiosa de este pequeño club, todavía no ha finalizado. Lo que pueda deparar el futuro, y más concretamente en los tres próximos años, es una auténtica incógnita aunque, indudablemente, el más reciente pasa inevitablemente por Eu-

ropa en este mismo año, cuando comience la ya cercana temporada 87-88.

En la resaca de los acontecimientos recientes resulta difícil analizar lo que pueda deparar el tiempo ya que, ni el propio entrenador, ha querido en estos últimos días comentar cuáles son sus planes para el futuro. *«Disfrutemos primero del triunfo, luego de las vacaciones y, a partir de ese momento, trabajaremos*

***"Estoy satisfecho con la Copa, pero esto no es más que la apertura de las puertas de Europa y la confianza en un futuro en que los jóvenes tendrán un papel fundamental"***

sobre una planificación en tres frentes, la Liga, la Copa y la Recopa».

Pero, los antecedentes de esta conquista, tan corta todavía en el tiempo, sí merecen ser resaltados de alguna manera y, de las declaraciones que nos ha realizado en el entorno del gran día, merecen destacar sus palabras y estrategias planteadas

entre las que se encuentra, en buen lid, el engaño.

La eliminatoria frente al Atlético de Madrid partía con un reparto de posibilidades al cincuenta por ciento. Era la lógica para dos equipos que no habían realizado una buena campaña y que la salvación de su prestigio y justificación de inversiones pasaba por lo que en Romareda pudiera suceder.

Veinte mil guipuzcoanos contem-

shack:

# «Cuando se pongan la camiseta azul, deben ser conscientes la prenda del león»



plaron en directo el triunfo de la Real y la provincia entera estuvo pegada al televisor. Euskadi, solidaria, se alegraba por igual cuando Arconada, paraba el penalty que pro-

**"Comuniqué el miércoles a Dadie que contaba con él, pero le advertí que guardase el secreto"**

clamaba campeones a los «txuriurdin». Un sentimiento de euforia invadió a todo el país. **Toshack** señaló un día después:

«Estoy plenamente satisfecho por la conquista de esta Copa, pero esto no es más que la apertura de las puertas para Europa y una confianza

**»¿Proyectos de futuro? Disfrutaremos primero el triunfo y luego las vacaciones"**

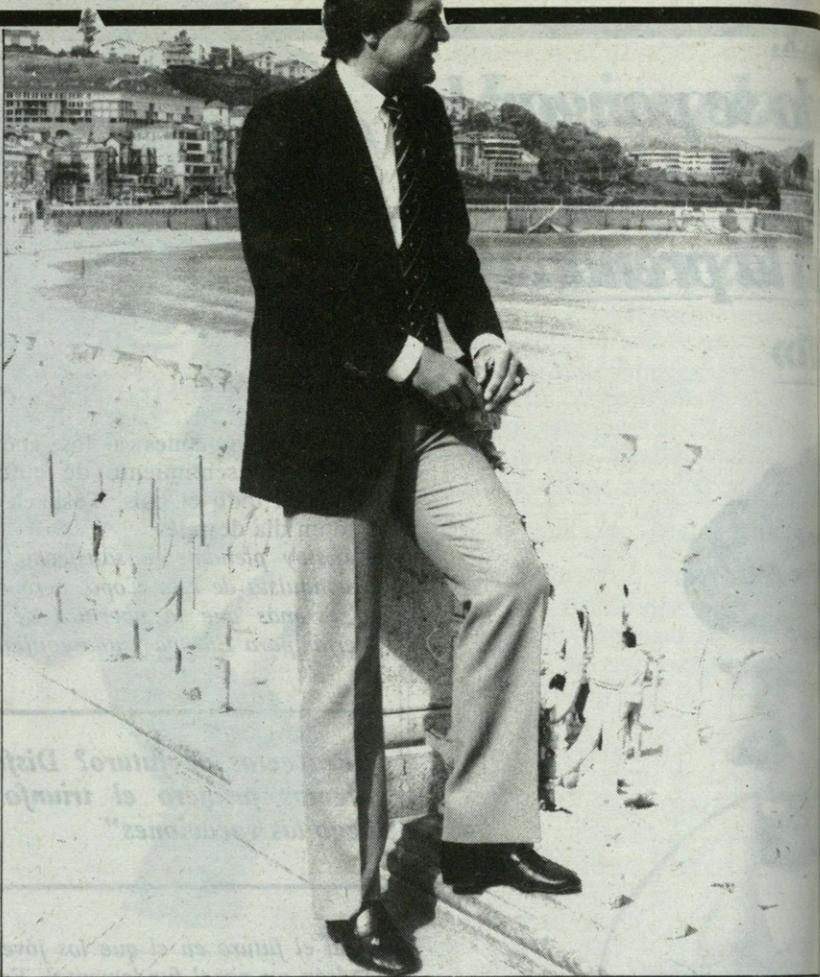
hacia el futuro en el que los jóvenes tendrán un papel fundamental. Están pidiendo paso, se preparan, trabajan y mentalizan dispuestos a la lucha por

el puesto entre los once que pueden saltar al terreno de juego inicialmente.

El tener la conquista de dos títulos de Liga y una Copa en un club tan pequeño es algo realmente increíble y el haberlo conseguido nos tiene que dar una fuerza suplementaria.

A partir de este momento los jugadores de la Real Sociedad, cuando se pongan la camiseta, deben ser conscientes que se colocan la prenda del





campeón. Los colores azul y blanco tienen que ser sinónimo de triunfo. Este mar de gente blanquiazul, pañuelos, bufandas, camisetas, gorras, banderas... de blanco y azul son un símbolo que los mismos jugadores tienen que valorar en todo su significado para imbuirse en él y contagiar con ese sentido que les de más fuerza.

También hay que reconocer el mérito de los jugadores por el esfuerzo que hicieron, lo que les hace acreedores al recibimiento y homenajes que se les han brindado por esta afición tan increíble.

Ahora, con el pensamiento puesto en Europa y pese a la duración de este campeonato —el más largo de mi vida— podremos afrontar la próxima temporada llenos de ilusión y con las mismas aspiraciones. Serán tres frentes donde lucharemos por igual y con todas nuestras fuerzas: la Liga, la Copa y la Recopa, sin relajarnos en ningún momento y en busca de los máximos triunfos».

Los tópicos son un hecho evidente, pero el eludirlos no siempre es signo de distinción, así que, sin reparos, le preguntamos a quién le dedica este éxito.

«En primer lugar, y sin ninguna duda, a los socios de la Real Sociedad. Han tenido un comportamiento ejemplar y saben y tienen asumido lo que es esperar para recibir algo tan grande. Confían en la labor de cantera, el ir introduciendo a los jóvenes que, además, asumen con gusto y responsabilidad el desafío que se les presenta y, por ello, estos socios merecen un gran respeto.

Pero, además, hay que recordar que en semifinales el ambiente comenzó a subir gradualmente. En el primer partido contra el Athletic, en Atotxa, todavía estaba algo frío y es que vino muy a desmano. Luego, en San Mamés, con el triunfo, la gente pareció despertar hasta el punto en

que las cifras de aficionados que iban a acudir a Zaragoza aumentaban día a día. Incluso, el club tuvo que pedir cinco mil entradas más para poder satisfacer la demanda presentada. ¡Que un club tan pequeño consiga esto es algo realmente increíble!».

La posible confirmación de su trabajo en la labor de dirección queda refrendada de manera positiva justo al finalizar la temporada.

«Cuando empezamos, sólo teníamos dos Ligas y, ahora, ya tenemos la Liga y la Copa, hemos cubierto el

cupo y de lo que se trata es de incrementarlo. Sobre todo, pensando en que todo lo conseguido han sido de manera justa».

La especial idiosincrasia de la Real Sociedad y el Athletic hace que solamente puedan jugar hombres de la tierra. Esto, indudablemente, dificulta mucho el trabajo de un entrenador y pone mayores obstáculos a la hora de enumerar los triunfos aunque, indudablemente, los méritos, por ser mayores, son más satisfactorios.

#### FICHA

Nombre: John Benjamin Toshack  
Nació: 22-03-49  
Lugar: Swansea (Gales)  
Edad: 38 años

Historial: 1965 a 1970, Cardiff City  
200 partidos, 100 goles  
1970-1978, Liverpool  
275 partidos, 97 goles

Títulos:  
3 ligas  
2 copas UEFA  
1 F.A. Copa  
1 Supercopa

#### Historial como entrador:

1978-1983 Swansea City  
1984 Sporting de Lisboa  
1985 Real Sociedad  
Títulos:  
1979, campeón cuarta división  
1980, campeón tercera división  
1981, campeón segunda división  
1982 y 1983, clasificado para la UEFA  
1980-81 y 83 campeón de la Copa Galesa  
1984, segundo en Portugal y clasificación para UEFA  
1987, campeón Copa del Rey

*ber*

*aztiz jokoat.*

*"La final de Copa es el partido más bonito de toda la temporada... La Liga es la regularidad, pero en la Copa todo se juega a un solo partido"*

«Efectivamente, pero, además, hay otro detalle que hay que señalar y es el de que equipos como el Atlético de Madrid te pueden coger un jugador cuando tienes todo planificado sin pagar una sola peseta. Aún con esta circunstancia y recordando la plantilla que tenemos, más el haberse jugado la temporada más larga incluso con prórroga y penalties hemos logrado un título de campeones con todo merecimiento».

Preguntarle sobre cuál fue la clave del éxito es recibir una contestación tan sencilla como la de que «fuimos mejores». Aún así, Toshack sorprendió a propios y extraños con la alineación del partido.

Jugó al engaño con los periodistas que, diariamente, acudimos a Zubietza para discernir lo más importante de sus intenciones. Jugó al escondite y tan sólo manifestaba poseer alguna duda que, al final, se redujo a una en el centro del campo.

La mayoría hacíamos cábalas sobre Mujika y Zubillaga. Los teóricamente suplentes señalaban que entrenaban al máximo por intentar entrar en la alineación. Había jugadores como Martín Begiristain, Uria, Dadie, Shanti Bakero y Arrien que, por diversas circunstancias, parecía que no entraban en los planes del entrenador y, sin embargo, sorprendió, sin ninguna duda».

«Cuándo comunicó al jugador Dadie, que iba a estar entre los once elegidos?

«El miércoles se lo dije. Yo había resuelto la duda que tenía colocando



*a Larrañaga por delante de la defensa y apoyando al centro del campo. Entonces me quedaba atrás el puesto para otro jugador más y, como Dadie estaba en muy buenas condiciones, además de que confiaba en él, decidí contárselo pero, advirtiéndole de que no se lo dijera a nadie, como así sucedió. Además, todo salió muy bien y jugó como estaba previsto».*

En algunas ocasiones manifestó que estaba convencido de que la Real volvería con la Copa a su regreso de Zaragoza. El vaticinio se cumplió y Toshack remarcaba, a nivel deportivo y de competición, que «la final de Copa es el partido más bonito de toda la temporada. Tiene un sentido muy especial. La Liga es la regularidad, la suma de puntos semana tras semana pero, en la Copa, todo se juega a un solo partido, el último, la gran final, el par-

*tido más importante del año, sin ninguna duda, y ese partido lo ha ganado la Real Sociedad. El más bonito de todos, y eso que aquí no está tan bien organizada la competición, pero, aún y todo, la Copa es el partido más importante de toda la temporada».*

Con esa influencia británica, ese sentido especial del fútbol, que debe trasmisitir a los aficionados así como a los jugadores, Toshack inicia sus vacaciones aunque, todavía, tiene algunas cosillas por resolver. Y, poco después de finalizar este tiempo de ocio, nuevamente se iniciarán los entrenamientos, jugarán los partidos de pretemporada en Gran Bretaña y, allí mismo, tendrán una semana más de vacaciones para luego regresar y el 30 de agosto iniciar la nueva temporada.

# Británicos al poder

**L**a tradición ha marcado y marca que los equipos vascos de fútbol que más arriba se mueven tengan un proyecto de cantera, sean de nuestra nacionalidad y, a ser posible, también del mismo herrialde. No ocurre lo mismo, sin embargo, en la dirección técnica, donde se implanta la importación británica. No hace mucho que acabó para un yugoslavo **Brzic** la aventura en Osasuna. Aquella Liga que ganó en el Madrid **Boskov** puso en candelero a los técnicos de ese país balcánico. El fútbol estatal tiene ahora la obsesión británica. Hasta seis equipos de la Primera División tendrán sentados en sus banquillos a entrenadores procedentes de aquellas islas.

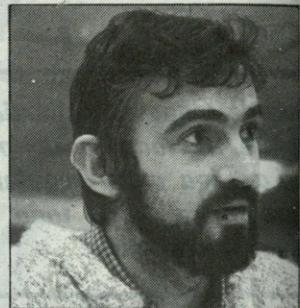
Es obligación fijarse en los inventores del fútbol para aprender sus modos. Era al menos lo que se llevaba. Ahora se ha recuperado aquella casi antigua moda, como si regresaran hasta nuestros días los mirínaques, los corsés y el can-can. Real y Athletic habían impuesto a los entrenadores cantera. **Ormaetxea** y **Clemente** marcaron desde su gran labor dos títulos ligeros para cada club. Nadie se ponía nervioso por el siempre importante problema de la dirección del equipo. Pero todo llega a su fin.

La directiva de la Real estima conveniente la baza británica para su banquillo. Le falla su primer objetivo —**Hollins**— y encuentra a **Toshack**, que venía de Lisboa sin poder completar su contrato. El galés llega pisando fuerte y con el terreno dispuesto por parte de muchos. Su forma de trabajo es diferente y le cuesta hacerse a nuestra mentalidad. Tiene reacciones incomprensibles, como la del madrugón de Oviedo por el mal partido de sus jugadores, levantados a las cuatro de la mañana para emprender viaje de

regreso. Busca primero la renovación del equipo, que le han marcado como principal objetivo, pero finalmente resulta tan complicada, más que nada por falta de existencias y recursos que permitan abrir el mercado algo más lejos que el propio entorno, que se decide por la veteranía y experiencia. La Real introduce un par de novedades en su esquema, pero la columna vertebral es la misma.

La temporada no es buena al principio y más entonada después. **Toshack** tiene coordinada su justificación y además amplía una temporada más su contrato inicial de dos años. El estilo de juego ha cambiado y las goleadas de la segunda vuelta asoman cuando menos como prometedoras. Al segundo año de ejercicio, el entrenador galés tampoco tiene muchas posibilidades de brillar, entre otras cosas porque los resultados ligeros son en muchos casos contrarios. Fuera de casa la Real juega bastante bien en algunos de los partidos que pierde 1-0, pero nueve marcadores idénticos pasan la anécdota a preocupación.

En la Copa, sin embargo, la Real salva su temporada. No cabe duda de que el sorteo despeja el panorama y después de eliminar a Baskonia, Montijo, Villarreal, Eibar, Mallorca Atlético y Athletic, en la final, los guipuzcoanos pueden también, a penaltis, con el Atlético de Madrid. La Copa regresó a Euskadi. Se desata la euforia y, aunque sin renovación de equipo, que no la hubo, **Toshack** logra la confianza para el siguiente ejercicio. El galés es un hombre temperamental, con reacciones bruscas, aunque su adaptación avanza por mejor camino. En un club que económicamente atraviesa una posición crítica, el poso de una labor sin concretar y a falta de



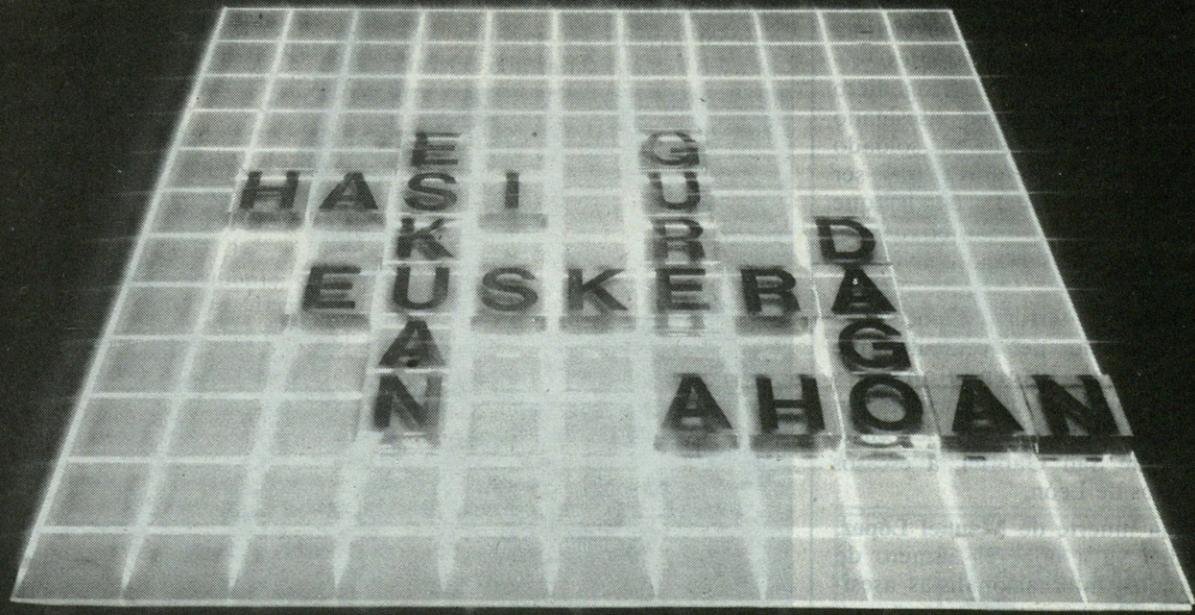
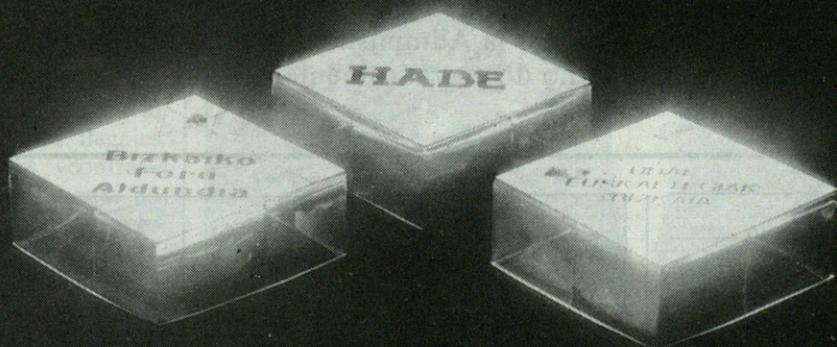
**TITO IRAZUSTA**

previsión directiva, compromete mucho la labor del entrenador.

Pero no hay amistades eternas, como demuestra, a pocos kilómetros de Donostia, la relación **Clemente-Aurtenetxe**. El follón deja en la calle al barakaldés y el Athletic recupera a **Iribar** para el primer equipo, después de la gran demostración que hizo el zarauztarra en el filial.

**E**l presidente del Athletic mantenía así su principio de hacer cantera incluso en los entrenadores. También aquí, sin embargo, se acabó la moda y, en un golpe de efecto que apague una mala temporada, **Aurtenetxe** apunta alto y contrata a **Kendall**, dos veces campeón de Liga con el Everton. Un inglés que llega también con las ideas despejadas, que se planta en Bilbao en afán de rompe y rasga y que augura mucho movimiento para la temporada. La tradición de los manager en el fútbol inglés, diferente concepción a la de los entrenadores de aquí, lleva a situaciones en las que los técnicos británicos superan aquellas barreras que debieran mantener los directivos. Le pasó a **Toshack** en la Real, donde el club se pone a sus pies. Y al Athletic le puede ocurrir otro tanto. ¿Para bien? ¿Para mal? El tiempo pone las cosas en su sitio. De momento, británicos al poder.

*berbaz berba, irabazi jokoa.*



## AURTEN BAI 87

Aurten Bai 87, zulako euskaldunentzat  
prestatu dan bide erreza eta laburra dozu.

Euskera sakontzeko bidea.

Berbaz berba irabazi jokoa dogu helburu.  
Zurea be hauxe bada hemen gaituzu:

# Nicaragua: «Aquí no se rinde nadie»

El próximo día 19 de julio el Pueblo Nicaragüense celebrará en la ciudad de Matagalpa el VIII Aniversario del triunfo popular sandinista frente a la dictadura somocista. La celebración, como en años anteriores, se enmarca en el permanente desafío a las bandas contrarrevolucionarias sostenidas por la Administración Reagan para ahogar en sangre la soberanía de Nicaragua y el Gobierno democráticamente elegido.

J.A.

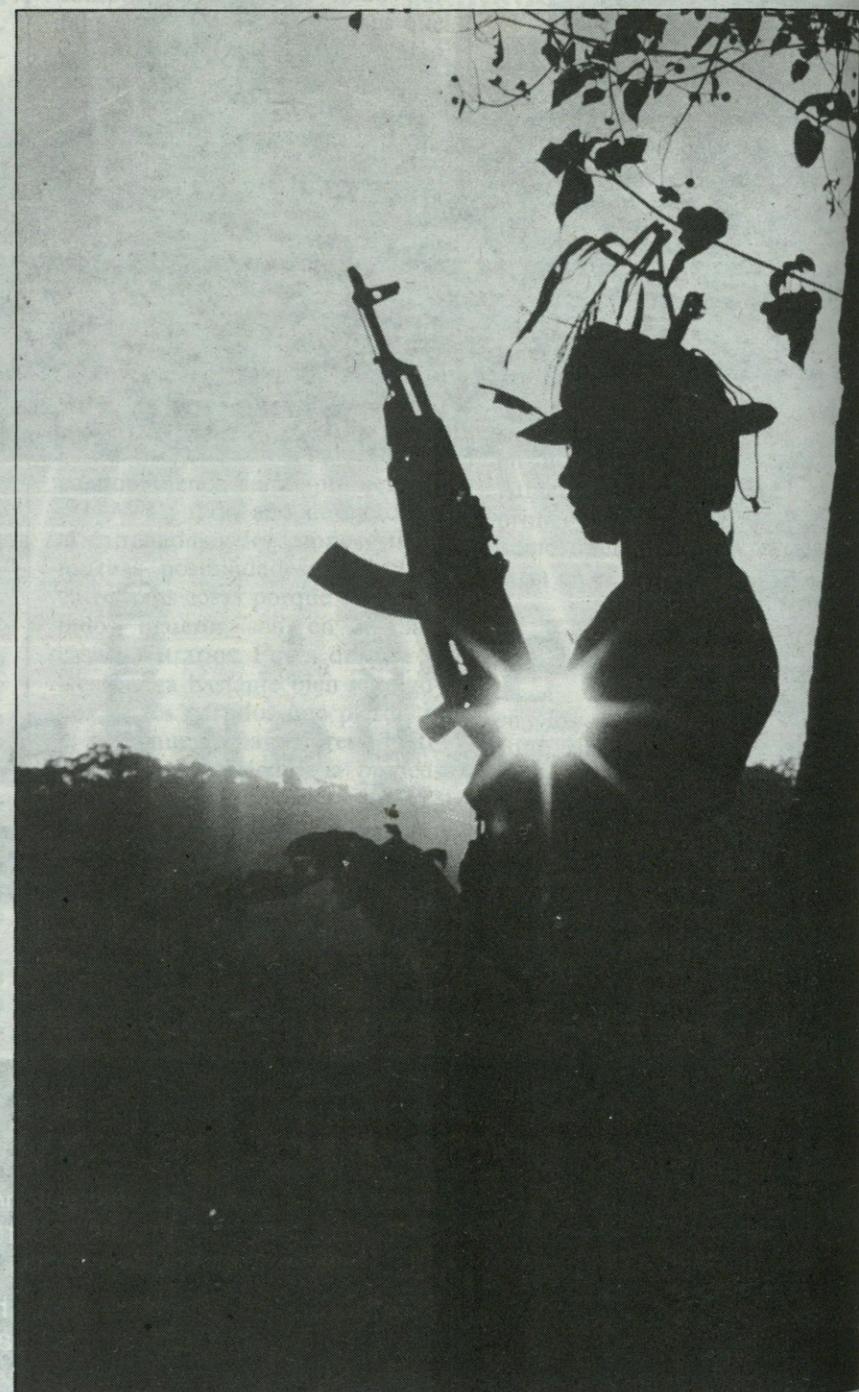
**E**n el curso de los preparativos, cuando faltaban muy pocos días para tan magna conmemoración, y Nicaragua volvía a ser noticia de primera página en los medios de difusión internacionales por el pacto Duarte-Habib en torno a la crisis centroamericana, la «contra» atacaba de nuevo. Pero más allá de la frontera, en un punto próximo a León, muy cerca de la capital nicaragüense. Los mercenarios, pagados por Reagan, el pasado día 24 de junio escogían su víctima de entre las filas de cooperantes.

**Manuel López Ibáñez**, ingeniero agrónomo, chileno, fue asesinado por la «contra» junto al soldado sandinista **Isaías Ramírez** tras ser asaltada la camioneta en la que ambos viajaban, propiedad del Comité danés de servicio Universitario.

El comando terrorista, poco después, a bordo del vehículo que conducía el internacionalista chileno, colocaba un artefacto en una torre de tendido eléctrico en el término de San Gabriel, a escasos kilómetros de León.

Con la muerte de **Manuel López**, ascienden ya a once el número de cooperantes internacionalistas asesinados por la «contra» nicaragüense. El último atentado contra la solidaridad internacionalista brindada por otros pueblos del mundo a Nicaragua tuvo lugar el pasado abril. La víctima, **Benjamín Línder**, ingeniero norteamericano, fue sorprendida por los mercenarios en la comarca La Camaleona, al norte del país, en Jinotega.

Asimismo, entre las víctimas que se ha cobrado la «contra» figura el



enfermero vasco Ambrosio Mogorón, que precisamente el pasado mes de mayo era homenajeado en Matagalpa y Bocay al cumplirse el primer aniversario de su muerte.

#### La guerra declarada por Reagan a Nicaragua

Poco parece importar al presidente norteamericano Ronald Reagan el escándalo de la venta de armas a Irán protagonizado por sus colaboradores en la Casa Blanca al objeto de conseguir fondos ilegales para subvencionar a los «contras» nicaragüenses. La apuesta yanki en Centroamérica sigue en pie. Tanto que Reagan no ha dudado en intentar desestabilizar el Gobierno de Panamá para desde ese estratégico país asegurar sus posiciones y poder agredir sin grandes dificultades a Nicaragua.

Al objeto de desestabilizar el Gobierno de Nicaragua, los Estados Unidos pretenden, por todos los medios, descalificar el plan de paz auspiciado por el grupo de Contadora. En base a la nueva cumbre anunciada en Guatemala a instancia del presidente de Costa Rica, Oscar Arias, para el próximo mes de agosto, Washington pretende que los representantes en las misma celebren reuniones previas con el fin de posponer el encuentro, tesis ya propugnada por el presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, principal aliado de Ronald Reagan en América Central.

Mientras tanto, el presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, recibe con todos los honores que la diplomacia permite a significativos representantes contrarrevolucionarios que desde el exterior dirigen los operativos contra el Gobierno de Managua. En el encuentro, calificado por un portavoz del Gobierno guatemalteco de «muy cordial», estuvieron presentes por parte de la «contra», Alfonso Robelo, que recientemente ha sido acusado de tráfico de drogas, Azucena Ferrey, Alfredo César, Adolfo Calero, Pedro Joaquín Chamorro y Arístides Sánchez. Los dirigentes «contras» dieron su punto de vista al presidente de Guatemala sobre el plan Arias para la paz en la región centroamericana.

Mientras se preparan nuevas ofensivas bélicas y diplomáticas contra la Nicaragua Libre, en Matagalpa, en el corazón del país, el próximo 19 de julio, los nicaragüen-



ses al grito de «*Aquí no se rinde nadie*», se disponen a festejar el VIII Aniversario de su liberación. Como en años anteriores, ante el mundo entero, responderán al enemigo imperialista de los Estados Unidos de América. Como en años anteriores desafiarán a los mercenarios porque ni tan siquiera las nuevas técnicas terroristas contrainsurgentes encami-



Robelo, líder de la «contra», acusado de tráfico de drogas, entre otros, recibido por el presidente Cerezo.

nadas a atemorizar psicológicamente a la población y a los internacionalistas en cualquier punto del país, (sabotajes, violaciones y guerra sucia en general potenciada por la CIA y los aliados al presidente Reagan tanto dentro como fuera de Nicara-



gua), podrán hacer sucumbir a todo un pueblo con las armas y la razón en las manos.



GORA NICARAGUA LIBRE

# Perú, un país casi desconocido



Son pocos los datos que objetivamente reflejan la sobre su situación actual y real de Perú. En un intento de profundizar en el tema, PUNTO Y HORA recaba la opinión de Alberto Flores Galindo, historiador de la Universidad de Lima, autor, entre otros de «Historia social y económica del Perú» y «Estudios sobre Mariátegui», galardonado, el pasado año en La Habana, con el Premio 'Casa de las Américas' por su obra «Buscando un Inca-Utopía e identidad en los Andes». Gracias a una serie de charlas que dió en Euskadi, de la mano de los Comités de Solidaridad Internacionalista e IPES, el lector podrá conocer algo más sobre el Perú.

J. Garaiatundua

**P**ara comenzar, ¿cuál es, de una manera resumida, el análisis que harías del Perú actual?

—«Es complicado hacerlo en pocas palabras. Perú se encuentra ubicado dentro de una cultura muy antigua, la cultura andina, que produjo no sólo estados muy complejos como el incaico, sino también iniciativas de desarrollo agrícola o la domesticación

de gran variedad de animales. Simultáneamente se produjo una gran variedad de lenguas y de expresiones culturales que existían antes de la llegada de los europeos.

La llegada de éstos, va a suponer una desestructuración completa de ese mundo, pero no su desaparición, planteando un problema hasta ahora no resuelto, que es el problema de su identidad nacional. En la administración colonial y, después, en la república criolla, trataron de edificar un país radicalmente

en contra de sus mayorías indígenas y campesinas. Hasta ahora, ese proyecto no ha tenido éxito, más bien fue un fracaso y parte de la profunda crisis económica y social que afecta ahora al país tiene que ver con el fracaso de la aplicación de proyectos occidentales y capitalistas en la sociedad peruana, donde los campesinos han sabido resistir, con mayor o menor eficacia, esta dominación.

Estos problemas, muy antiguos, se ven ahora gravados por una crisis



El presidente peruano Alan García, del APRA, en olor a multitud.

económica que significa no solo una cuantiosa deuda externa, no solo un deterioro creciente del valor de su moneda, sino que, además, significa desempleo, problemas de hambre en su población y numerosos casos de extrema pobreza; un 35% de la población se halla en este apartado, sin acceso a la alimentación, escuela o vestido. Condenados a formas encubiertas de mendicidad o criminalidad.

Es paradójico que en pleno siglo XX, en un país donde se gasta plata para comprar armamento muy moderno y donde se proyecta construir una central nuclear cerca de Lima, las condiciones de vida de la mayoría de su población hacen recordar las condiciones de las clases populares en el antiguo régimen europeo».

-Ha mencionado usted el problema de la deuda externa, problema que, lógicamente es extensible a otros países del continente, ¿puede hablarnos de ello en profundidad?

-«Efectivamente, afecta a muchos países del continente. Perú no es el mayor deudor, comparado con Brasil o México. Aún así, esta deuda consumía un porcentaje demasiado alto de las divisas del país, condenándolo a destinarse a su pago el

grueso de sus ingresos obtenidos en el comercio exterior. El actual gobierno decidió reducir drásticamente su pago al 10% de los ingresos por exportaciones, pero pagan, de hecho, un 30 o 40%. Esto significa que a pesar de las reformas, es un

de la población».

-¿Cómo situaría aquí Alberto Flores la propuesta lanzada por Fidel Castro de impago de la deuda externa?

-«La propuesta de Fidel Castro de no pago de la deuda externa se

*"La propuesta de Fidel Castro de no pago de la deuda externa se torna cada vez más necesaria, no sólo como una medida política, o de romper lazos de dependencia, sino de pactos, porque no se puede terminar pagando estas deudas y de hecho países poco radicales están poniéndolo en la práctica por pura imposibilidad"*

peso bastante grande para un país que carece de capitales y que podría darles, a los que tiene, un destino bien diferente que el amortizar los fuertes intereses y dirigir sus recursos a la Banca Mundial y a los países ricos».

-En este aspecto, ¿cuáles serían las medidas a tomar?

-«Una sociedad como la peruana, requiere romper los lazos que la subordinan al mundo occidental y norteamericano, para poder desarrollar otros patrones, dirigidos más hacia el interior del país teniendo en cuenta las necesidades de la mayoría

torna cada vez más necesaria, no sólo como una medida política, o de romper lazos de dependencia, sino de facto, porque no se puede terminar pagando estas deudas y de hecho países poco radicales están poniéndolo en práctica por pura imposibilidad. Este no pago significa correr los riesgos del bloqueo norteamericano, pero un país como Perú tiene más posibilidades de afrontarlo que las que tuvo Cuba, ya que tiene recursos internos, no ya de construir una sociedad autárquica y autosuficiente, pero si una sociedad volcada hacia ese desarrollo interno antes mencionado».

## El mapa político del Perú

—Dejando a un lado el componente económico, le pedimos a Alberto Flores, un mapa político del Perú actual.

—«La extrema derecha como tal no existe en mi país. Puede haber un grupo minúsculo de gente fascista, pero no existen bandas terroristas de derecha como las que han asolado otros países. La derecha en el Perú tiene un porcentaje electoral muy reducido, carece de originalidad, su discurso es repetir lo que dicen los economistas liberales en Inglaterra o Francia. El grueso del electorado que vota se reparte entre dos opciones: el APRA, actual partido en el Gobierno, que se pretende socialdemócrata, y que prometió un cambio, una revolución en el Perú, sin decir en qué consistía y que hasta ahora no ha dado ningún paso en esa dirección, que no sea atemperar en algo la situación de extrema pobreza.

Por otro lado, está el sector formado por varias organizaciones de izquierda que reciben el nombre de 'Izquierda Unida' (IU), donde se hace una apuesta por un proyecto socialista que es visto como una combinación de economía estatal más industrialización, con una política de redistribución de ingresos en el país. Existen algunos grupos insurreccionales que han tomado las armas. El más conocido es 'Sendero Luminoso' que reclama la necesidad de derrumbar el Estado existente y construir uno nuevo que ellos, siguiendo la retórica china, llaman de Nueva Democracia, pero que, evidentemente, no contaría con el apoyo de capas burguesas, de capas medias, dada su política muy radical. A su lado existe otro que se llama Movimiento Revolucionario 'Tupac-Amaru' y que hace recordar a la guerrilla de otros años en América Latina. Luego existen también algunos grupos que no confían en la vía electoral pero que tampoco ven viable una guerrilla estilo Sendero Luminoso y que tienen asiento en los barrios populares de Lima y en sectores universitarios recibiendo el nombre de 'Pueblo en Marcha'».

—Visto el análisis, ¿qué futuro tiene la izquierda en Perú?

—«En estos momentos hay un proceso de recomposición en la izquierda peruana en parte originado por el cuestionamiento que en el in-

**"No hay que olvidar que el APRA, partido en el Gobierno, ha nido orígenes marxistas y etapas históricas donde llamaba a la surrección, hecho que recuerdan los viejos apristas que fueron cluso más perseguidos que los comunistas"**

terior de la izquierda electoral ha traído el surgimiento de la guerrilla y, en parte también, generado por la situación de crisis económica y la desilusión por las reformas del gobierno aprista. Esto ha afectado a la militancia de izquierda y esta recomposición puede afectarla de manera sustancial y radical pero no se sabe hasta dónde, lo que ha tenido como consecuencia que el presidente de IU, partidario de una línea de aproximación al APRA, haya caído tras haber sido abucheado por militantes del PCP. También otro partido comunista de línea prochina que existe en el Perú (Patria Roja) se ha dividido».

—Perú, un país donde la lectura de Mao ha jugado un papel importantísimo en la izquierda, tiene, en consecuencia, una influencia china que no se da en el resto del continente, ¿Por qué?

—«Salvo en Colombia, pero mucho más reducida, no se da esa influen-



derecha no es necesariamente la tribución política del país. Muchos creyeron que el APRA iba a signi-

**"Las críticas en Perú van desde considerar a 'Sendero' un grupo ultraizquierdista, terrorista y de provocadores, hasta considerar que este movimiento tiene una base social, producto de la historia de nuestro país, pero estableciendo diferencias"**

cia. Las razones hay que buscarlas en una similitud de la sociedad china, y el mundo oriental y el Perú.

Ambas, sociedades de antiguas culturas, donde el campo juega un papel capital, sociedades que albergan (más en China), corrientes, tradiciones, culturas, formas de organización no occidentales. Además el Perú da también al Pacífico y han existido lazos entre la población china y la peruana».

—Volviendo a la pregunta anterior, ¿qué relación de fuerzas hay a nivel electoral?

—«APRA ganó las pasadas elecciones presidenciales y las últimas municipales. No ha habido en la historia peruana reciente un líder con la popularidad que ha tenido y todavía tiene Alan García. Esa distribución del 50% APRA, 30% IU y 20%

car la transformación radical del país. No hay que olvidar que el APRA ha tenido orígenes marxistas y etapas históricas donde llamaba a la insurrección. Viejos apristas recuerdan esto y el hecho de que el APRA fu a veces más perseguido que los propios comunistas. Todos esos votos son socialdemócratas ni de centro, hay mucha gente radical. Aquí de las cosas que se le critican a 'Sendero Luminoso' es su ataque indiscriminado a los locales del APRA, que las víctimas no sólo pueden ser apristas de derechas o fascistas tradados, que los hay, sino apristas izquierdas que pueden llegar a sinizar en su feroz interno con 'Sendero', ya que les recuerda actuaciones anteriores del propio APRA. La cosa es el escenario político y otro escenario social del país y que la solución política a estos problemas del país, evidentemente, debería

**"La organización armada 'Tupac-Amaru' no ha obtenido los éxitos de 'Sendero' ni logrado eficacia"**

tener en cuenta que una cosa es la cúpula dirigente del APRA y otra cosa su militancia.

-¿Qué críticas se le podrían hacer a Sendero Luminoso desde la izquierda peruana?

-Estas críticas son muy heterogéneas, van desde aquellos que están convencidos de que Perú requiere reformas y que éstas se pueden conseguir respetando las reglas del juego democrático, hasta sectores que piensan que el juego democrático encierra demasiadas trampas y que hace falta criticar esta democracia burguesa y desarrollar otras formas políticas para construir una sociedad verdaderamente democrática. Según esto las críticas van desde considerar a Sendero un grupo ultraizquierdista, terrorista y de provocadores, hasta considerar que este movimiento tiene una base social, que es un producto de la historia de nuestro país, pero estableciendo diferencias con el modelo de sociedad que defienden y con las tácticas que este grupo desarrolla. Por ejemplo hemos reseñado estos atentados contra sedes de partidos políticos o el tipo de sociedad que pretende 'Sendero Luminoso', una sociedad de partido único, con férrea dictadura y donde se impondría monóliticamente una ideología con rasgos marcadamente stalinistas, ya que es una de sus bases ideológicas. En este sentido también hay cierta diferenciación con Sendero Luminoso.

-¿Esta crítica es extensible a Tupac-Amaru?

-Bueno, este es un grupo más pequeño, no ha obtenido los éxitos de Sendero y no ha logrado eficacia.

-Por último, vamos a tratar un sector que tiene especial relevancia en América, el Ejército. Ante esta realidad social, bien sea política, social o armada, ¿qué papel juega el Ejército?

-Cada vez tiene más importancia y poder. Tiene bajo su control una parte considerable, un 30%, del territorio peruano en las zonas donde actúa Sendero. Otras áreas están bajo toque de queda militar en las últimas horas de la noche, como por ejemplo Lima. El Ejército tiende

tornarse cada vez más autoritario y a considerar que la lucha contra Sendero es una lucha contra el comunismo, englobando a toda la izquierda y sin hacer ningún distingo. Lleva una política de exterminio y su ejemplo más clarificador es la masacre masiva de más de 200 presos en la cárcel de Lima hace un año, a hace dos la eliminación física, en el más amplio sentido de la palabra ya que no sólo hubo muertos, sino que una vez muertos fueron explosionados y quemadas más de 50 personas en un pequeño pueblo de los Andes que se llama Comarcas, lo que para ustedes podría ser Ger-



civil en el que los militares cada vez tengan más carta blanca para hacer los desmanes que quieran en el te-

**"El Ejército peruano tiende a tornarse cada vez más autoritario y a considerar que la lucha contra 'Sendero' es una lucha contra el comunismo, englobando a toda la izquierda y sin hacer ningún distingo"**

**"El país parece aproximarse hacia un golpe militar o un gobierno civil en el que los militares cada vez tengan más carta blanca para hacer los desmanes que quieran en el terreno represivo"**



nika. El oficial que dirigió la masacre fue ascendido, con la excusa de atacar a 'Sendero' y defender la democracia. En Perú, como he dicho, no existirá ese terrorismo de derechas, parapolicial, pero existe el ejecutado por las fuerzas militares, que no ha recibido ningún freno importante y va aumentando con el tiempo. El país parece aproximarse hacia un golpe militar o un gobierno

reino represivo. Hay estos ajusticiamientos extralegales y un empleo sistemático de la tortura en los acuartelamientos del país.

-¿Esta podría ser la justificación de Sendero para atacar al APRA?

-Claro, hay una complicidad del APRA con los militares, pero reitero que hay que diferenciar la base de los militantes. En ese sentido diría que es tonto políticamente y condenable moralmente poner la bomba en un local de un partido político.

-También nos habló Alberto Flores de las culturas que conviven en el país: la europea por un lado y la andina por otro, con diversas ramas y lenguas como la «quechua» o la «aymara» y varias etnias como la de la amazonía peruana o los descendientes de inmigrantes chinos, japoneses o negros, si bien la cultura occidental sigue siendo la dominante.

Perú, una historia de luchas y sublevaciones campesinas como símbolo de una patente resistencia cultural ya desde el siglo XVIII contra el colonialismo español y que marca el camino a seguir para recuperar una identidad y una dignidad tan costosas hoy en día.



# Anje Duhalde, berriro enbidoka euskal musikari

Anje Duhalderen izena entzuterakoan, nahi eta nahi ez, gogora datorkigu euskal musikagintzara era berriak ekarri zituen «Errobi» talde hora. 1975etik 1980. bitartera grabaturiko kantak noiznahi entzun daitezke gaur egun ere herri edo auzoetako jaietan zein tabernetan. Biana Anjeren muskarekiko zeletasuna ez zuen «Errobi»k piztu eta, era berean, taldea desagertzerakoan ez zen itzali. Hamabost urte zituela «El Fuego» izeneko orkestarekin zebilen Anje harat-honat dantzaldiak alaitzen. «Errobi»rena amaituta, ia bost urte eman zituen herriz herri «Akelarre» taldearekin. 1985ean, «Xoxoa» diskotxearen eskutik, «Errobi» birsortzeko aukera eskaini zitzzion Duhalde-Ducan bikoteari. Horren ondorioz, «Agur t'erdi» izeneko diskoa plazaratu zen, baina «Errobi» zahar-berriak ez zuen jaso espero zitekeen harrera. Bi urtebete geroago, oraingo honetan bakarrik, «Erroz eta oroz» lanarekin berriro enbidoka hasi zaio Anje musikaren euskal mundutxoari. Lerro hauek inprimatzten direnerako edonork izan dezake espinartean jada plastiko honek biltzen duen doinu bat edo beste.

**A**nje, disko berriaz hitzegintz baino lehen, ezinbestez galdu behar dizugu «Errobi» birstortuak jasandako porrotaren zerzagia, porrota izan bada behintzat. Diskoetxea ere aldatu duzu «Erroz eta oroz» IZren eskutik grabatu bait da...

«Michel Ducau eta bion arteko harremana berpiztu nahi genuen eta 'Xoxoa'k, disko berriaren bidez, eskaini zigun aukera. Kantaldi batzu egin genituen baina laster konturatu ginen ez zegoela jarraipenik. Egia esan, 'Xoxoa'k egin zuen lana edo, hobe esanda, egin ez zuena aipagarria da ere.. Garai hartan irakurri ni-tuen aipamenek ez zuten 'Errobi' kritikatzen baizik eta, gure diskoaren bitarte, 'Xoxoa' bera. Pertsonalki oso pozik gelditu nintzen 'Agur i'erdi'rekin baina ez zuen arrakastari lortu. Dena dela, dagoeneko buelta eman diot orri horri». — Eta «Errobi»k ez zuen aurrera egin...

— «Egia esan, duela bi urte disko atera zenean ez genuen talde bezala betirako segitzeko asmorik. Nik neuk baneukan disko bat nere kontura grabatzeko projektua. Eta Michelek, berdin...».

— Elkarrizketarekin guztiz lotuta ez badago ere, Michelen berri jakitea gustatuko litzaiguke.

— «Orain Parisen dago musika proje-tuetan buru belarri sarturik, filmatako doinuak egiten eta...».

— Zuk zeuk zer egin duzu azken bi urteotan?

— «Gauza asko, eguneroko ogia es-kuratzeko besterik ez bada ere. Iparaldeko kultur munduan mugitu naiz. Estate baterako, Euskalzaleen Biltzarrearen enkarguz, euskara min-zatua erabiltzeko liburuxka bat idati dut. Badakizue... eguneroko esa-molde errazak biltzen dituen horietarikoa, beste hizkuntzetan da-goen bezala.

— Eta disko berria?

— «Urtebete eman dut diskoa presta-zten. Kanta asko egin arren, guzti guztiak ezin izan ditut sartu, jakina. Orotara zortzi grabatu ditugu... ho-rietaryko bi, herrikoi; beste bat, Xal-badorren bertsoek osaturik; Manex Pagolaren gaurkotasun haundiko beste kanta eta gainontzeoak, nik neuk sortuak. Herrikoien arteko bat Ustaritzekoak bertakoa da, aita eta osabarengandik zuzenean ikasia. Oso jende gutxik ezagutzen du Ustaritzen

— bospasei lagunek, besterik ez — eta herritik kanpo... pentsa! Horregatik oso interesgarria iruditu zait grabatzea».

— Diskoa grabatzerakoan noren laguntza jaso duzu?

— «'Akelarre' taldeko kideena: Mar-kox Juaristi, baxuaz; Aitor Ame-zaga, teklauez; Batiz, kitarraz, eta Pako Diaz, bateriaz. Ahotsari dago-kionez, Txomin Artola, Niko Etxart eta Robert nere anaia-rekin batera ihardun dut. Berrikuntzarik aipaga-rriena trikitixaren erabilpena izan

ihardun, beti maite izan ditut ber-tsoak eta abesti tradizionalak. Oinarriak moldatu arren, jatorrizko gau-zak beti dira jatorrizkoak. Giro zehatz batean jaio nintzen eta tradi-zioaren dititik edoski nuen. Gero Elvis Presley, Billy Halley eta bes-teak deskubritu nituen... Aurtzen, esate baterako, Paul Simonen azken diskoia izugurrikoplazerraz erosi dut hori bait da koadro baten osotasuna. Kontutan hartu behar duzue Simon 66-67. urtean hasi zela grabatzen eta gaur egun musika egiten segitzen du... eta nolako musika! Hori beti atsegina da eta ez modak edo bulego batetik ateratako erizpideen arabera egiten den musika. Baino, jakina, tarte honetan gauza asko agertu da... Sex Pistols, besteak beste...»

— Gaur egun Euskal Herrian bizi dugun musika giroa zer iruditzen zaizu? Zer deritzozu —rok radikal— delakoaz?

— «Ni ez naiz inor hori kritika-tze...».

— Horri buruz Kristo guztiak du ze-resanik... Bestalde, —historiko-baten eritzia beti da kontutan har-tzekoa...

— «Bueno, horrek badu bere lekua, dudarik gabe, badu bere lekua, baina uste dut jende guztiari eman behar zaiola aukera zeren eta askotan hori besterik ez da-goela bait dirudi».

daiteke lehenengo aldiz sartu bait dut soinu diatonikoa. Horretarako Joseba Tapia

trikitilari txapeldunak eskaini dit pa-regabeko laguntza, soinu txikia ohizko moldeetatik kanpo ateratzen. Grabaketaren ardura teknikoa Kaki Arkarazok hartu du bere gain eta, hamaika disko grabatu ondoren, ai-patu beharrekoa iruditzen zait lehenengo aldiz tekniko euskaldun batekin topo egin dudala. IZrekin grabatzea oso lan atsegina izan da, benetan, eta lorturiko emaitzaz ere oso pozik guade».

— Disko berriaren soinua, aurrekoei dagokienez, nolakoa da? Rokeroago, herrikoago...

— «Nere ustez ez dago aldaketarik. Nahiz eta Errobin edo Akelarren

— ... Hizkuntzaz ere ari zara, ezta?

— «Begira, ni ez naiz inor irtenbide-rik proposatzeko, ez naiz inoren esku makila... ezta izan nahi ere, baina gauzak ikusten eta sentitzen ditut. Beti euskalduna izan naiz, eta, nahiz eta horregatik nere herrian bertan herbesteratua sentitu, euskara defendituko dut. Hemen oraindik ez dugu irabazi eta ere gutxiago kultur ar-loan. Nere lanak, agian, ez du ezer berririk erakarriko, baina beti euskaraz izango da».

— Alda dezagun gaia. Emanaldiak zuzenean egiteko asmorik bai?

— «Donostian diskaren aurkezpena prestatu nahian dabilta. Gero zenbait tokitan kontratatu gaituzte: nik eskainiko dut kantaldia eta, ondoren, —Akelarre— k, dantzaldia. Seguruasko kontratu gehiago lor genezake baina, egia esan, hori ez da nere helburua, beste roiloak ditut eta. Estate baterako, —Errobi— rekin izandako azken esperientzian muntaia haundia eraman genuen eta hori, gaur egun, zama astunegia iruditzen zait. Horrez gain, herri hau oso txikia da eta talde bat, hamar-hamabost jaialdi eskualdeko herriburueta eskaini ondoren,

jende guztiak ikusia du. Hori egina dut nik Akelarreren eskuak eta orain bide berriak urratu nahi nituz... musika saioak areto txikietan, euskal txokoetan, elkartean...».

— Ez al da hori, nolabait, katakunbetara itzultzea, —Rinpotentzia— kultzaturiko atzerapauso bat?

— «Izan ziteken baina ez dut uste. Bi mila lagunen aurrean gaizki ihardutea baino nahiago dut ondo eta gustora egon ehunen bat pertsona bilduta».

— Anaje, amaitu behar dugu. Aurrera begira projekturik bai?

— «Bai, bai... progetu ugari. Adibidez hemendik urte t'erdira edo besteko disko bat grabatzeko asmoa dugu

Lafontaineren lana oinarriztat harturik, Oxobi Iparraldeko idazleak egiztuen alegiak musikatuko digu Niko Etxart eta biok. Euskara piskatzen landu behar da pedagogia alde eta haurrekin ikuskizun bat prestetzen nahi dugu. Oso lan interesgarria eta merezi duela iruditzen zaigu...».

Mila esker, Anje, eta suerte onizan.

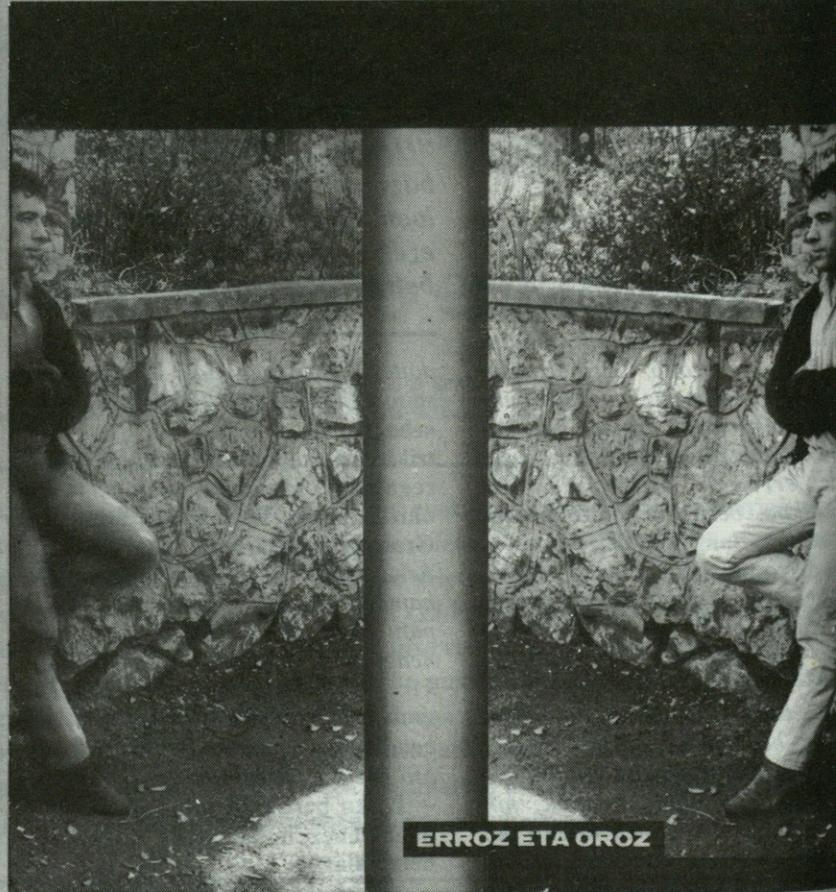
## Mitxel Urriza

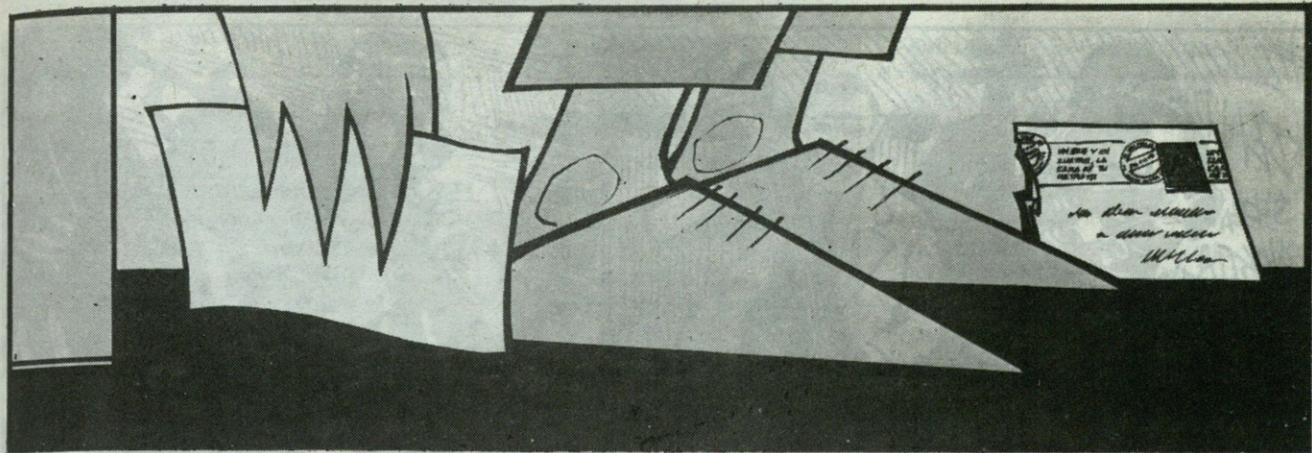
Anek dioenez, «Erroz eta oroz» izeneko disko hau ohizko bidetik abiatu da. Bere ustez, aurreko lanekin alderatuz gero, ezin da esan herrikoagoa edo rokeroagoa dela. Baina «Errobi» edo «Akelarre» ren soinua ezagutzen duenak aitorru beharko du gurekin oraingo honetan askoz herrikoagoa eta melodikoagoa atera zaiola Ustaritzeko musikoari. Hala uste dugu guk behintzat. Hori bai, eritzi hau botatzeko orduan agian gehiegizko eragina izan dute ondoko bi pieza hauetan: Xalbadorren «Ama Euskal Herria» eta «Bi urtxoen kanta» (herrikoia). Zoragariak iruditu zaizkigu, benetan. Bestalde, «Zazpi lore» eta «Igaroan» oso kanta lasaiak ditugu, bigarren hau Txomin Iturberen omenez eskainia. Txominen istripuaren berri jaso zuen arratsaldean bertan, hunkiturik, egin omen zuen Anjek abesti hau. «Betiko leloa», Manex Pagolaren «Lendakari» eta «Jakintsuna» (herrikoia) kantek «martxa» ematen diote diskoari.

Gaiei dagokienez, zera esan behar dugu: Anjeren kezkak, ohi duenez, Euskal Herriak —Iparraldeak bereziki— bizi dituen arazoek guztiz atxikiak agertzen zaizkigu.

## Erroz eta oroz

Anje Duhaldek, «Errobi» osatu baino lehen, disko txiki bat argitaratu zuen bere kontura Daniel Landarten eskuak. Talde historiko hura deseginetik, beste bat ateratzen den lehenengo disko eta, emaitzaren kalitatea ikusirik, azkena izango ez dela koan gaude.





## Kultur Kronika

### Euskal Unibertsitatea oraindik ere... Udakoa

J. Olaeta

**U**ztailaren 20tik 30era bitartean, Udako Euskal Unibertsitatearen XV. edizioa burutuko da Iruñeko Larraona ikastegian. UEU zer den, zertarako sortu zen, zein helburuen atzetik dabilen, eta antzekoak esplikatzen hastea alperrikako lana da, kronika hau irakurtzera jo baduzu, galdera guzti horien erantzunak zure esku baitituzu. Dena den, bada zer esanik, kondatu eta salatu UEUri buruzko kronika izkiriatzentz hasiz gero.

Izan ere euskal hiru probintziara mugatu eta Euskal Herriko izena hartzan duen EHU-UPVde-lako horrek Udako Ikastaroerai ekin die dagoeneko. UEU eta UPVren arteko harremanak ez dira sekula onak izan, eta azken urteotan gerturikoek besterik pentsatzeko aukera eskeintzen zuten arren, unibertsital egitura biren arteko tirabirak inoiz baino larriagoak dira. Badirudi, Donostiaro ikastaroetan milioi franko gastatzeko lotsarik ez duten Instituzio Autonomikoek, UEU-ri dirulaguntza guztiak ukatuko dizkiotela, edo gehienak bederen.

Donostiaro Ikastaroak direla, Universidad del País Vasco-n euskaraz eskeintzen diren ikasketak direla, aitzaki polita aurkitu dute gure agintariekin. Esaten ez dutena da, Donostian, euskara, euskaldunen

eleaz mintzatzeko besterik erabiliko ez dela, batetik; eta bestetik, Leioa, Zorroaga, Gasteiz eta bestelakoetan eskeintzen den apurrik ez dituela, inola ere, euskaldunek dituzten behar, egarri eta nahiak asetzan.

Esaten ez duten bezala, unibertsitate ofizialean lortu den ia dena, UEUko jendeak egindako lana eta borrokari esker lortu dela; edota, azken hilabeteotan finkaturiko arauak, gero eta egoera gorriagoan laga dutela Unibertsitate horretako euskalduntze prozesua.

Egoera latz honetan UEU-k jokatu beharrekoak, aspaldian dira eztabaidagai, eta badirudi Larraonan pil-pilean izango dela afera. Diskusioaren ondorioak, auskalo. Dena den argi eta garbi dago, beti bezala, herri honetan ezer egin edo lortzen denean, Instituzioetik at, eta beraien jarritako oztopo guztiak gainditzeari esker, lortzen dela.

Igaz «gaur Udako, bihar Euskal Unibertsitatea» aldarrikatu zuten Unibertsitateko Euskal Taldeen Koordinakundeko estudianteek, Larraonako atarian jarritako pankarta batez. Aurtzen ere, pankarta eta bandera pirata berdina jarri beharrean aurkituko dira, horiei “ofizialen” zitalkeria salatz zerbait gaineratu beharko dutelarik.

Joan den astean, UEUo matrikulako izena emateko epea aste betez luzatu zela iragartzen zuten EGINeko prentsakideek. Joan den astelehen honetan, bertoko idazkartzakoekin berba egiteko parada izan genuen, eta esandakoaren arabera, epea zarratzeko, hirurehun estudianteen kopurua gaidituta zegoen ordu rako. Argi dagoena da, estudiante euskaldunak ez datozena bat Univer-

sidad del País Vasco-ko agintariekin.

Ez dator bat, ez UEUren ustezko beharrarekin, ez eta euskarak egunerokotasunean erabiltzeko dituen ahalmenekin, ze euskaldunon hizkuntza, euskaldunon hizkuntzaren gaineko arazoetaz soilik erabili beharrean, sei sail desberdinan era biltzen baitute, hala nola, artea eta komunikazioa (antzerkia, bertsolari-tza eta musika), giza eta gizarte zientziak (ekonomia, filosofia, historia, zuzenbidea, psikologia), hizkuntzalaritza (linguistika eta literatura), nekazaritza, natur zientziak eta teknika eta zientzia.

UEUko arduradunek azaldu dute-nez, aurtzen eskeiniko den programan ez da berrikuntzarik ematen, sail berriei dagokienez. Dena den, igaz martxan jarritakoak finkatu, eta orokorrean guztiak sendotu egin di- rela gaineratzen dute. Bestalde ezin ahantzi, ohizko mintzaldi, klase, te-sien aurkezpenak eta abarretaz gain, izango dela zer azpimarratu XV. edizio honetan, “Euskal Azentuari buruzko Biltzarre Orokorra”, bate- tik, eta kimikari eta fisikari euskaldunek burutuko duten biltzar nagusiak, bestetik, hain zuzen.

Guzti horrekin batera, izango da Larraonan aparteko ohizko ekitaldi berezirik: Mikel Laboaren emanal-dia, Susa-ren Gernikari buruzko ale bereziaren aurkezpena, Taupada antzerki taldearen saioa, ‘Lauaxeta’ filmea, eta beste zenbait ekitaldi ere. Gau parteetan izaten zen giroa, erdi galdurik dagoenaren zurrumurruak aspaldian hasi ziren. Ea, ikasle zein irakasleen aldetik, irakaskuntza mai- lan soberan erakutsitako gaitasuna-ren neurri bera, erakusten den Larraona “lanuit”-en, horrek eman baitio, besteak beste, UEU-ri izan duen apartekotasuna.



Hemendik egun gutxi barru jazzaleok bihurtuko gara denok. Urte beteko lehorte izugarri bat jasan ondoren (jazz musika programatzen duten taberna eta irratia gutxik gure begirune osoa merezi dute) jazzaren sukarra zabalduko da gure hirietan zehar, izurri bat balitz bezala. Egun hauetan telebistak eta beste komunikabideek ere jazz kontzertuen berri emango digute, hemendik egun gutxitara mutu gelditzeko berriro. Batzuk biziki maite dugun musika entzuteko ordu gutxi izango da, baina oropenean eta disketan bilatuko dugu kontsolamendua. Bainaz ditzagun penak alde batera eta goazen gure jazzaldietaz zertxobait esatera.

## En el marco de los festivales de Donostia y Gasteiz

# El Jazz sale de sus catacumbas

Xabier Portugal

**G**asteiz será la primera de las citas de todos los aficionados. El próximo día 14 de julio, una señal de **Frank Foster** pondrá en marcha una de las grandes máquinas del swing, la orquesta de **Count Basie**. Es indudable que en el de la orquesta se dejan traslucir las ausencias del **Conde**, de **Thad Jones** y de **Freddie Green**, que ha sido el último en decirnos adiós para siempre, pero esta gran formación demostrará con creces la profesionalidad y la calidad de su música en este primer concierto de la capital alavesa.

El éxito, en la pasada edición, del concierto de **Pat Metheny**, ha animado a los organizadores a repetir la experiencia, aunque este gran guitarrista expresionista trae a Gasteiz una formación distinta. (Día 16).

Entre ambas fechas, uno de los conciertos más esperados por el aficionado, el protagonizado por el famoso grupo **«Manhattan Transfer»**, que en este caso, y esperemos que el público lo entienda desde un principio, nos ofrecerá sus versiones vocales de temas conocidos, como ya lo hiciera en esa gran maravilla discográfica que supone **«Vocales»**.

El día 17, uno de los grandes genios y grandes trompetistas del momento: **Wynton Marsalis**, formado en la cantera de hard-bop de **Art Blakey**. Momentos antes de salir a escena, este gran conocido del público donostiarra lo habrá hecho ya el grupo **«Oregon»**.

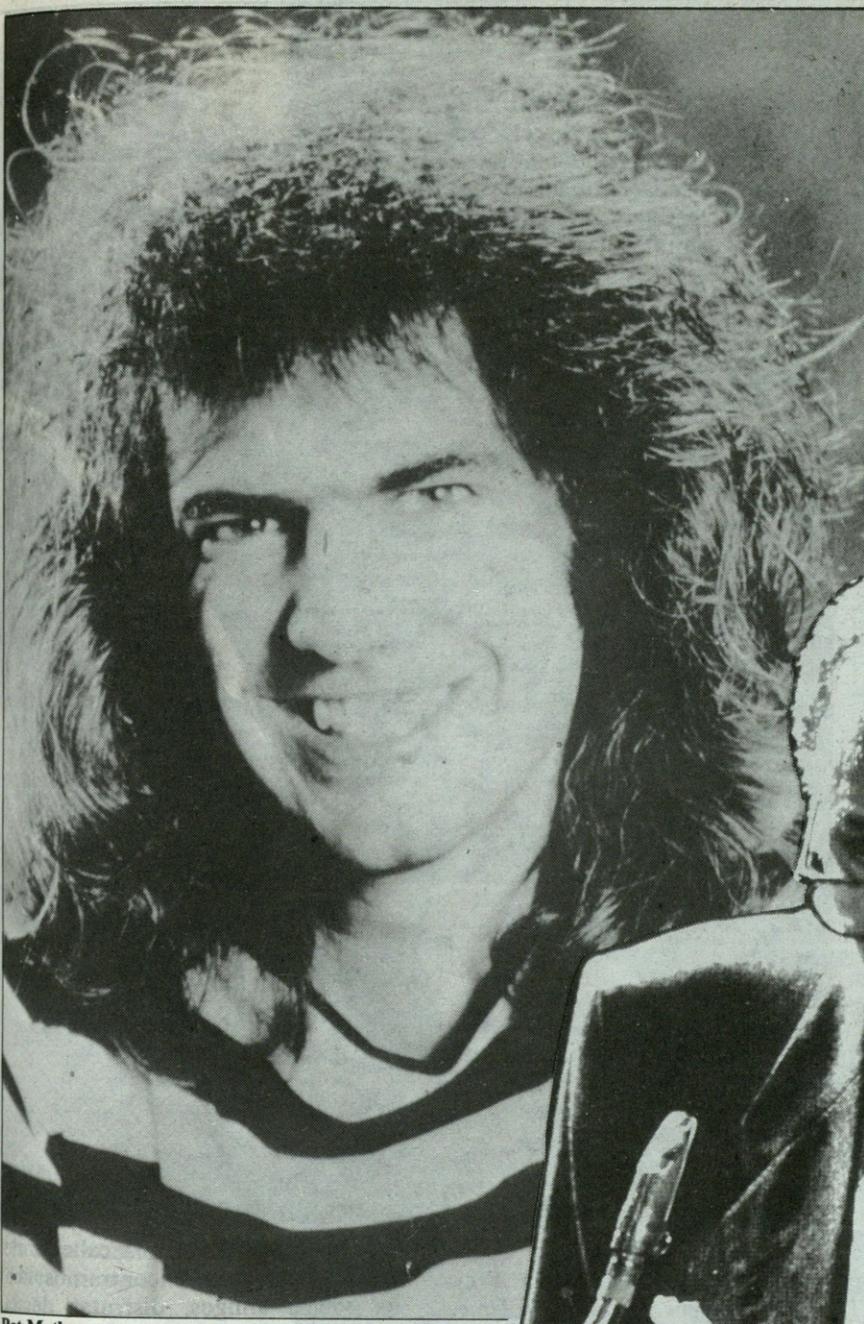
El día 18 de julio **Pedro Iturralde** y **Donna Hightower**, en la primera parte y la banda **«CD Players»**, en la segunda, pondrán un excelente broche de música a este XI Edición del Festival de Jazz de Gasteiz, que tendrá actividades paralelas, así

misma, la actuación de la banda **«Clamores Dixieland Jazz Band»**, la proyección de varios vídeos de anteriores ediciones y diversas exposiciones retrospectivas de otros certámenes.

### «Kursal», al internacional

Tres días más tarde, y como homenaje a **G. Gershwin**, de cuya muerte se conmemora este año el 50 aniversario, la voz de **Sara Vaughan** juntamente con **Ella Fitzgerald**, la cantante más conocida del mundo del jazz, recreará, en su vertiente jazzística, las partituras del autor de **«Rhapsody in blue»** y **«Porgy and Bess»**, iniciándose de esta manera la 22 Edición del Jazzaldia donostiarra.

Al día siguiente se celebrará el Concurso Internacional de Jazz, con la participación de **«Kursal Jazz»**, de Donostia; **«Roda de Saxos»**, de Barcelona; **«Rainer Pusch Quartet»**,



Pat Metheny

la RFA y «*City College of New York Jazz Quartet*», de Estados Unidos.

A destacar, por una parte, el hecho de que ya el año pasado se abandonó la idea de basar el concurso en la actuación de grupos amateurs, abriendolo a la participación de cualquier grupo internacional, lo que indudablemente sube el listón y la calidad de la música a escuchar, y, por otra, la presencia de «*Kursal Jazz*» de Donostia que da el salto a dicho nivel internacional, dejando para otros la participación en el Concurso del País Vasco (A celebrar el día 21).

Paco de Lucía-John McLaughlin

Si antes hablábamos de W. Mar-



Dexter Gordon

salis, ahora lo tenemos que hacer de su hermano **Brandford**, que vuelve a pisar el escenario donostiarra, tras haberlo hecho con su hermano y **Art Blakey**, y con **Sting**.

Para muchos oyentes puede suponer toda una sorpresa el dúo de guitarras entre **Paco de Lucía** y **John McLaughlin**, fuera del contexto en el que individualmente es admirado cada uno de ellos.

Y hablando de guitarras, no podemos pasar por alto la actuación de **Stanley Jordan**, quien, a través de sus actuaciones en vivo y de sus trabajos discográficos para la casa

«Blue Note», ha supuesto la gran revelación de los últimos años en el campo del Jazz, y, más concretamente, en el de la guitarra, debido a su revolucionario estilo interpretativo.

Como contrapunto de esta primera parte del concierto del día 24 nos encontramos con **Celia Cruz** y «*Tito Puente Latin Jazz Ensemble*». Con la colaboración especial en esta ocasión de **Dizzy Gillespie** a la trompeta. La célebre cubana «reina de la salsa» puede poner en pie al personal y levantar el entusiasmo del público si éste es capaz de romper encasillamientos y discusiones trascendentales sobre el sexo de los ángeles y la relación entre la salsa y el jazz. Abstenerse los puristas!

Y llega el día del «*saxo tenor*». La sutileza, elegancia y limpieza de fraseo de **Stan Getz** contrastan claramente con el sentimiento y la fuerza interpretativa de **Dexter Gordon**, cuya actuación en «*Round Midnight*» de **B. Tavernier** va a ser la causa de que éste sea uno de los conciertos más esperados por parte del público donostiarra, que no duda de que será uno de esos grandes momentos a grabar en la memoria colectiva de los aficionados. Y todo ello debido a la maestría de este saxo tenor, que encuentra en el bebop su medio de comunicación.

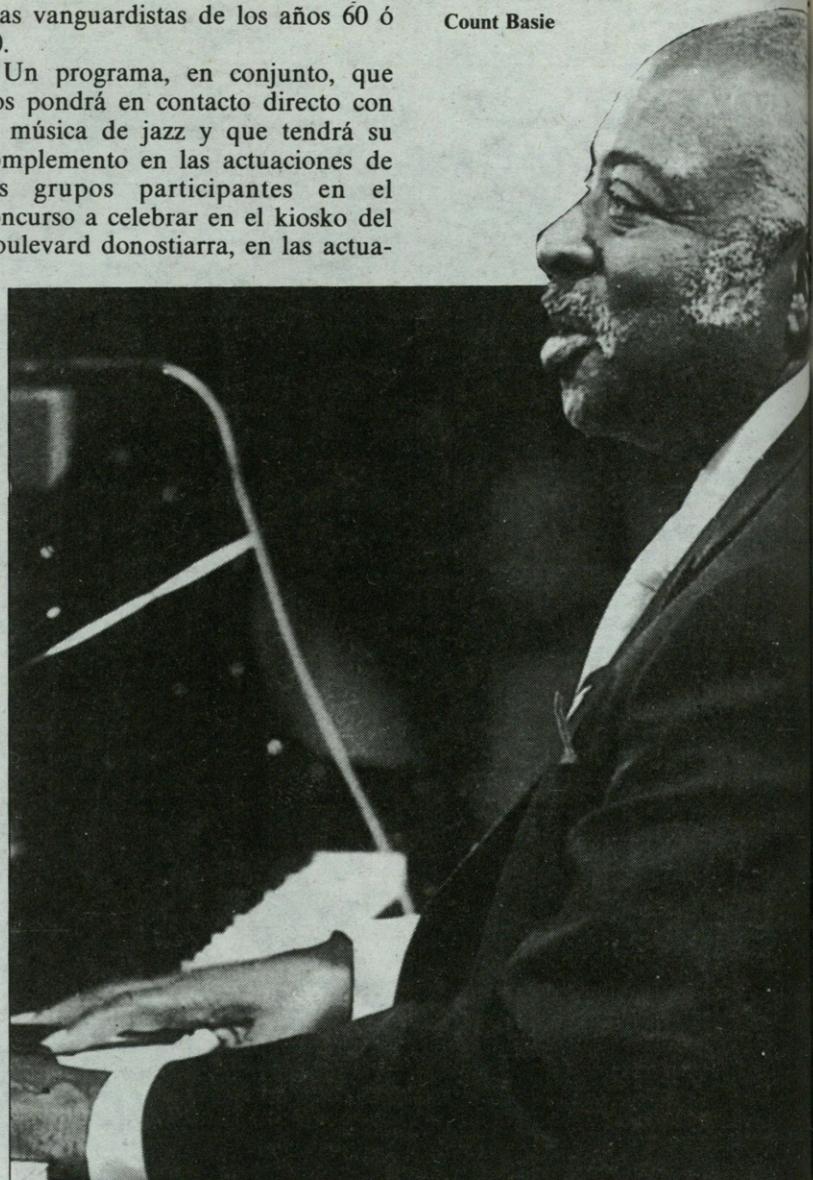
#### Txanpa final

El día 26 llega la vanguardia de manos de **Ornette Coleman** (sin olvidar la aportación de **Don Cherry**) y de las de los componentes del «*Art Ensemble of Chicago*». Curiosamente y a diferencia de otros campos artísticos, la búsqueda experimental de estos grupos tiene hoy día un interés innegable, independientemente de los gustos personales, que hacen que su música no sea una mera repetición de los esque-

mas vanguardistas de los años 60 ó 70.

Un programa, en conjunto, que nos pondrá en contacto directo con la música de jazz y que tendrá su complemento en las actuaciones de los grupos participantes en el concurso a celebrar en el kiosko del Boulevard donostiarra, en las actua-

Count Basie



ciones especiales de «*Dirty Dozen Brass Band*», el dúo alemán **Frey-Tiepol**, y los suecos «*Tales of Time*» y en la proyección de películas como «*El color púrpura*», «*Cotton Club*», «*Round Midnight*», «*Cruce de caminos*», etc. (Teatro Principal).

Medio mes para volver a soñar

con Nueva Orleans y la calle 52 de New York, para encontrarnos con los viejos amigos, disfrutar de la música de Jazz y cargar las baterías a fin de poder resistir la marcha por el desierto musical, en base a nuestros recuerdos y nuestros discos. Hasta que nos encontraremos en Festival.

## DEFENDER LOS DERECHOS HUMANOS Y LA LIBERTAD CUESTA MUCHO AYUDANOS UN POCO

Amnistía Internacional, la organización independiente que defiende los Derechos Humanos en todo el mundo. Hazte socio de la libertad.

Nombre .....  
Dirección .....

Desea recibir información para asociarse a la U.T. Euskadi de Amnesty International (envíese a los Apartados de Correos 803 de Bilbao; 1.109 de San Sebastián, 2.180 de Pamplona y 334 de Vitoria).

**AMNESTY INTERNATIONAL**

## Verano

**H**ablamos del verano como de «el otro tiempo», el tiempo del «reposo merecido», de la fuga del entorno anodino y rutinario.

Nos llega entre el paro y el trabajo, premeditado y alevoso, deseado a más no poder, planteado como el punto y aparte de las frustraciones cotidianas.

Es el «tiempo de descanso», la huída entre las páginas de las agencias de viaje al encuentro de paraísos desconocidos, de cremas tonificantes, entre el deber de no hacer nada y la posibilidad de hacerlo todo. La perfecta sincronía en combinación de tres variables: tiempo, dinero e imaginación.

El verano tiene un espíritu colectivo de consenso estival en el que vemos transformada nuestra buena voluntad de fuerza de trabajo en una no menos deseada fuerza de consumo.

Posee además, como todos los regalos de los dioses, su ritual de preparación a base de sueños combinados con productos «light» a la búsqueda del cuerpo perfecto para el momento perfecto. Negarse es una provocación irreverente.

En el bazar del solsticio puedes encontrar desde la aventura romántica de tu vida montándotelo «a tu manera», hasta el último sabor tropical disponible en forma de helado en cualquiera de

los establecimientos distribuidos de forma estratégica para tu disfrute. Todo son ventajas.

En verano se cierran las escuelas, los edificios públicos establecen un «horario de verano» en atención al cliente y la ciudad se vacía de tráfico mientras en las radios suena la «canción del verano» entre partes meteorológicas especiales. El dragón duerme y las masas sociales canalizan sus anhelos entre el mar y la montaña.

Es el reencuentro con el paraíso perdido con el «jauja» de nuestras lecturas infantiles en oposición a la triste realidad del cada día: es comer, beber, dormir... y esperar. El triunfo de la civilización del ocio fruto del éxito de la economía de producción. El placer está servido.

El verano queda así como un período de tregua social bendecido de la biología del poder. Es un tiempo de un supuesto rearme físico y psicológico estructurado bajo los parámetros de la alienación.

**A** la vuelta, partes otra vez de cero tras haber pasado los treinta días estipulados en el convenio. Es cuando al intercambiar las irrepetibles experiencias vividas te das cuenta que conoces treinta nuevas formas de melancolía y descubres, con angustia, que te has muerto un poquito más.



JOSEBA MACIAS



## Lepe celebra la romería de la Bella

Lepe, pueblecito de Huelva a escasos kilómetros de la frontera portuguesa, celebra su romería de la Virgen Bella cuando la frontera, con toda su pujanza, embriaga el aire con sus más generosas emanaciones. Esta romería, íntimamente ligada al pasado de los leperos ha alcanzado actualmente un carácter extraordinario de fervor y alegría. El aire que se inhala en estos días embriaga, seduce, arrastra... hay que dejarse llevar, no hay más remedio. Toda la comunidad se desborda y manifiesta su fe, su admiración y su amor hacia la más Bella entre las bellas. Y todo dentro de un ambiente de embrujo total.

N. Serrano

**P**ara analizar las motivaciones de este surgimiento en honor la Bella, habría que remontarse al tiempo en el que se realizaban peregrinaciones desde el convento del Torreón hasta el centro de Lepe con la Virgen Bella, y, más recientemente, la peregrinación que se hizo desde el Torreón cuando la Virgen fue restaurada por última vez. Pero, además, este factor se ve potenciado por la influencia del hecho romero en el conjunto de Andalucía y, muy importante, la influencia en el mismo del pensamiento, el gusto y el modo de ser del mismo pueblo de Lepe, concretados en su fervor natural y sin condicionamientos hacia la Virgen Bella.

La romería fue un acontecimiento que no ha modificado los principios sobre los cuales se asentaba el pueblo lepero; no obstante, ha sacado a la luz características del pueblo, que



anterior a la celebración de la romería, se encontraban de alguna manera ocultas. Cabría distinguir, por ejemplo, la religiosidad (el día de romería los leperos manifiestan a su Bella todo su fervor y admiración); la sociabilidad (respuesta masiva del pueblo entero, sin distinción de clase o sexo) y culturales (potenciando el rico sustrato cultural y folklórico del pueblo):

La Romería de la Virgen de la Bella se viene celebrando desde el siglo dieciséis hasta el primer cuarto del diecinueve. Con la Guerra Civil desaparece, reanudándose a mediados de los años cincuenta, creándose por estas mismas fechas la Hermandad de la Santísima Virgen de la Bella.

Fue en la Romería de 1972 cuando un grupo de «hermanos» vieron la necesidad de organizar un acto cultural, especie de juegos florales, en el que se profundizara el sentir de los leperos, especialmente en su devoción a la Virgen. La idea arraigó y el nombre del pregonero surgió espontáneamente. De este modo nace en el año 1973 el primer pregonero.

### Panorámica de la Romería

El programa se inicia días antes de la Romería, con una misa solemne, seguida de la imposición de la medalla al pregonero. Este año, por segunda vez en la historia de esta Romería, ocupa el atril pregonero una mujer, una mujer de exquisita sensibilidad, que sabe captar al mínimo detalle lo que ocurre a su alrededor de su terruño. **Juanita Rodríguez**. La gente de Lepe dice que su pregón ha sido lo más hermoso y emotivo, que sabe decir y escribir las cosas con sencillez, con la medida justa, propia de una mujer sencilla y llena de experiencia más que probada. Preguntamos a Juanita y cree que este tipo de actos religiosos y culturales tienen sentido en la sociedad actual: «En mi opinión, no solo tienen sentido, sino que los necesita prueba de ello es que los busca». El pregón es un acto totalmente actualizado en la vida de hoy. La sociedad actual va de prisa y un poco a ras de tierras, pero tiene alma, y el espíritu necesita lo suyo, oír de vez en cuando cosas dichas en su lenguaje. Ser pregonera o pregonero supone la ilusión

y la satisfacción de colaborar en esta gran empresa que es la Romería en honor de Nuestra Patrona. Pienso que el pregonero/a es un colaborador más y ésta es la satisfacción que debe sentir».

A este acto de imposición de la medalla, tres días después, le sigue el solemne triduo en honor de la Excelsa Patrona, y ya, al día siguiente, a las doce en punto del mediodía, se realiza la apertura de las fiestas con salvas de cohete.

Avanzada la tarde, los leperos «hermanos» sacan a la Virgen de la Bella de la iglesia y la colocan en su trono, en la parte trasera de la misma, cara a la Plaza del pueblo; seguidamente, comienza la ofrenda de las flores. Cientos de caballistas—ataviados ellos con traje de capero (o traje corto) y de flamenca ellas—desfilan en procesión ante la Bella, depositando grandes y heterogéneos ramos de flores a sus pies. La cantidad de ramos es tal que prácticamente acaban sepultando a la Virgen. Mientras van depositando los manojo de flores, los leperos lanzan sin cesar vivas y piropos a su 'Guapa'.

Y por fin llega el día clave: sábado. A las seis de la mañana los romeros, en grupo, se dirigen hacia la iglesia para recoger a la Virgen y, a las seis treinta, comienza la solemne salida de la Virgen Bella hacia la ermita del Terrón (próxima al puerto del mismo nombre), a tres kilómetros del pueblo. La comitiva, encabezada por la carretera de la Virgen, que es arrastrada por bueyes, emprende el camino entre rezos y cantos por sevillanas.

«Domingo Santo y Romería  
a las 6 de la mañana  
esperando está tu pueblo  
a que la puerta se abra  
Las mujeres de promesas  
que hacen camino descalzas  
sus corazones hasta que salga  
Una piña de romeros  
su carro va rodeado  
que nadie se acerca a Ella  
que los leperos la entramos».

Le lanzan salvas y piropos «!orgullo de los leperos!», «Guapa», «!Bella!». Cuando llegan junto a la Cruz Primera, a mitad de camino, cantan una Salve seguida de piropos, salvas y más cantos por sevillanas.

#### Subasta del Pendón de la Bella

Ya van llegando los romeros y la



El voceador prepara la subasta. A la izquierda el alcalde de Lepe.

Bella al recinto de la ermita; allí les esperan una gran multitud de personas; casetas ornadas con vistosos y alegres abalorios; el espacio ferial con farolillos en verde y blanco; la ermita con luces de colores y flores de exuberante fragancia; los leperos con sus mejores trajes... Hay que honrar a la Bella.

Colocan a la Virgen al pie de la ermita y el Hermano Mayor, en medio del Alcalde, Obispo, concejales... da comienzo a la puja, no sin antes haber piropeado largamente a su Guapa. Comienza la subasta y entran con 150 mil pesetas. No ha pasado medio minuto cuando alcanza las 375 mil. El martillero, entre parada y parada, vitorea a la Virgen con todas sus fuerzas, el público le secunda. Una histeria colectiva comienza a tomar forma, los leperos parecen haber sido encantados, embrujados. Las cifras van en aumento. Ahora, la subasta se debate entre dos personas. Me entero, más tarde, que ambos licitadores habían hecho la promesa de pujar por el pendón de la Virgen, y así, quizás, sus familiares enfermos sanarían.

El voceador canta: «Ochocientas cincuenta mil a la una», «!viva la Virgen de la Bella!», «!viva la Alcadesa de Lepe!», «!viva la Guapa de las más guapas!». Paco no puede seguir pujando y, con lágrimas verdaderas en sus ojos, se retira de la subasta. Sus amigos le animan con palmas en la espalda, otro le dice «Pacorro, no te preocupes, seguro que la Virgen está orgullosa de tí y sabe el gran esfuerzo que has hecho...». Pero para él no hay consuelo ni palabras capaces de calmarle. «Ochocientas cincuenta mil a las dos», continúa el subastador. «!Novecientas mil!», ofrece Antonio

Morán. Exclamaciones, vivas a él y a la Virgen. El éxtasis es total. «Novecientas mil a la una, novecientas mil a las dos y, novecientas mil a las tres». Antonio Morán se ha adjudicado el pendón. También Antonio llora, pero él, de alegría, no puede reprimir la satisfacción que le produce haberse quedado con el pendón. «!Ahora, seguro que mi madre se curará!» —exclama con ardiente fervorosidad—.

Con mucha piedad baja las escalinatas que le separan de la Virgen y, una vez abajo, con inusitada devoción y piedad ardiente, ofrece el Pendón a la Virgen Bella. La algarabía se confunde con la histeria y difícil es descifrar si son rezos, salvas, cantos lo que se oye. Pero no hay duda que lo que fuere, va dedicado a su Bella. ¡Orgullosa debe sentirse esta Virgen del fervor de sus leperos!

El gentío es multitudinario y los romeros tienen que hacer grandes esfuerzos para levantar a la Virgen y llevarla en alzas hasta el interior de la ermita. La talla parece como si en cualquier momento fuera a ser despedida de su trono y lanzada por los aires. Pero no, milagrosamente, y después de no cierta angustia por parte de las autoridades, es colocada en su altar. Los vivas, ahora, se asemejan al aullido de cientos de lobos en una noche de luna llena. La histeria es tal que siento miedo de emitir queja alguna; me asfixio, quiero salir de aquí y no puedo, me falta oxígeno, temo no poder aguantar porque a mis pulmones no les llega casi aire. Mi visita se empaña y se hace borrosa, opaca.... obscuridad total. No me da tiempo de encornerarme a la Virgen Bella, no sé hacerlo. Seguro que es porque no soy lepera.

Mendieta

**T**ras unas semanas de ausencia, por diferentes motivos, ya estamos de nuevo al pie del cañón, o al pie de la televisión, que posiblemente sea más exacto y, seguramente, más aburrido, también.

Las últimas imágenes que guardo en mi retina y, por ende, las más actuales, son las de la final de la Copa de fútbol en la que la Real Sociedad obtuvo un resonante y merecido triunfo. Pero no teman, no voy a hacer aquí un análisis de lo que fue el partido, eso queda para los técnicos en la materia que ya se han ocupado, con creces, de todos los detalles del mismo. Yo les voy a hablar de la retransmisión que llevaron a cabo **Matías Prats y Jesús Álvarez**, al alimón, por utilizar un término taurino que tanto gustaba al progenitor del primero.



A **Matías Prats** y a **Jesús Álvarez** se les notaba, demasiado, el plomero madrileño y estaban, descaradamente, a favor del Atlético de Madrid, no sé si por madrileños, que ni siquiera sé si lo son, o porque el equipo vasco le estaba dando un repaso fino al conjunto del foro, tal y



## El plumero madrileño

como se dice por los madriles, en castizo, y ya se sabe que en Madrid, donde está Televisión Española, por muchos centros regionales que sostenga, lo vasco es como una espinita que se les ha «clavado» en el corazón, una espinita que los locutores que retransmitían el partido tenían atravesada en la garganta.

Resulta que **Matías Prats y Jesús Álvarez**, los dos, son hijos de los profesionales del mismo nombre que trabajaban en la casa, o santa casa, quizás, en la época franquista e imperializante donde todos teníamos que ser españoles machos, mitad monjes y mitad soldados, mientras

ellos nos lanzaban, desde los micrófonos, arengas encendidas de patriotismo hortera con motivo de un partido del Real Madrid, o en el inaguantable acontecimiento de la demostración sindical del primero de mayo, transformado por decreto en la fiesta de San José Obrero.

Pues bien, los hijos monos de aquellos insignes oradores patrios dejaron a sus retoños, además del enchufe en la tele, toda su cerrazón atávica contra el vasco y éstos continúan con la cruzada, y eso que sólo era el Atlético de Madrid el que portaba los valores eternos de la raza española... No quiero ni imaginarme qué hubie-

ran dicho si frente a Real Sociedad se encontrara el Real Madrid genuino.

El partido, en sí, ha sido considerado de riesgo y las cámaras televisión nos mostraron a la Policía en el ejercicio de sus habituales funciones, vigilante, frente a los seguidores donostiarras mientras los madrileños se ponían «moratitos», tirar bengalas y todo tipo de objetos al campo de fútbol, con total y absoluta tranquilidad, puesto que las fuerzas del orden sólo se ocupaban de mantener a raya a estos peligrosos e inconformistas vascos. Y es que somos tan malos... Pe la imagen que me da un profundo estupor

aquella en la que se vio al Rey saludando a **Manolo**. Sí, hombre, sí a **Manolo**, el del bombo, que estaba allí, a pesar de toda la vigilancia desplegada, y es que el sentido del ridículo escasea de forma alarmante.

#### Nadar y guardar la ropa

Una de las noticias que más profundamente se han tratado, en las últimas semanas, por todos los medios de comunicación, fue la destitución fulminante del gobernador militar de Gipuzkoa,



tras la entrevista que publicó «La Gaceta del Norte» y que, realizada por un periodista vasco, motivó una polémica de grandes proporciones.

Los hechos fueron tratados en el más famoso programa de radio de la COPE, por **Luis del Olmo**, faltaría más, y allí se llegó a la conclusión, inusitada conclusión, de que el culpable de todo era el periodista que entrevistó al cesado general y, para encontrar un argumento de peso, se adujo que el periodista era un novato y que nunca debiera haber formulado la pregunta clave

que desencadenó el cisma.



Puede ser que al señor **Del Olmo** le guste pactar las entrevistas que él realiza habitualmente, sobre todo si éstas se presumen polémicas, pero las conversaciones acordadas de antemano para evitar preguntas indiscretas son, indefectiblemente, un engaño, además de revelar una absoluta falta de ética profesional, y da la casualidad de que la pregunta que hizo el periodista al exgobernador militar es fundamental en Euskadi, que es, precisamente, donde se edita «*La Gaceta del Norte*».

**Luis del Olmo** no es un novato, desde luego, y después de muchos años de profesión ha aprendido que aquello de «nadar y guardar la ropa» es básico para mantenerse en buenas relaciones con el poder, sea el que fuere éste, como lo viene demostrando desde hace muchos años, demasiados ya.

#### Una presentación en sociedad

Cómo cambian los tiempos. «*El País*», que se reputa como el periódico más serio del ídem, se pone a hablar de condones y en la página 30 del domingo pasado nos ofrece un detallado

reportaje sobre el preservativo infame, por lo menos hasta ahora, puesto que, una vez tratado con la garantía de seriedad del rotativo madrileño, el condón clandestino pasará, sin duda, a la legalidad democrática, que ya era hora.

Bajo el título de «*El condón como artículo de necesidad*», el subtítulo nos advierte que «*Los españoles gastaron el último año más de 4.000 millones en preservativos*», para seguir avisando a los lectores que «*El miedo al SIDA ha sacado del ostracismo y puesto de plena actualidad los preservativos, un producto que se encontraba comercializado mayoritariamente en puestos callejeros y mercadillos. En 1986 aumentó un 10% su venta en farmacias, por un valor total de casi 4.000 millones de pesetas*. Quizá por ello el Ministerio de Industria sacó hace dos meses de la clandestinidad el producto, aprobando unas normas para controlar su proceso de fabricación, y Sanidad va a presentar esta semana una norma similar que especifica los requisitos sanitarios que deben cumplir los condones.

En esa norma de próxima aprobación se especifican las condiciones de elasticidad y gro-

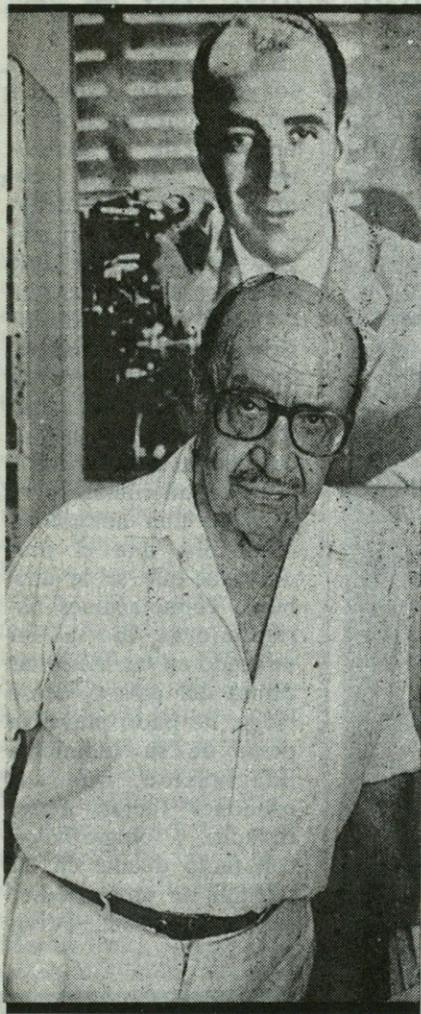


sor que debe reunir el caucho utilizado en la fabricación de los condones para que sean totalmente fiables. Es decir, que no se rompan ni tengan poros por los que pueda pasar el semen».

Qué poco se imaginaba el doctor **Condón**, médico inglés inventor del preservativo canállesco, que el producto al que dio su nombre iba a salir del anonimato para alcanzar una notoriedad indudable, que el producto al que se le atribuían connotaciones barriobajeras iba a ser utilizado en las más altas camas del país y, desde luego, no pudo prever, a pesar de su indudable imaginación, que sus condones fueran a ser tratados, y fotografiados, con tanto detalle en las páginas de un periódico tan prestigioso. ¡Vivir para ver!



Pero lo que me sume en la estupefacción más profunda es el dinero que se han gastado los españoles, el año pasado, en preservativos. ¡Nada menos que 4.000 millones de pesetas! Sinceramente, yo no creía que en la católica España, en la ascética España, se follara tanto.



El realizador de cine **José Luis Sáenz de Heredia**, conocido por sus películas españolas de postguerra, recibió su primer «homenaje oficial desde la restauración de la democracia», informaba la prensa días pasados. El director de cine que, según él mismo afirmó, vive retirado desde que «sufrió dos embolias», ha dirigido a lo largo de su carrera varias obras de teatro y 45 películas. Entre sus filmes cabe destacar *«Raza»*, habida cuenta de que señalaban al realizador como de extrema confianza en la dictadura pasada. El guión de dicha película era de *«Jaime de Andrade»*, seudónimo del general Franco, destacándose en el mismo la cruzada de los militares golpistas del 18 de julio. Asimismo, Saénz de Heredia realizó con el éxito augurado en la época *«Mariona Rebull»*, *«El escándalo»*, *«La hija de Juan Simón»* e *«Historias de la radio»*. Precisamente, esta última fue proyectada en el Palacio de la Prensa con motivo del homenaje al director favorito del franquismo. «Siento gratitud por este homenaje —expresó Sáenz de Heredia— siento como si no fuera sólo para mí, sino que se me toma como representante de un cine que ya no existe, que se ha hecho entre todos, y muchos ya no pueden recibir homenaje porque faltan.

El futbolista **Diego** y la cantante euróvisiva **Lucía** contrajeron matrimonio eclesiástico —como Dios manda— en Sevilla. Cinco meses antes, la pareja se había casado por lo civil, ceremonia que mereció, ante el altar, la consabida reprimenda por parte del sacerdote que bendijo la unión. Cuenta la prensa del corazón que el cura reprochó a la pareja lo que a la estrecha visión vaticana parecía pecado. «No es que vuestro matrimonio no fuera válido —les dijo el cura refiriéndose al enlace civil—, pero ahora es reconocido socialmente». Sin embargo, tanto a Lucía como a Diego, no debió importarles demasiado la reprimenda curil. Lo que sí hay que constatar es que el por fin bendecido matrimonio ha salido en todos los papeles, fundamentalmente en las revistas especializadas, a toda portada y con abundantes reportajes gráficos. Efectivamente, señor cura, a los ojos de la casi totalidad de las



peluquerías que funcionan a lo largo y ancho de la piel de toro, el matrimonio de Lucía y Diego ya es reconocido.

## Esan zuten...



«El fichaje de Kendall es un desatre económico para acallar la mala temporada realizada. Es el mejor entrenador inglés después de Robson, pero cuando Aurtenetxe accedió a la presidencia del Athletic dijo que no sólo se trabajaría con jugadores de la cantera, sino que también con los técnicos».

**Javier Clemente**

«Me resulta incomprensible que gentes que se definen como católicas rechacen las apariciones cuando nuestra religión está basada en hechos sobrenaturales. La Virgen nos está avisando desde 1830 sobre el peligro que corremon si los hombres no cambian de actitud».

**Pitita Ridruejo** en el «Club 24»

«No tengo ningún inconveniente, digamos, ser objeto de atención o interés por parte de una mujer siempre y cuando no me quiera tocar el culo, que para eso uno es un señor».

**José Sacristán** en «Interviú»

«Es mejor para la paz centroamericana que Estados Unidos ayude a solucionar la crisis del café en lugar de apoyar a la 'contra' nicaragüense».

**Alfonso López Michelsen**, ex-presidente de Colombia.

Xabier Portugal



**Llamada a un reportero.** — Z.— Phillip Borsos. Akt.— Kurt Russell, Mariel Hemingway, Richard Jordan.

Duela urte gutxi Donostiako Zinemaldian P. Borsos-en western interesgarri bat ezagutzen aukera izan genuen.

Oraingoan aurkezten zai gunak ez du hark zuen interesik. Planifikazioa agatik izango ez balitz, telefilme baten aurrean gaudela esan beharko genuke.

Psikopata batek, kazetari baten bidez, bost pertsona hilko dituela jakinazten du. Polizia kezkututa agertzen da, baina hiltzailea harrapatzeko bide bakarra kazetariak jasotzen dituen deietan aurkitzen da.

Bost pertsona horiek hil ondoren publizitate pixka bat baino nahi ez duen psikopata horrek kazetarien andregaien bahitzen du. Bien

arteko topaketa gero eta gertuago dago...

Thriller honek berarekin daraman suspentsea ondo jarraitzen da, baina filme on bat izateko beharko lukeen zirrara ez da inondikan agertzen.

Bestalde, maitasunezko historia alde batetik eta psikopata eta kazetariaren artean sortzen den erlazioa berezia sakondu beharrean, gero eta indar gehiago galten doaz.

Azkenik Muriel Hemingway eta Kurt Russellek eskeintzen diguten interpretaketa ez da filme bat salba dezaketen horietakoa.



**Extremities.** — Z.— Robert M. Young. Akt.— Farrah Fawcett, James Russo, Diana Scarwid.

Aurrekoan baino interesgarriagoa iruditzen zait Robert M. Young-en filme hau.

Duela urte batzuk eta Donostiako Zinemaldian ere Robert Young-ek «Alambrista» filmea eskeini zigun. Bere azken lana ez da Donostian «Urrezko Kontxa» erdietsi zuen filmearen kalitate mailara iristen, baina ezin dugu horregatik interesik ez duenik esan.

Gizon batek gure protagonista bi aldiz bortxatu nahi izan du, baina gauzak ez zaizkio espero zuen bezala irten. Gainera bigarren aldiz erasotzen duenean, neska da burruka horretatik garaile ateratzen dena.

Eztabaidea askoren abiapuntu izan daiteke filme hau. Bortxaketari buruzkoa batetik eta gizartea, polizia eta epaileen bidez, hori ebitatzerakoan, aurkitzen dituen arazoei buruzko bestetik, bortxaketa gauzatzen ez denean neskaren aitorpena gizonaren hitzarekin kontrajarra agertzen bait da.

Azken puntu honetan oinarritzen da, hain zuzen, fil-

mearen oinarrian dugun William Mastrosimonek buruturiko antzerkiaren istoria.

Zilegitzat har al daiteke neskaren mendekua? Dudarik gabe, Young-ek ez dio galdera horri erantzun zehatzik ematen, kontraesanan begi bistaz agertzen bait dira beti, baina, anbiguoia izan arren, filmea ondo zuzentzen du, ikusle-goaaren arreta bereganatu.

Farrah Fawcett sailkatuta gelditu zen «Los ángeles de Charly telesailean. Beste zenbait filmetan parte hartu arren, hau dugu, dudarik gabe, berarengandik zer espero dezakegun frogatzen digun filme. Egia esan, bere interpretaketa ez du defraudatzen.

**Dinero caido del cielo.** — Z.— Herbert Ross. Akt.— Steve Martin, Bernadette Peters, Christopher Walken.

1981.urtean eginiko filme hau komentatzerakoan, ez dela ohizko musical bat esan behar dugu, genero horretan kokatuta egon arren.

Gaur egun musicalak ez daude modan. Horregatik «Pennies from heaven» bezalako filme bat egiteko oso ausartia izan behar da. Gainera filme honetan beste genero askoren ezaugarriak antzeman ditzakegu: melodrama, tragedia, thriller eta musicalaren bereiztasunak ikus ditzakegu H. Rossen filmean.

1929.ko krisialdi ekonomikoaren ondorioak ederki asko ezagutu zituen EEBB-eko gizartea. Gure protagonista partitura saltzaile bat dugu. Bere bizimodua nahiko iluna denez, saltzen dituen abestietan bilatzen du babes bero bat.

Egun batean neska bat ezagutzen du. Arazo asko gainditu ondoren, badirudi dena konpontzen zaiola, baina mutila atxilotzen dute, hilketa burutu duela uste dutelako...

Amaiera nahiko anbiguoia da baina, hala ere, tragediatik oso gertu dago.

H. Rossek bere bizitza osoa eskeini izan dio ikuskinaren munduari, komedia eta musicalaren arloetan gehienbat. Filme honen baliok azpimarratzerakoan, aukeratutako abestiak ai-patu beharko genituzke,

duela 50 urte Hollywoodeko musikalak popularizatu zituztenak entzuteko aukera eskaintzen bait zaigu. Bestalde, esan beharra dago abestiek filmearen ekintza aurrerarazten dutela, eta hori beti eskertzeko da, latura bat sortzen bait da istoria eta abestien artean.

Azkenik, W. Allen-en «La rosa púrpura de El Cairo»-n bezalaxe, krisialdia eta zinema edota musicalaren erlazioa erraz azter daiteke Rossen filme honebatatik abiatuz.

«Dinero caido del cielo» honek ez du ikusle asko erakarriko, baina zinemazaleok ez lukete aukera hau galdu behar.

#### Telebista

Egunotan, pantaila txikien aurrean eserita, F. Vanciniren «Las estaciones de nuestro amor» edota W. Lezcynkskiren «Los días de Mateo» ikusten ari zaren bitartean, bi filme hauentzat urteak ez direla alperrik igaro ohartuko zara. (Hala ere, itneresgarriak dira).

James Stewart en «El valle de la violencia» filmearen protagonista delako western interesgarri baten aurrean gaudela uste baduzu, lan entretenigarri besterik ez dela ohartuko zara ere.

«Suave es la noche» ikusten ari zaren bitartean Scott Fitzgerald-en elaberriaren kalitatearekin topo egingo duzula uste baduzu, Henry King-ek melodrama bat ikusteko aukera baino ez ditzakeen konturatuko zara.

Ez dakit «Pim... pam... pum... Fuego!» ikusten hasiko zaren, oso ezaguna bait da Olearen lan interesgarri hau.

«El casero» Hal Ashby-ren lehen filmea izan zen. Bere garaien ez zen gure artean estreinatu, eta alde horretatik mereziko du igandearen, gaez botoiak sakatzeak, «The last detail»-aren egilearen lana hobeto ezagutzeko.

Baina astelehenean, Orson Welles artista handiari eskanitako zikloan jarrirako duten «Sed de mal» ikustearren patxada ederrean eseritzen ez bazara, (etxeiko lanak egin ondoren, dudarik gabe), ez duzu inoiz zinemari zergatik zazpigaren artea esaten zaion ulertuko.

# LIBROS

Karmele Urrutia

## Lenin y las naciones

Javier Villanueva  
Editorial Revolución

La Editorial Revolución ha publicado recientemente un voluminoso trabajo de Javier Villanueva bajo el título de «*Lenin y las naciones*».

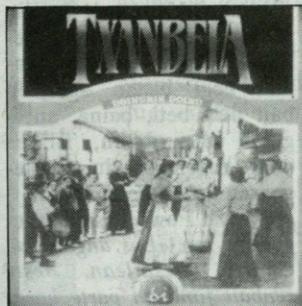
«El pensamiento de Lenin sobre las cuestiones nacionales está marcado en su origen por las corrientes predominantes en el marxismo europeo —según se reseña en el propio libro—. A partir de ahí echará a andar por su cuenta e irá definiendo unas posiciones renovadoras e independientes, marcadas por la doble realidad de ajustarse a la realidad social y de favorecer el desarrollo de las fuerzas revolucionarias».

El autor ha intentado seguir de cerca la trayectoria de Vladimir Illich en torno a este tema, trayectoria que sólo puede entenderse en su justa medida haciendo un esfuerzo por situarse en el contexto histórico de cada momento.

A través de las páginas de «*Lenin y las naciones*» se perfilan también criterios y enfoques propios del autor, que trascienden el examen de la obra de Lenin y que guardan relación con los movimientos nacionales contemporáneos.

Si bien pueden cabrer discrepancias a la hora de valorar las interpretaciones de Villanueva, sobre todo, quizás, a la hora de adecuar a la realidad actual un método como el leninista de principios de siglo, antes e inmediatamente después de la Revolución bolchevique, es unánime la opinión de que se trata, en todo caso, de un serio trabajo.

El libro está dedicado a Txema Orbeza, ex-militante de EMK, muerto accidentalmente en una acción de la organización clandestina «Irautzta».



## Doinurik doinu

Txanbel  
IZ

«*Txanbelak* duela bi urte t'eri plazaratu zuen bere lehen lan plastifikatua, taldearen izena bera zera-mana. Ordutik hona makina bat ekitaldi egin du plazaz plaza Euskal Herrian zehar. Baino gure herritik kanpo ere horren berri izan dute. Alemaniako barneko jira, Parise, Madril edo Salamankan eskainitako emanaldiak, lekuo.

Zalantzak gabe, Joan Mari Beltran arituaren eskuak, «*Txanbelak*» dugu gaur egun «herrikoi» deritzon musika mota hori lantzen duen talderik onenetarioko.

«*Doinurik doinu*» hau, aurreneko diskoarekin alderatuz gero, ezberdina da, nola ez, baina bide beretsuak abiatzen dela aitortu beharko dugu. Egia esan, «*Txanbelak*» koek ez zute bideridior hori txirapaz auke-ratu, aldez aurretik ondo baino hobeto aztertu bait zeukaten eginbeharra. Gainera, bi urte t'eri ez dira alperrik igaro eta, lehen disko hori ona bazea, bigarraren hau askoz tinkoago, askoz helduagoa aukeztzen zaigu. Horretaz, duda izpirik ez izan.

«*Txanbelak*» koek Euskal Herriko herrialde guztietatik jasotzen dituzte beren errepertorioa osatzen duten doinuak... kalejirak, porrusaldak, fandangoak... Erritmo batzu oso ezagunak egiten zaizkigu; bestea, ordea, batez ere mediterraneo aldeko herrieta jasotakoak, arrotzak suerta dakizkiguke. Hala ere, batzu zein bestea «geureak» dira.

## Diskoak

Musika tresna ugariz ba-liatzen dira taldekideak. Al-boka, dultzina, txanbela, kitarra, lauda, bibolina, txistua... eta guzti hau na-hasturik ateratzen duen soi-nuak ez zaitu aspertuko.

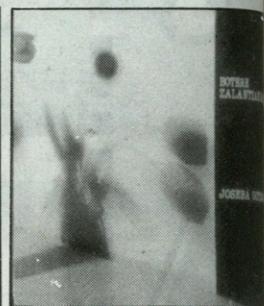
«*Doinuri doinu*» hamabi doinu bildu dituzte, horietariko zortzi ahotsez lagundurik agertzen zaizkigularik, aurrekoan gertatzen ez zen. Hortxe dituzue «*Gu, Txanbelak*» —aurkezpen kanta—, «*Fandango zaharra*» —pieza zahar hau lehenengo aldiz kaleko txistuaz hornituz—, «*Tronparena*» —Jose Peñarengandik jasotako musikitarra doinu bat landurik—, «*Garati albakaz*» —non Euskal Herriko mu-sika tresnen agerraldia egiten zaigun—, «*Xori errexionetak*» —Behe Nafarroako kantu herrikoia—, «*Makil jokua*», «*Euskaldunberriaren mazurka*» —Xalbardinen hitzak egokitzen zaizkio gaita doinu zahar bat; oso pieza atsegina, benetan—, «*Akerra ken*» —onomatopeia, aliterazio eta errepikapenak oinarritzen dituen kanta—, «*Branle aintzineko kontrapasa*» —txirulari zuberotaren errepertoriotik jasotako pieza—. «*Aldrebeskerietan*» —Xenpelar eta Justo bertso-larien artean izandako nor-gehiagokaren emaitza—, «*Esmeraldazko Eire gorri-tua*» —irlandarrekiko elkar-tasun kanta zoragarria— eta «*Rigodon-4*» —J. Romano maisu gaiteroaren erreperto-rioko—.

Ez dago diskoaren aur-kezpena luzatu beharrik. Lehen aipatu dugun bezalaxe, «*Txanbelak*» dugu arlo hontako talderik onenetario-ko eta ondo asko probatu-dute «*Doinurik doinu*» ho-netan.

## Botere Zalantzakoak

Joseba Gotzon  
Hilargi

«*Botere Zalantzakoak*» hau Joseba Gotzon-en irau-pen luzeko lehen diskoa dugu. Horrek ez du esan



nahi musika mundara helderri denik getxotan —oker ez bagaude, Joseba Gotzon erromokoa bidaa—. Duela lau urte 1983an, «*Gau hotza*» disko txikia atera zuen. Bi urte geroago, «*Inpotentzia*» in-nekoari egokitu zitzaien txanda. Baino lan hau plastikoratu zituenerako nahi ibilia zen Joseba Gotzon, musikarekiko lehen urratsak Portugaleteko Ud-Bandan eman bait zituen. Hori utzirik, kantaldi bat eskaini zituen bere konturu.

Dena dela, hasierako lan-ko horietatik gaur egun e-kuartean dugun diskoa pl-ezaratzera badago tam-ederra. Gainera, mailoneko musikoak bereganatu ditu Joseba Gotzon-en el-lorturiko emaitzaren itxunez da nolanahikoa.

Aurkezpen labur han-amaitu aurretik zera aipatu behar dugu: «*Botere Zalantzakoak*» en Iñaki Ojeda egindako lau poema musiku du diskoaren egileak.



## Gerlarik ez

Guk  
Elkar

Duela pare bat hilabete kaleratu zen Iparraldeko «Guk» taldearen azke-

Talde honen lana beti bideratik konpromezuaren bideratik abiatu da, hots, Euskal Herria jasaten ari den egoeraren ispilu garbia izan da... bakearen beharra baina ez nolanahiko bakea, «Sasitarra» —herbesteratu edo errefuxiaturena—, Nafarroa, «Kattu» —GALEk hildako errefuxiato azkoitiaren oroi menez—...

Lagun hauek erabiltzen duten «tresna»rik garrantzi-suna ahotsa da.

Ondorio gisa zera esango dugu: «Guk» darabiltzan poetika eta estetika nahiko atzeratuta daudela eman badezake ere, musika mota honek badu jarraitzaileak. «Guk» maite dugunok ez dugu amore emango!

lana, «Gerlarik ez» izenekoa. Hainbeste urtetan zehar euskal musikagintzan ihardun duen talde honek gure arreta merezi du, duadarik gabe.

Orain dela hamasei urte sortu zen «Guk» eta ordutik honera makina bat saio es-kaini du Euskal Herria osoan zehar. Dena dela, aitortu behar da hegoaldean ez dugula ikusteko aukera haundirik izan eta, are gu-txiago, azken urteotan.

Betiko lagunek osatzen dute taldea, Pier Paul Berzaitz zuberotarra izan ezik. 1985. urte amaieran aterazuen «Guk»ek bere azken lana eta ordurako Pier Paul zebilen bere kontura. Hala

irakurleak jakingo du segu-ruasko Berzaitzek iraupen luzeko bere lehen diskoa atera duela orain dela gutxi.

«Gerlarik ez» taldearen bostgarren emaitza plastifi-katua duzue. Lehenengoak «Aita seme laborari» izena zeraman; bigarrenak, «La-borari, langile eta nagusi»; hirugarrenak, «Geroa», eta laugarrenak, lehen aipatu dugun bezala, «Herria zain». Diskoek izenek berek

adierazten dutenez, Iparral-deak bizi duen egoerarekin —egoera latza, bestalde— guztiz lotuta dago taldearen lana.

Diskorik ezagunena eta arrakastatsuena «Laborari, langile eta nagusi...» izango da seguruasko. Disko bikoi-tza da eta bertan biltzen diren kantak behin eta berriro entzuteko aukera izan dugu edonon. Horren leku, «Lagun etor gurekin», «Eki eders» edo Etxahuni es-kainitako bertsoak.

Dena dela, hirugarren diskoa, «Geroa», duela zazpi urte grabatu zuen «Guk»ek eta «Herria zain» kaleratu arte taldearen pista galdu zen.

# ARGIA

## *zuten akelarrerik egin.*

(Sorginenganako  
jokimina duen  
irakurlearentzako  
gutuna)

Argi irakurie agurgarri-

ituun hau irakurri, begiratuz  
iezia dezakenez, zuk er-

i buruzko egozerk jenc-

izana batezatu ahal da?

Zenbait ikerrari jakintsure-

kin bat egink, nik ezetz us-

Ingiuriari begiratuz  
iezia dezakenez, zuk er-

i buruzko egozerk jenc-

izana batezatu ahal da?

Egia, beti, argitara  
berehalako oihartzu-

te komunikabidean,

go adibidea idatzian,

berri askonik ezin

u entzun edo leitu,

t. aintzinako sorgi-

z bait da egin. Le-

ndo sorgin sziki,

akelarrean kindu nahi nizu-

Euskal Herri-

gertaera beza-

uta dago gure

ire aintzinako

lo. behin札al-

bait taldeka-

—etan parte

hitura zaha-

Zehaztasu-

sakini ezin

o. Olearien

7 agertzen

eskribape-

z (sutoron-

gaztiz).

irudik, ... duen edo-  
herri kultura, ez du orduko  
errealityetik ulertzten uzten,  
dira. Eutsi diezalogun, bida,  
errealitateari, garai hartako  
Historiaz atzemant daiteke-  
nari. Historialari eta adituen  
lanet eta orduko dokumentu-

ezinegink, akelarrearen  
izana batezatu ahal da?  
Hala zen, saioen t-

te duit.

Guzti honi, ik  
faktore meritziko luke  
txiki arazo hau  
mendearen bukaera eta  
XVII.aren leharen eta

deren interesa...

etan.

Pixkanaka,

guruko sinsek,

nesmen herri

apaturiko Ita

treantzen Joan

kartze hori, ap

berbaldean bidet

riek akusatu

turura saioen t-

ahal zen.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

te deren interes...

etan.

bat meritziko luke

zaio: sorgin-karia

egen zedin zenbai

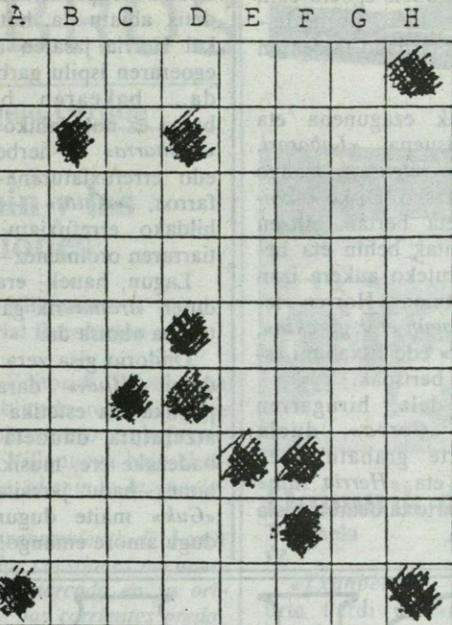
te deren interes...

etan.



# Bizia, zabala, zorrotza.

# -Ez etsi nahiz eta burua hautsi-



## Jonu Zk. 17

**HORIZONTALAK.**— 1.— Bizkaiko bertsolaria. 2.— Roentgenaren lehendakaria. Kontsonantea. (Ald.) Harmoniarik gabeko soinua. 3.— Guk eraman. 4.— (Ald.): harri txikiak botatzeko tresna, mutikotan erabida dena. 5.— (Ald.): atzikzia. Diruz eskuratu (inf.). 6.— Bi kontsonante din. Ingurua dotoretzeko landarea. 7.— Sokaz dantza eragiten ziontza rezko jostailua. Jainko egipitiarra. 8.— Etxeurreko aterpea. Ez txanpon (Ald.): hankaren bat falta zionak erabili ohi du.

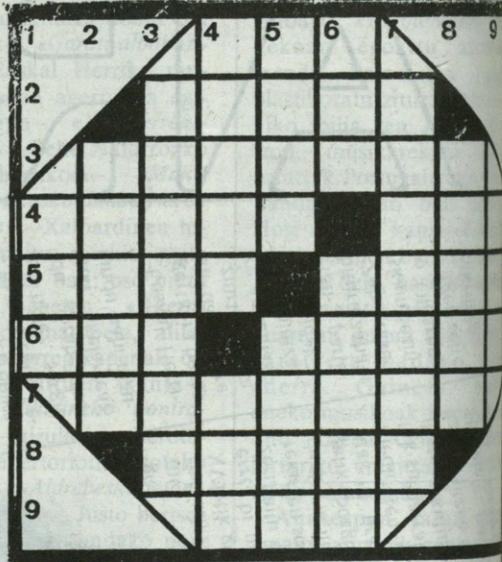
**BERTIKALAK.**— A) Karlos Garaikoetxearen ondorengo lehendakaria. B) Mila, Onartu. C) (Ald.): barazkia. (Ald.): euskal sindikatua. D) Kontsonantea. (Ald.): galioaren sinboloa. (Ald.): edateko. E) Gizon-izena blikoa. Iparreterrak. F) (Ald.): metalezko ziritxo buru zapal mutur zuriza, josteko eta balio duena. Lehenengoa. G) (Ald.): morrontza Doan, musutruk.

## Soluzioa:

**HORIZONTALES:**— 1.— Amuntza. 2.— R. R. sioh. 3.— Daramagau. 4.— Zintzilikoa. 5.— neP. Eros. 6.— TT. Lote. 7.— Zibila. Ra. 8.— Atarr. On. 9.— Esmel. IK. F) zartzO. A. G) aogitorroM. Hutesan.

**VERTICALES:**— 1.— Ardatza. B) M. Ametitu. C) urroP. baL. D) R. aG.

**DIAGONALES:**— 1.— Amuntza. 2.— R. R. sioh. 3.— Daramagau. 4.— Zintzilikoa. 5.— neP. Eros. 6.— TT. Lote. 7.— Zibila. Ra. 8.— Atarr. On. 9.— Esmel. IK. F) zartzO. A. G) aogitorroM. Hutesan.



## Solución

**HORIZONTALES:**— 1.— jeI. 2.— Feilz. 3.— Resecar. 4.— ramus. Cal. 5.— oses. Lado. 6.— San. Tatis. 7.— Dividir. 8.— Limón. 9.— Dos.

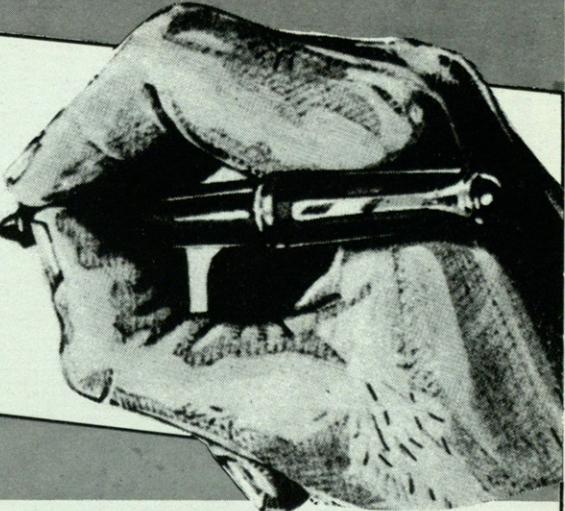
**VERTICALES:**— 1.— Ros. 2.— Rasad. 3.— Femenil. 4.— gesEs. Vid. 5.— EsEs. Timo. 6.— Tic. Lados. 7.— Zacaña. 8.— Radar. 9.— los.



# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Deseo suscribirme  
a Punto y Hora  
de Euskal Herria



NOMBRE .....

CALLE ..... N° ..... PISO ..... TFNO. ....

POBLACION ..... PROVINCIA ..... CODIGO POSTAL .....

DESEA UNA SUSCRIPCION  
SEGUN TARIFA EN RECUADRO

FORMA DE PAGO  
A NOMBRE DE ORAIN, S.A.

ANUAL

GIRO POSTAL

SEMESTRAL

TALON



## NUEVAS TARIFAS DE SUSCRIPCIONES

	SEMESTRAL	ANUAL
E. ESPAÑOL	3.900	7.800
EUROPA	4.900	9.800
AMERICA	6.400	12.800
ASIA	6.900	13.800
OCEANIA-COREA-JAPON	7.650	15.300

Enviar el recorte de suscripción a ORAIN, S.A., Apartado de Correos, 1.397. 20080  
San Sebastián, siempre adjuntando justificante de ingreso, grapado al dorso.

## ADQUISICION DE NUMEROS ATRASADOS

Estimado lector, en vista de que recibimos muchas peticiones de números atrasados, hemos tomado la siguiente decisión:

Cada ejemplar costará 200 pesetas y el pago puede hacerse mediante un talón a nombre de ORAIN, S.A. (Apartado de correos 1.397. Donostia).

Estamos seguros de que de esta forma se agilizarán y simplificarán los trámites.

172 BULEGO, 670.000 BEZERO, 175.000 MILIOI AURREZKIA



# Euskadiko Kutxa

- L**an Kide Aurrezkiari fidatzen diozun diruak, funtsezko bi funtzio hauek betetzen ditu:
- 1** Etekin mardulak eman, zure bizitza eta zure ingurukoena erosago egingo duten interesak eta zerbitzuak produzitzuz.
  - 2** Gurekin batera lan egitean, Euskal Herri barneko Gestio Sozial jakin batean erabili zure dirua.
- Gaur, 170 kooperativa, elkarturekin, eta berorien garapenean zuzenki parte hartzen duten 20.000 baziak, ikusi besterik ez dago zer-nolako mailetaraino iritsi den Lan Kide Aurrezkiak azken 27 urteotan bakarrik.

Horrexegatik da Lan Kide Aurrezkiak  
Euskadiko Kutxa.